

# beko

**Refrigerator**

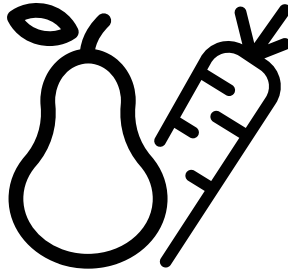
User Manual

**Réfrigérateur**

Manuel d'utilisation

الثلاجة

دليل المستخدم



GN164020GB-GN164020XP-GN163320DXP-GN164022XBR

CE

**EN/FR/AR**

58 6048 0000/AI EN-FR-AR 1/2

**Dear Customer,**

**Please read this manual before using the product.**

Thank you for choosing this product. We would like you to achieve the optimal efficiency from this high quality product which has been manufactured with state of the art technology. To do this, carefully read this manual and any other documentation provided before using the product and keep it as a reference.

Heed all information and warnings in the user manual. This way, you will protect yourself and your product against the dangers that may occur.

Keep the user manual. Include this guide with the unit if you hand it over to someone else.

The following symbols are used in the user guide:



Hazard that may result in death or injury.








**NOTICE** A hazard that may cause material damage to the product or its surroundings



Important information or useful tips on operation.




Read the user manual.


<b>1</b>	<b>Safety Instructions</b>	<b>3</b>	<b>6</b>	<b>Operation of the Product</b>	<b>14</b>
	1.1 Purpose of usage . . . . .	3	6.2	Indicator panel . . . . .	14
	1.2 Safety of children, vulnerable persons and pets. . . . .	3	6.3	Indicator panel . . . . .	17
	1.3 Electrical safety . . . . .	3	6.4	Deodoriser Module . . . . .	19
	1.4 Handling Safety . . . . .	4		(FreshGuard) . . . . .	19
	1.5 Installation Safety . . . . .	4	6.5	Humidity controlled crisper (EverFresh+) . . . . .	20
	1.6 Operational safety . . . . .	5	6.6	Blue Light/HarvestFresh . . . . .	20
	1.7 Maintenance and cleaning safety . . . . .	6	6.7	Using the water fountain . . . . .	21
	1.8 HomeWhiz . . . . .	6	6.8	Filling the water tank of the water fountain . . . . .	21
	1.9 Lighting . . . . .	6	6.9	Cleaning the water tank . . . . .	21
<b>2</b>	<b>Environmental instructions</b>	<b>7</b>	6.10	Dairy (cold storage) bin . . . . .	23
2.1	Compliance with the WEEE Directive and Disposing of the Waste Product: . . . . .	7	6.11	Crisper . . . . .	23
2.2	Compliance with RoHS Directive . . . . .	7	6.12	Ionizer . . . . .	23
2.3	Package information. . . . .	7	6.13	Odour filter . . . . .	23
<b>3</b>	<b>Your Refrigerator</b>	<b>8</b>	6.14	Ice matic and ice storage box. . . . .	23
<b>4</b>	<b>Installation</b>	<b>9</b>	6.15	Freezing fresh food. . . . .	24
4.1	The right place for installation . . . . .	9	6.16	Recommendations for storing frozen foods . . . . .	24
4.2	Attaching the plastic wedges . . . . .	9	6.17	Deep freezer details . . . . .	24
4.3	Adjustment of the feet. . . . .	10	6.18	Placing the food . . . . .	25
4.4	Electrical connection. . . . .	11	6.19	Door open alert . . . . .	25
<b>5</b>	<b>Preparation</b>	<b>12</b>	6.20	Illumination lamp . . . . .	25
5.1	What to do for energy saving . . . . .	12	<b>7</b>	<b>Maintenance and cleaning</b>	<b>26</b>
5.2	First operation . . . . .	12	7.1	Stainless Steel External Surfaces. . . . .	26
<b>6</b>	<b>Operating the Product</b>	<b>13</b>	7.2	Cleaning of the Products with Glass Doors. . . . .	26
6.1	Turning off the product . . . . .	13	7.3	Preventing Odours. . . . .	27
			7.4	Protecting Plastic Surfaces . . . . .	27
			<b>7</b>	<b>Maintenance and cleaning</b>	<b>27</b>
			<b>8</b>	<b>Troubleshooting</b>	<b>28</b>


# 1 Safety Instructions


- This section includes the safety instructions necessary to prevent the risk of personal injury or material damage.
- Our company shall not be held responsible for damages that may occur if these instructions are not observed.

 Installation and repair operations shall always be performed by Authorized Service.

 Always use genuine spare parts and accessories.

 Original spare parts will be provided for 10 years, following the product purchasing date.

 Do not repair or replace any part of the product unless specified expressly in the user manual.

 Do not perform any modifications on the product.

## 1.1 Purpose of usage

- This product is not intended for commercial use and it shall not be used out of its intended purpose.

This product is intended for operating interiors, such as households or similar.

For example;

- In the staff kitchens of the stores, offices and other working environments,
- In farm houses,
- In the units of hotels, motels or other resting facilities that are used by the customers,
- In hostels, or similar environments,
- In catering services and similar non-retail applications.

This product shall not be used in open or enclosed external environments such as vessels, balconies or terraces. Exposing the product to rain, snow, sunlight and wind may cause risk of fire.

## 1.2 Safety of children, vulnerable persons and pets

- This product may be used by children aged 8 years and older and persons with underdeveloped physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a the product safe way and the hazards involved.

- Children between 3 and 8 years are allowed to put and take out food to/from the cooler product.
- Electrical products are dangerous for children and pets. Children and pets must not play with, climb on, or enter the product.
- Cleaning and user maintenance should not be performed by children unless there is someone overseeing them.
- Keep the packaging materials away from children. Risk of injury and suffocation.
- Before disposing of old products that shall not be used any more:

**1.** Unplug the power cord from the mains socket.

**2.** Cut the power cord and remove it from the appliance together with the plug.

**3.** Do not remove the racks and drawers from the product to prevent children from getting inside the appliance.

**4.** Remove the doors.

**5.** Store the product so that it shall not be tipped over.

**6.** Do not allow children to play with the scrapped product.

- Do not dispose of the product by throwing it into fire. Risk of explosion.
- If there is a lock available in the product's door, keep the key out of children's reach.

## 1.3 Electrical safety

- The product shall not be plugged into the outlet during installation, maintenance, cleaning, repair, and transportation operations.
- If the power the cord is damaged, it shall be replaced by authorized service only to avoid any risk that may occur.
- Do not tuck the power cord under the product or to the rear of the product. Do not put heavy items on the power cord. The power cord should not be bent, crushed, and come into contact with any heat source.
- Do not use an extension cord, multi-plug or adaptor to operate your product.
- Portable multi sockets or portable power supplies may overheat and cause fire. Thus, do not have a multi-plug behind or in the vicinity of the product.

# Safety instructions

- The plug shall be easily accessible. If this is not possible, a mechanism that meets the electrical legislation and that disconnects all terminals from the mains (fuse, switch, main switch, etc.) shall be available on the electrical installation.
- Do not touch the plug with wet hands.
- When unplugging the appliance, don't hold the power cord, but the plug.

## 1.4 Handling Safety

- This product is heavy, do not handle it by yourself.
- Do not hold the product from its door while handling the product.
- Be careful not to damage the cooling system and the pipes while handling the product. Do not operate the product if the pipes are damaged, and contact an authorized service.

## 1.5 Installation Safety

- Contact the Authorized Service for the product's installation. To prepare the product for installation, see the information in the user guide and make sure the electric and water utilities are as required. If the installation is not suitable, call a qualified electrician and plumber to have them make the necessary arrangements. Otherwise, electric shock, fire, issues with the product or injuries may occur.
- Check for any damage on the product before installing it. Do not have the product installed if it is damaged.
- Place the product on a level and hard surface and balance with the adjustable legs. Otherwise, the refrigerator may tip over and cause injuries.
- The product shall be installed in a dry and ventilated environment. Do not keep carpets, rugs or similar floor covers under the product. This may cause risk of fire as a result of inadequate ventilation!
- Do not block or cover ventilation holes. Otherwise, power consumption may be increased and damage to your product may occur.
- Do not connect the product to supply systems such as solar power supplies. Otherwise, damage to your product may occur as a result of the abrupt voltage fluctuations!

- The more refrigerant a refrigerator contains, the bigger its installation room shall be. In very small rooms, a flammable gas-air mixture may occur in case of a gas leak in the cooling system. At least 1 m<sup>3</sup> of volume is required for each 8 grams of refrigerant. The amount of the refrigerant available in your product is specified in the Type Label.
- The installation place of the product shall not be exposed to direct sunlight and it shall not be in the vicinity of a heat source such as stoves, radiators, etc.

If you cannot prevent installation of the product in the vicinity of a heat source, you shall use a suitable insulation plate and the minimum distance to the heat source shall be as specified below.

- At least 30 cm away from heat sources such as stoves, heating units and heaters, etc.,

- And at least 5 cm away from electric ovens.

- Your product has the protection class of I. Plug the product in a grounded socket that conforms with the Voltage, Current and Frequency values specified in the type label. The socket outlet shall be equipped with a fuse with a rating of 10 A – 16 A. Our company shall not be responsible for the damages that shall be incurred as a result of operating the product without ensuring ground and electrical connections made as per local or national regulations.
- The product's power cable must be unplugged during installation. Otherwise, risk of electric shock and injury may occur!
- Do not plug the product to loose, broken, dirty, greasy sockets or sockets that has come out their seats or sockets with a risk of water contact.
- Place the power cord and hoses (if available) of the product so that they shall not cause a risk of tripping over.
- Penetration of humidity to live parts or to the power cord may cause short circuit. Thus, do not use the product in humid environments or in areas where water may splash (e.g. garage, laundry room, etc.) If the refrigerator is wet by water, unplug it and contact an authorized service.
- Do not connect your refrigerator to power saving devices. These systems are harmful for the product.

# Safety instructions

## 1.6 Operational safety

- Do not use chemical solvents on the product. These materials contain an explosion risk.
- In case of a failure of the product, unplug it and do not operate until it is repaired by the authorized service. There is a risk of electric shock!
- Do not place a source of flame (e.g. candles, cigarettes, etc.) on the product or in the vicinity of it.
- Do not get on the product. Risk of falling and injury!
- Do not cause damage to the pipes of the cooling system using sharp and piercing tools. The refrigerant that sprays out in case of puncturing the gas pipes, pipe extensions or upper surface coatings may cause irritation of skin and injuries of the eyes.
- Do not place and operate electric appliances inside the refrigerators/deep freezer unless it is advised by the manufacturer.
- Do not jam any parts of your hands or your body to the moving parts inside the product. Be careful to prevent jamming of your fingers between the refrigerator and its door. Be careful while opening or closing the door if there are children around.
- Do not put ice cream, ice cubes or frozen food to your mouth as soon as you take them out of the freezer. Risk of frostbite!
- Do not touch the inner walls, metal parts of the freezer or food kept inside the refrigerator with wet hands. Risk of frostbite!
- Do not place soda cans or cans and bottles that contain fluids that may be frozen to the freezer compartment. Cans or bottles may explode. Risk of injury and material damage!
- Do not use or place materials sensitive against temperature such as flammable sprays, flammable objects, dry ice or other chemical agents in the vicinity of the refrigerator. Risk of fire and explosion!
- Do not store explosive materials such as aerosol cans with flammable materials inside the product.
- Do not place cans containing fluids over the product. Splashing of water on an electrical part may cause the risk of an electric shock or a fire.
- This product is not intended for storage and cooling of medicines, blood plasma, laboratory preparations or similar materials and products that are subject to the Medical Products Directive.
- If the product is used against its intended purpose, it may cause damage to or deterioration of the products kept inside.
- If your refrigerator is equipped with blue light, do not look at this light with optical devices. Do not stare directly at UV LED light for a long time. Ultraviolet rays may cause eye strain.
- Do not fill the product with more food than its capacity. Injuries or damages may occur if the contents of the refrigerator falls when the door is opened. Similar problems may occur when an object is placed over the product.
- Ensure that you have removed any ice or water that may have fallen to the floor to prevent injuries.
- Change the locations of the racks/bottle racks on the door of your refrigerator while the racks are empty only. Danger of physical injury!
- Do not place objects that may fall/tipped over on the product. These objects may fall while opening or closing the door and cause injuries and/or material damages.
- Do not hit or exert excessive pressure on glass surfaces. Broken glass may cause injuries and/or material damages.
- The cooling system in your product contains R600a refrigerant. The refrigerant type used in the product is specified in the the type label. This gas is flammable. Therefore, be careful not to damage the cooling system and the pipes while operating the product. In case of damage to the pipes;
  - do not touch the product or the power cord,
  - Keep the product away from potential sources of fire that may cause the product to catch fire.
  - ventilation the area where the product is placed. Do not use a fan.
  - Contact authorized service.
- If the product is damaged and you observe gas leak, please stay away from the gas. Gas may cause frostbite if it contacts your skin.

# Safety instructions

## 1.7 Maintenance and cleaning safety

- Do not pull by the door handle if you shall move the product for cleaning purposes. Handle may cause injuries if it is pulled too hard.
- Do not clean the product by spraying or pouring water on the product and inside the product. Risk of electric shock and fire.
- Do not use sharp or abrasive tools to clean the product. Do not use materials such as household cleaning agents, detergents, gas, gasoline, alcohol, wax, etc.
- Use cleaning and maintenance agents that are not harmful for food only inside the product.
- Do not use steam or steamed cleaning materials for cleaning the product and thawing the ice inside it. Steam contacts the live areas in your refrigerator and causes short circuit or electric shock!
- Take care to keep water away from the electronic circuits or lighting of the product.
- Use a clean, dry cloth to wipe the dust or foreign material on the tips of the plugs. Do not use a wet or damp piece of cloth to clean the plug. Otherwise, risk of fire or electric shock may occur.

## 1.8 HomeWhiz

### **(May not be applicable for all models)**

- Follow the safety warnings even if you are away from the product while operating the product via HomeWhiz app. Also, pay attention to the warnings in the app.

## 1.9 Lighting

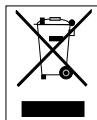
### **(May not be applicable for all models)**

- Contact an authorized service when you shall replace the LED / bulb using for lighting.

## 2 Environmental instructions

### 2.1 Compliance with the WEEE Directive and Disposing of the Waste Product:

This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).



This symbol indicates that this product shall not be disposed with other household wastes at the end of its service life. Used device must be returned to official collection point for recycling of electrical and electronic devices. To find these collection systems please contact to your local authorities or retailer where the product was purchased. Each household performs important role in recovering and recycling of old appliance. Appropriate disposal of used appliance helps prevent potential negative consequences for the environment and human health.

### 2.2 Compliance with RoHS Directive

The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

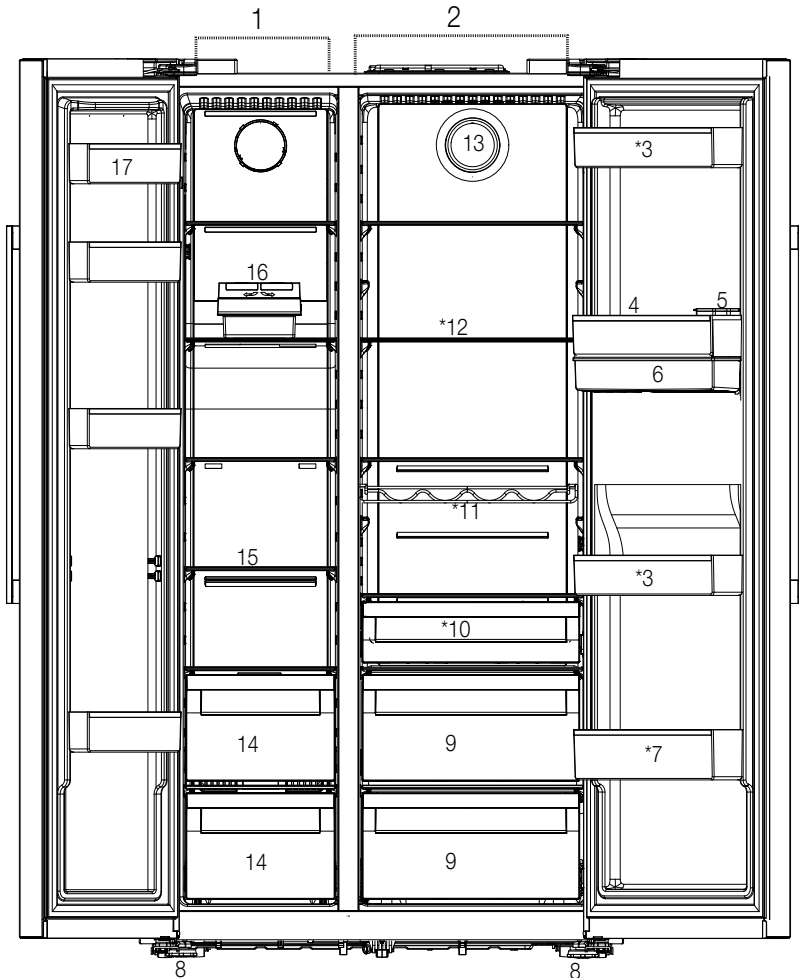
### 2.3 Package information



Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.



## 3 Your Refrigerator



- 1- Freezer compartment
  - 2- Cooler compartment
  - 3- Cooler compartment door shelves
  - 4- Egg Holder
  - 5- Water dispenser filling tank
  - 6- Water dispenser reservoir
  - 7- Bottle shelf
  - 8- Adjustable stands
  - 9- Crisprs
  - 10- The dairy (cold storage) bin
  - 11- Bottle shelf
  - 12- Glass shelves
  - 13- Fan
  - 14- Frozen food storing compartments
  - 15- Freezer compartment glass shelf
  - 16- Icematic
  - 17- Freezer compartment door shelves
- May not be available in all models**



**\*Optional:** Figures in this user guide are schematic and may not be exactly match your product. If your product does not comprise the relevant parts, the information pertains to other models.

## 4 Installation

### 4.1 The right place for installation



Read the "Safety Instructions" section first!

Your product requires adequate air circulation to function efficiently. If the product will be placed in an alcove, remember to leave at least 5 cm clearance between the product and the ceiling, rear wall and the side walls.

If the product will be placed in an alcove, remember to leave at least 5 cm clearance between the product and the ceiling, rear wall and the side walls. Check if the rear wall clearance protection component is present at its location (if provided with the product). If the component is not available, or if it is lost or fallen, position the product so that at least 5 cm clearance shall be left between the rear surface of the product and the wall of the room. The clearance at the rear is important for efficient operation of the product.



**WARNING:** Do not use extension or multi sockets in power connection.



**WARNING:** The manufacturer assumes no responsibility for any damage caused by the work carried out by unauthorized persons.



**WARNING:** The product's power cable must be unplugged during installation. Failure to do so may result in death or serious injuries!



**WARNING:** : If the door span is too narrow for the product to pass, remove the door and turn the product sideways; if this does not work, contact the authorized service.

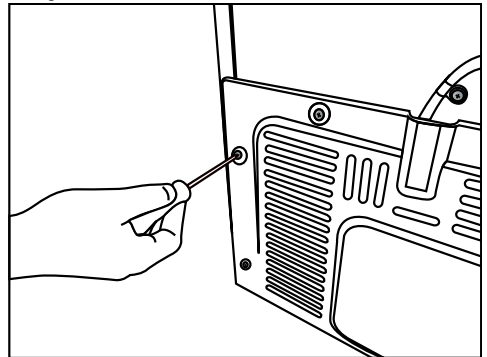
- Place the product on a flat surface to avoid vibration.
- Place the product at least 30 cm away from the heater, stove and similar sources of heat and at least 5 cm away from electric ovens.
- Do not expose the product to direct sunlight or keep in damp environments.

- The product requires adequate air circulation to function efficiently. If the product will be placed in an alcove, remember to leave at least 5 cm distance between the product and the ceiling and the walls.

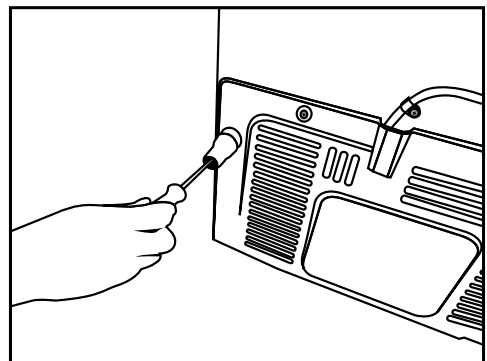
### 4.2 Attaching the plastic wedges

Use the plastic wedges in the provided with the product to provide sufficient space for air circulation between the product and the wall.

1. To attach the wedges, remove the screws on the product and use the screws provided with the wedges.



2. Attach 2 plastic wedges on the ventilation cover as shown in the figure.



## Installation

In order to adjust the doors vertically,

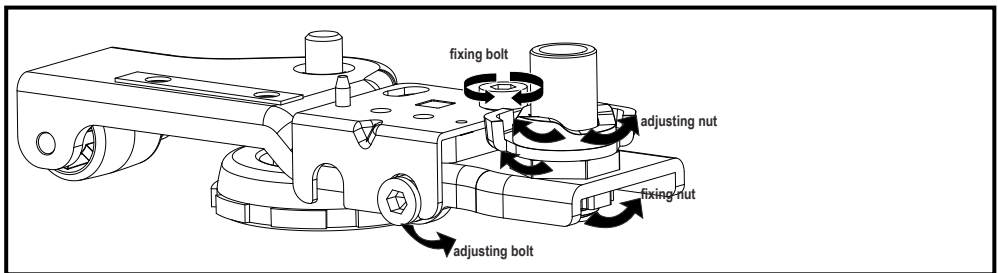
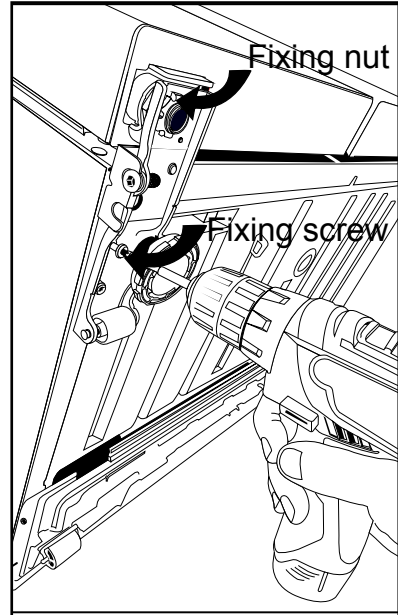
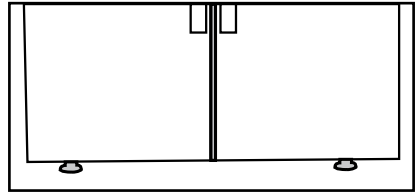
- Loosen the fixing nut at the bottom
- Screw adjusting nut (CW/CCW) according to the position of the door
- Tighten the fixing nut for the final position

In order to adjust the doors horizontally,

- Loosen the fixing screw at the bottom
- Loosen the fixing bolt on the top
- Screw the adjusting bolt (CW/CCW) on the side according to the position of the door
- Tighten the fixing bolt on the top for the final position
- Tighten the fixing screw at the bottom

### 4.3 Adjustment of the feet

If the product is not in balanced position, adjust the front adjustable stands by rotating right or left.



## Installation

### 4.4 Electrical connection



**WARNING:** Do not use extension or multi sockets in power connection.



**WARNING:** Damaged power cable must be replaced by Authorized Service.

- Our firm will not assume responsibility for any damages due to usage without earthing and power connection in compliance with national regulations.
- The power cable plug must be easily accessible after installation.



Hot surface warning!

The side walls of your product are equipped with cooler pipes to enhance the cooling system. High pressure fluid may flow through these surfaces, and cause hot surfaces on the side walls.

This is normal and it does not require servicing. Be careful when you contact these areas.

## 5 Preparation



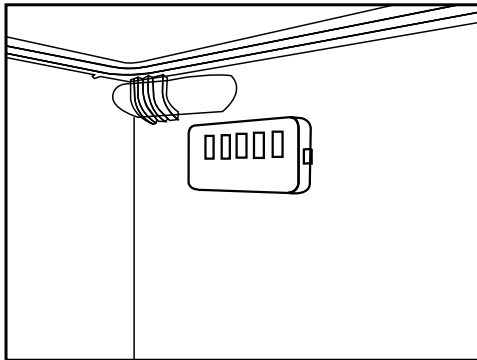
Read the "Safety Instructions" section first!

### 5.1 What to do for energy saving



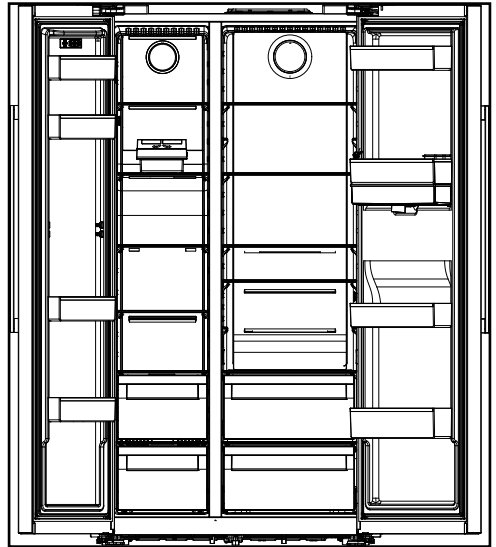
Connecting the product to electronic energy-saving systems is harmful, as it may damage the product.

- Do not keep the refrigerator doors open for long periods.
- Do not place hot food or beverages into the refrigerator.
- Do not overfill the refrigerator; blocking the internal air flow will reduce cooling capacity.
- Depending on the product's features; defrosting frozen foods in the cooler compartment will ensure energy saving and preserve food quality.
- Food shall be stored using the drawers in the cooler compartment in order to ensure energy saving and protect food in better conditions.
- Make sure the foods are not in contact with the cooler compartment temperature sensor described below.



- Since hot and humid air will not directly penetrate into your product when the doors are not opened, your product will optimize itself in conditions sufficient to protect your food. In this energy saving function, functions and components such as compressor, fan, heater, defrost, lighting, display and so on will operate according to the needs to consume minimum energy while maintaining the freshness of your foodstuff.

- In case of multiple options are present glass shelves must be placed so that the air outlets at the backwall are not blocked, preferably air outlets are remaining below the glass shelf. This combination may help improving air distribution and energy efficiency.



### 5.2 First operation

Before using your refrigerator, make sure the necessary preparations are made in line with the instructions in "Safety and environment instructions" and "Installation" sections.

- Keep the product running without placing any food inside for 12 hours and do not open the door, unless absolutely necessary.



A sound will be heard when the compressor is engaged. It is normal to hear sound even when the compressor is inactive, due to the compressed liquids and gasses in the cooling system.



It is normal for the front edges of the refrigerator to be warm. These areas are designed to warm up in order to prevent condensation.



For some models, indicator panel turns off automatically 1 minutes after the door closes. It will be reactivated when the door is open or any button is pressed.

## 6 Operating the Product



Read the "Safety Instructions" section first!

- Do not use any mechanical tools or any other tools than the recommendations of the manufacturer to speed up the thawing operation.
- Do not use parts of your refrigerator such as the door or drawers as a support or a step. This may cause the product to trip over or its components to be damaged.
- The product shall be used for storing food only.
- Turn off the water valve if you will be away from home (e.g. at vacation) and you will not be using the Ice Maker or the water dispenser for a long period of time. Otherwise, water leaks may occur.

### 6.1 Turning off the product

- If you shall not be using the product for a long period;
  - unplug it,
  - remove the food to prevent odours,
  - wait until the ice is thawed,
  - clean the inside and wait until it is dried.
  - leave the doors open to prevent damage to internal body plastics.

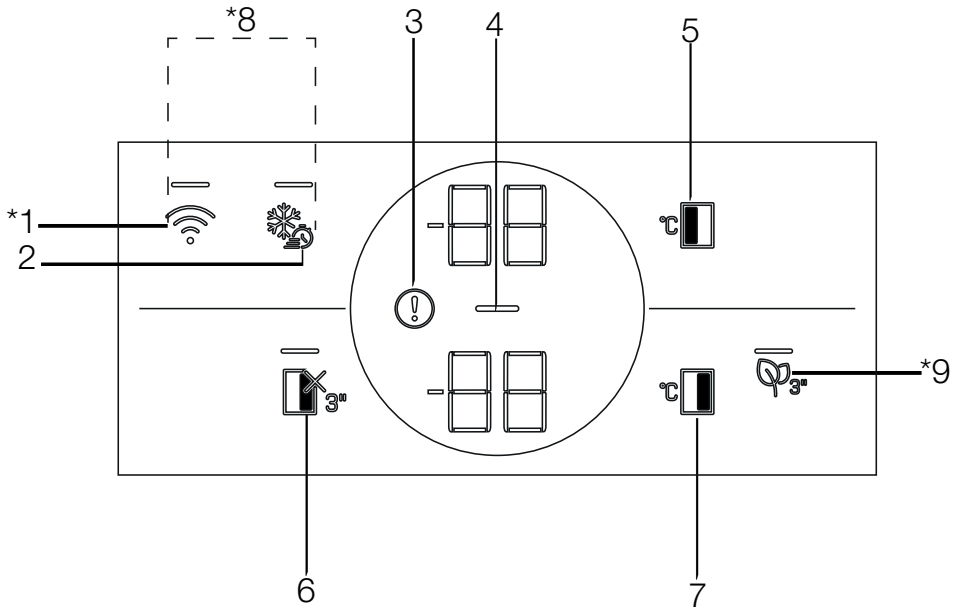
## 6 Operation of the Product

Read the “Safety Instructions” section first!

### 6.2 Indicator panel

Indicator panels may vary depending on the model of your product.

Audial and visual functions of the indicator panel will assist in using the refrigerator.



1. Wireless Key
2. Quick Freezing Key
3. High temperature / error warning
4. Energy Saving (Display Off) Indicator
5. Freezing Compartment Temperature Setting Key
6. Cooling Compartment OFF (Vacation) Function Key
7. Cooling Compartment Temperature Setting Key
8. Key for Resetting Wireless Connection Settings
9. Odor Removal Module Key

**\*May not be available in all models**




**\*Optional:** Shown functions are optional, there may be differences of shape and location in functions found on your device's display panel.

# Using the product

## 1. Wireless Key

This key is used to make a wireless connection with your product via HomeWhiz mobile app.

When the key is pressed for a long period (3 seconds), the wireless connection symbol on the display/screen flashes slowly (with intervals of 0.5 seconds). The home network is initialized on the product this way. After achieving wireless connection with the product, wireless connection symbol () illuminates continuously.

When the initial connection is established, you may activate/deactivate the connection with a short press on this key. The wireless connection symbol shall flash quickly (at 0.2 second intervals) until the connection is established. When the connection is active, the wireless network symbol shall light up continuously.

If the connection cannot be established for a long period, check your connection settings and refer to the "Troubleshooting" section provided in the user manual.


HomeWhiz application shall be used for wireless connection. Installation steps are described on the application during installation.

You may access the application by reading the QR code available on the HomeWhiz label on the product. Application is offered through App Store for iOS devices, and through Play Store for Android devices. Visit <https://www.homewhiz.com/> for detailed information.'

## 2. Quick Freezing Key

When the quick freeze key is pressed, the LED on the key is illuminated and the quick freeze function shall be activated. Freezing compartment temperature is set to -27 Celcius. Press the key again to cancel function. The quick freezing function shall be automatically cancelled after 24 hours. To freeze a large amount of fresh food, press the quick freeze key before placing the food in the freezer compartment.


## 3. High temperature / error warning

This indicator () shall be active when your refrigerator cannot perform adequate cooling or in case of any sensor error. "E" shall be displayed on the Freezing Compartment temperature indicator and

figures such as 1,2,3... shall be displayed on the cooling compartment temperature indicator. These figures provide information to the authorized service on the error that has occurred.

Exclamation mark may be displayed when you load warm food to the freezing compartment or keep the door open for a long period of time. This is not a fault, this warning shall be removed when the food is cooled down or when any key is pressed.

## 4. Energy Saving (Display Off) Indicator

Energy saving function is enabled automatically and the energy saving symbol () is displayed when the door of the product is not opened or closed for some period of time. When the energy saving function is active, all symbols on the screen other than the energy saving symbol shall be turned off. When the energy-saving function is active, pressing any key or opening the door will deactivate the energy-saving function and the display signals will return to normal. The energy-saving function is a function activated ex-factory and cannot be cancelled.

## 5. Freezing Compartment Temperature Setting Key

Temperature setting is made for cooler compartment. Pressing this key will enable the freezer compartment temperature to be set at -18,-19,-20,-21,-22,-23,-24 Celcius.

## 6. Cooling Compartment OFF (Vacation) Function Key

Press the key for 3 seconds to activate the vacation function. Vacation mode is activated and the LED on the key is illuminated. "- -" shall be displayed on the Cooling Compartment temperature indicator and the cooling compartment does not actively perform cooling. You shall not keep your food in the cooling compartment when this function is activated. The other compartments continue to cool according to the set temperatures. Press the key for 3 seconds again to cancel this function.



## Using the product



### 7. Cooling Compartment Temperature Setting

#### Key

Allows setting of temperature for cooler compartment. Pressing this key will enable the cooling compartment temperature to be set at 8,7,6,5,4,3,2 and 1 Celcius.

### 8. Key for Resetting Wireless Connection

#### Settings

To reset the wireless connection settings, press Quick freezing () and wireless connection () keys simultaneously for 3 seconds. All user information recorded previously are removed on a product where wireless connection settings are reset/restored to factory defaults.

### 9. Odor Removal Module Key

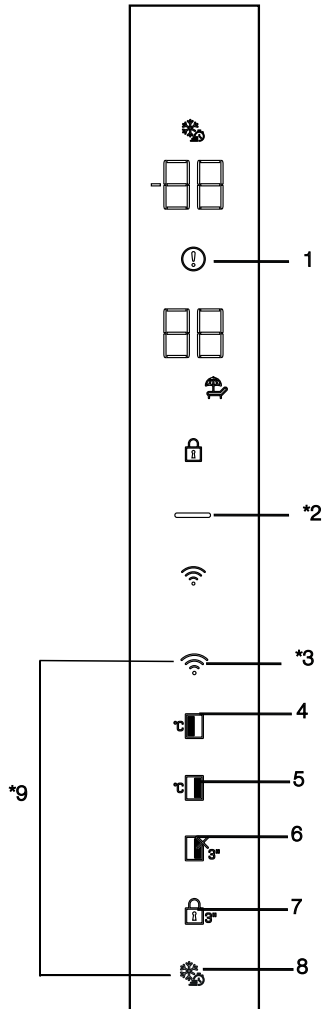
Press this key for 3 seconds to enable/disable odor removal feature. The LED on the key turns on when odor removal feature is enabled. When the feature is enabled, odor removal module works periodically.

## Using the product

### 6.3 Indicator panel

Indicator panels may vary depending on the model of your product.

Audial and visual functions of the indicator panel will assist in using the refrigerator.



1. High temperature / error warning
2. Energy Saving (Display Off) Indicator
3. Wireless Key

4. Freezing Compartment Temperature Setting Key
5. Cooling Compartment Temperature Setting Key

6. Cooling Compartment OFF (Vacation) Function Key

7. Key lock
8. Quick Freezing Key

9. Key for Resetting Wireless Connection Settings


**\*May not be available in all models**



**\*Optional:** Figures in this user guide are schematic and may not exactly match your product. If your product does not comprise the relevant parts, the information pertains to other models.


# Using the product

## 1. High temperature / error warning

This indicator (  ) shall be active when your refrigerator cannot perform adequate cooling or in case of any sensor error. "E" shall be displayed on the Freezing Compartment temperature indicator and figures such as 1,2,3... shall be displayed on the cooling compartment temperature indicator. These figures provide information to the authorized service on the error that has occurred.

Exclamation mark may be displayed when you load warm food to the freezing compartment or keep the door open for a long period of time. This is not a fault, this warning shall be removed when the food is cooled down or when any key is pressed.


## 2. Energy Saving (Display Off) Indicator

Energy saving function is enabled automatically and the energy saving symbol (  ) is displayed when the door of the product is not opened or closed for some period of time. When the energy saving function is active, all symbols on the screen other than the energy saving symbol shall be turned off. When the energy-saving function is active, pressing any key or opening the door will deactivate the energy-saving function and the display signals will return to normal. The energy-saving function is a function activated ex-factory and cannot be cancelled.

## 3. Wireless Key

This key is used to make a wireless connection with your product via HomeWhiz mobile app.

When the key is pressed for a long period (3 seconds), the wireless connection symbol on the display/screen flashes slowly (with intervals of 0.5 seconds). The home network is initialized on the product this way.

After achieving wireless connection with the product, wireless connection symbol (  ) illuminates continuously.

When the initial connection is established, you may activate/deactivate the connection with a short press on this key. The wireless connection symbol shall flash quickly (at 0.2 second intervals) until the connection is established. When the connection is active, the wireless network symbol shall light up continuously.

If the connection cannot be established for a long period, check your connection settings and refer to the "Troubleshooting" section provided in the user manual.

HomeWhiz application shall be used for wireless connection. Installation steps are described on the application during installation.

You may access the application by reading the QR code available on the HomeWhiz label on the product. Application is offered through App Store for IOS devices, and through Play Store for Android devices. Visit <https://www.homewhiz.com/> for detailed information.'

## 4. Freezing Compartment Temperature Setting Key

Temperature setting is made for cooler compartment. Pressing this key will enable the freezer compartment temperature to be set at -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24 Celcius.


## 5. Cooling Compartment Temperature Setting Key

Allows setting of temperature for cooler compartment. Pressing this key will enable the cooling compartment temperature to be set at 8,7,6,5,4,3,2 and 1 Celcius.

## 6. Cooling Compartment OFF (Vacation) Function Key

Press the key for 3 seconds to activate the vacation function. Vacation mode is activated and vacation icon lights up " - - " shall be displayed on the Cooling Compartment temperature indicator and the cooling compartment does not actively perform cooling. You shall not keep your food in the cooling compartment when this function is activated. The other compartments continue to cool according to the set temperatures. Press the key for 3 seconds again to cancel this function. Vacation mode is activated and the holiday icon lights up.

## 7. Key lock

When the key lock key (  ) is pressed for 3 seconds, the key lock is activated and key lock icon lights up. Press the key for 3 seconds again to cancel the key lock.

## Using the product

You may use the key lock feature when you want to prevent changes to the temperature setting of the refrigerator.

### 8. Quick Freezing Key

When the quick freeze key is pressed, quick freeze icon lights up and the quick freeze function shall be activated. Freezing compartment temperature is set to -27 Celcius. Press the key again to cancel function. The quick freezing function shall be automatically cancelled after 24 hours. To freeze a large amount of fresh food, press the quick freeze key before placing the food in the freezer compartment.

### 9. Key for Resetting Wireless Connection Settings

To reset the wireless connection settings, press Quick freezing (❄️) and wireless connection (📶) keys simultaneously for 3 seconds. All user information recorded previously are removed on a product where wireless connection settings are reset/restored to factory defaults.

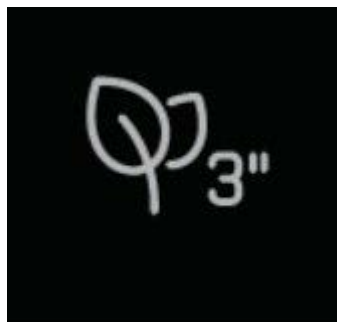
## 6.4 Deodoriser Module (FreshGuard)

### \*May not be available in all models

The deodoriser module quickly eliminates the bad smells in your refrigerator before they permeate the surfaces. Thanks to this module, which is placed on the ceiling of the fresh food compartment, the bad odours dissolve while the air is actively being passed on the odour filter, then the air that has been cleaned by the filter is re-emitted to the fresh food compartment. This way, the unwanted odours that may emerge during the storage of foods in the refrigerator are eliminated before they permeate the surfaces.

This is achieved thanks to the fan, LED and the odour filter integrated into the module.

When you want to use the deodorizer module, please activate it from the indicator button.



### 6.5 Humidity controlled crisper (EverFresh+)

#### **\*May not be available in all models**

Thanks to the humidity controlled crisper, vegetables and fruits may be stored for a longer period at an environment with ideal humidity conditions. With the humidity setting system with 3 options in front of your crisper, you may control the humidity inside the compartment as per the food you store. We recommend you to store your food by selecting vegetable option when you store vegetables only, fruit option when you store fruit only and mixed option when you store mixed food.

We recommend that the vegetables and fruits shall not be stored in bags to improve the storage period of the food and to better benefit from the humidity control system. Leaving them in plastic bags causes vegetables to rot in a short time.

We recommend that cucumbers and broccolis, in particular, are not stored in closed bags. In situations where contact with other vegetables is not preferred, use packaging materials such as paper that has a certain level of porosity in terms of hygiene.

When placing the vegetables, place heavy and hard vegetables at the bottom and light and soft ones on the top, taking into account the specific weights of vegetables.

Do not put fruits that have a high ethylene gas production such as pear, apricot, peach and particularly apple in the same crisper with other vegetables and fruits. The ethylene gas coming out of these fruits might cause other vegetables and fruits to mature faster and rot in a shorter period of time.

### 6.6 Blue Light/HarvestFresh

#### **\*May not be available in all models**

#### **For Blue light,**

Vegetables and fruit stored in crispers illuminated with blue light continue to perform photosynthesis and retain their levels of C vitamin thanks to the effect of the wavelength of the blue light.

#### **For HarvestFresh,**

Vegetables and fruit stored in crispers illuminated with HarvestFresh technology retain their vitamin levels (vitamins A and C) for a longer period thanks to the cycles of blue, green, red lights and dark that simulate the cycle of the day.

When the door of your refrigerator is opened during the dark period of the HarvestFresh technology, your refrigerator shall sense this automatically and illuminate the crisper with one of the blue, green or red lights respectively for your convenience. The dark period shall be continued when you close the door of your refrigerator so that it shall represent the night period of the day cycle.

## Using the product

### 6.7 Using the water fountain

\*May not be available in all models

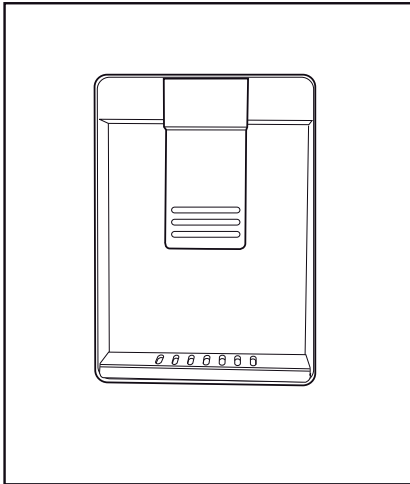


The first few glasses of water taken from the fountain will normally be warm.



If the water fountain is not used for a long time, dispose of the first few glasses of water to get clean water.

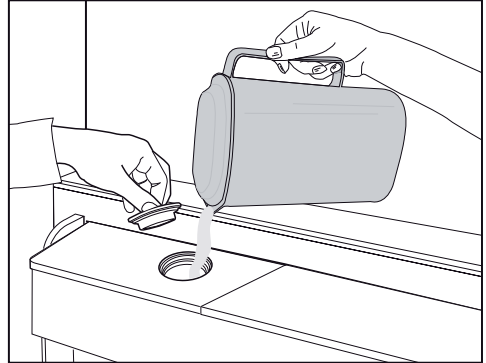
1. Push the arm of the water fountain with your glass. It would be easier to push the arm with your hand if you are using a soft plastic glass.
2. Release the arm after filling your glass with water as you desire.



The amount of water flow from the fountain depends on the pressure you apply on the arm. Release the pressure on the arm slightly as the water level in your glass/container is increased to prevent overflow. Water shall drip if you press the arm slightly; this is normal and it is not a malfunction.

### 6.8 Filling the water tank of the water fountain

Open the lid of the water tank as shown in the figure. Fill in pure and clean drinking water. Close the lid.



### 6.9 Cleaning the water tank

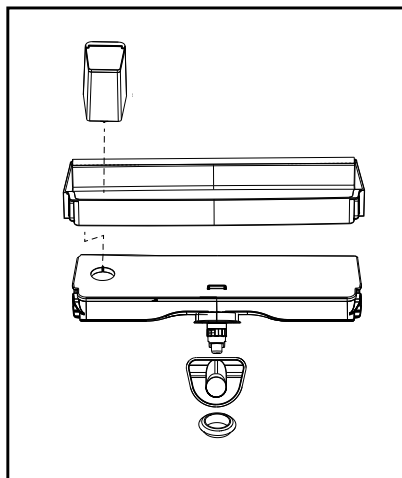
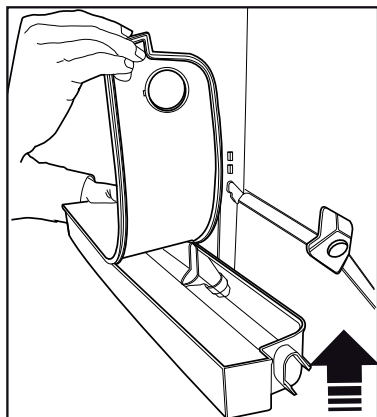
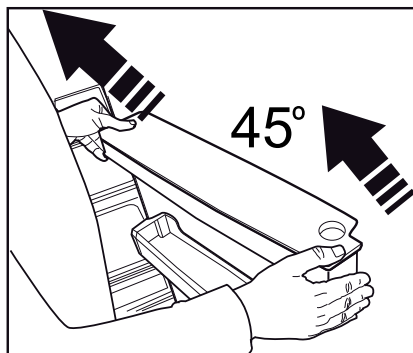
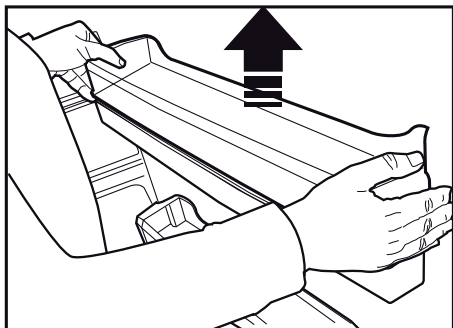
Remove the water filling reservoir inside the door shelf.

Detach by holding both sides of the door shelf.

Hold both sides of the water tank and remove at 45° angle.

Remove and clean the water tank lid.

## Using the product



Do not fill the water tank with fruit juice, fizzy beverages, alcoholic beverages or any other liquids incompatible for use in the water fountain. Using such liquids will cause malfunction and irreparable damage in the water fountain. Using the fountain in this way is not within the scope of warranty. Such certain chemicals and additives in the beverages / liquids may cause material damage to the water tank.



The water tank and water fountain components cannot be washed with dishwashers.



Components of the water tank and water dispenser should not be washed in dishwasher.

## Using the product

### 6.10 Dairy (cold storage) bin

#### \*May not be available in all models

"The dairy (cold storage) bin" provides lower temperature within the refrigerator compartment. Use this bin to store delicatessen (salami, sausages, dairy products and etc.) that requires lower storage temperature or meat, chicken or fish products for immediate consumption. Do not store fruits and vegetables inside this bin.

### 6.11 Crisper

The refrigerator's vegetable bin is designed to keep crispers fresh by preserving humidity. For this purpose, the overall cold air circulation is intensified in the crisper bin. Keep fruits and vegetables in this compartment. Keep the green-leaved crispers and fruits separately to prolong their life.

### 6.12 Ionizer

#### \*May not be available in all models

The ionizer system in the cooler compartment's air duct serves to ionize the air. The negative ion emissions will eliminate bacteria and other molecules causing odour in the air.

### 6.13 Odour filter

#### \*May not be available in all models

The odour filter in the cooler compartment's air duct will prevent undesirable odour formation.

### 6.14 Icematic and ice storage box

#### \*May not be available in all models

Fill the icematic with water and put in place. The ice will be ready after approximately two hours. Do not remove the icematic to take the ice.

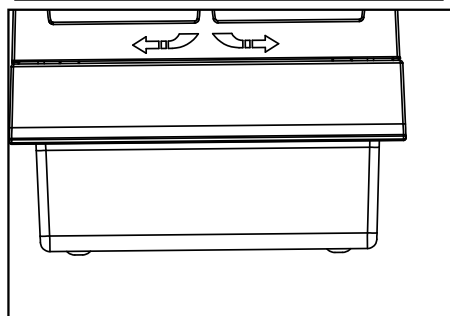
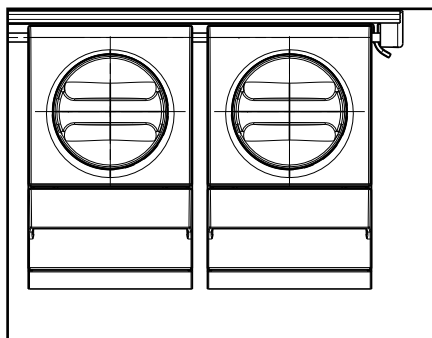
Turn the buttons on the ice chambers right-hand side by 90°; the ice will fall to the ice storage box below. You may then remove the ice storage box and serve the ice.



The ice storage box is intended for storing ice only. Do not fill with water. Doing so will cause it to break.



In products with automatic ice machine, you might hear a sound when pouring the ice. This sound is normal and is not a sign of failure.





## Using the product

### 6.15 Freezing fresh food

- To preserve food quality, the food items placed in the freezer compartment must be frozen as quickly as possible, use the rapid freezing for this.
- To freeze a large amount of fresh food, press the rapid freeze button 24 hours before placing the food in the freezer compartment.
- Freezing the food items when fresh will extend the storage time in the freezer compartment.
- Pack the food items in air-tight packs and seal tightly.
- Make sure the food items are packed before putting in the freezer. Use freezer holders, tinfoil and damp-proof paper, plastic bag or similar packaging materials instead of traditional packaging paper.
- Mark each food pack by writing the date on the package before freezing. This will allow you to determine the freshness of each pack every time the freezer is opened. Keep the earlier food items in the front to ensure they are used first.
- Frozen food items must be used immediately after defrosting and should not be frozen again.
- Do not free large quantities of food at once.

Freezer Compartment Setting	Cooler Compartment Setting	Descriptions
-18°C	4°C	This is the default, recommended setting.
-20, -22 or -24°C	4°C	These settings are recommended for ambient temperatures exceeding 30°C.
Rapid Freeze	4°C	Press Rapid Freeze function 24 hours before placing the food, the product will reset to previous settings when the process is completed.
-18°C or colder	2°C	Use these settings if you believe the cooler compartment is not cold enough due to ambient temperature or frequently opening the door.

### 6.16 Recommendations for storing frozen foods

The compartment must be set to at least -18°C.

1. Place the food items in the freezer as quickly as possible to avoid defrosting.
2. Before freezing, check the "Expiry Date" on the package to make sure it is not expired.
3. Make sure the food's packaging is not damaged.

### 6.17 Deep freezer details

As per the IEC 62552 standards, the freezer must have the capacity to freeze 4,5 kg of food items at -18°C or lower temperatures in 24 hours for each 100 litres of freezer compartment volume. Food items can only be preserved for extended periods at or below temperature of -18°C. You can keep the foods fresh for months (in deep freezer at or below temperatures of 18°C).

The food items to be frozen must not contact the already-frozen food inside to avoid partial defrosting.

## Using the product

Boil the vegetables and filter the water to extend the frozen storage time. Place the food in air-tight packages after filtering and place in the freezer. Bananas, tomatoes, lettuce, celery, boiled eggs, potatoes and similar food items should not be frozen. Freezing these food items will simply reduce the nutritional value and food quality, as well as possible spoiling which is harmful to health.

### 6.18 Placing the food

Freezer compartment shelves	Various frozen goods including meat, fish, ice cream, vegetables etc.
Cooler compartment shelves	Food items inside pots, capped plate and capped cases, eggs (in capped case)
Cooler compartment door shelves	Small and packed food or beverages
Vegetable bin	Fruits and vegetables
Fresh food compartment	Delicatessen (breakfast food, meat products to be consumed in short notice)

### 6.19 Door open alert

#### **\*May not be available in all models**

An audible alert will be heard if the product's door remains open for 1,5 minute. The audible alert will stop when the door is closed or any button on the display (if available) is pressed.

### 6.20 Illumination lamp

Interior light uses a LED type lamp. Contact the authorized service for any problems with this lamp. Lamp(s) used in this appliance cannot be used for house lighting. Intended use of this lamp is to help the user place food into the refrigerator / freezer safely and comfortably.

## 7 Maintenance and cleaning



**WARNING:** Read the "Safety Instructions" section first!.



**WARNING:** Unplug the refrigerator before cleaning it.

- Do not use sharp or abrasive tools to clean the product. Do not use materials such as household cleaning agents, soap, detergents, gas, gasoline, alcohol, wax, etc.
- The dust shall be removed from the ventilation grill on the rear of the product at least once a year (without opening the cover). Cleaning shall be performed with a dry cloth.
- Take care to keep water away from the lamp's cover and other electrical parts.
- Clean the door with a damp cloth. Remove all contents to remove the door and body racks. Remove the door racks by lifting them upwards. Clean and dry the shelves, then attach back in place by sliding from above.
- Do not use chlorinated water or cleaning products on the exterior surface and chrome-coated parts of the product. Chlorine will cause rust on such metallic surfaces.
- Do not use sharp and abrasive tools, soap, house cleaning materials, detergents, gas, gasoline, varnish and similar substances to prevent deformation of the plastic part and removal of prints on the part. Use warm water and a soft cloth for cleaning, and then dry it.
- On the products without a No-Frost feature, water droplets and icing up to a thickness of a finger may occur on the rear wall of the freezer compartment. Do not clean, and never apply oils or similar materials.
- Use a mildly dampened micro-fiber cloth to clean the external surface of the product. Sponges and other types of cleaning clothes may cause scratches.

- To clean all removable components during the cleaning of the interior surface of the product, wash these components with a mild solution consisting of soap, water and carbonate. Wash and dry thoroughly. Prevent contact of water with illumination components and the control panel.



### **CAUTION:**

Do not use vinegar, rubbing alcohol or other alcohol based cleaning agents on any interior surface.

### **7.1 Stainless Steel External Surfaces**

Use a non-abrasive stainless steel cleaning agent and apply it with a soft lint-free cloth. To polish, gently wipe the surface with a micro-fiber cloth dampened with water and use dry polishing chamois. Always follow the veins of the stainless steel.

### **7.2 Cleaning of the Products with Glass Doors**

Remove the protective foil on the glasses. There is a coating on the surface of the glasses. This coating minimizes formation of stains and provides easy cleaning of the stains and dirt that have been formed. Glass that is not protected by coating may be exposed to permanent bonding of organic or inorganic, air and water-based contaminants such as limestone, mineral salts, unburned hydrocarbons, metal oxides and silicones, which cause staining and physical damage easily in a short period of time. Keeping the glasses clean becomes very difficult, if not impossible, despite the fact they are cleaned regularly. As a result, the transparency and appearance of the glass deteriorates. Hard and abrasive cleaning methods and agents further increase these defects and accelerate the process of deterioration.

For routine cleaning processes, \*non-alkaline and non-corrosive water based cleaning products shall be used.

In order to have a longer service life of this coating, alkaline and corrosive substances shall not be used during cleaning.

## 7 Maintenance and cleaning

A tempering process is applied to increase the resistance of these glasses against impacts and breakage.

As an additional safety precaution, a safety film has been applied to the rear surface of these glasses to prevent harm to the environment in case it breaks.

### 7.3 Preventing Odours

The product is manufactured free of any odorous materials. However, keeping the food in inappropriate sections and improper cleaning of internal surfaces may lead to odours.

To avoid this, clean the inside with carbonated water every 15 days.

- Keep the foods in sealed holders.

Microorganisms may spread out of unsealed food items and cause malodour.

- Do not keep expired and spoilt foods in the refrigerator.



Tea is one of the most effective odour removers. Place the pulp of the brewed tea in the product inside an open container and remove it after 12 hours at the latest. If you keep the tea pulp inside the product for longer than 12 hours, it will collect the organisms that cause the odour so it can be the source of odour itself.

### 7.4 Protecting Plastic Surfaces

Oil spilled on plastic surfaces may damage the surface and must be cleaned immediately with warm water.

## 8 Troubleshooting

Check this list before contacting the service. Doing so will save you time and money. This list includes frequent complaints that are not related to faulty workmanship or materials. Certain features mentioned herein may not apply to your product.

### **The refrigerator is not working.**

- The power plug is not fully settled. >>> Plug it in to settle completely into the socket.
- The fuse connected to the socket powering the product or the main fuse is blown. >>> Check the fuse.

### **Condensation on the side wall of the cooler compartment (MULTI ZONE, COOL, CONTROL and FLEXI ZONE).**

- The door is opened too frequently >>> Take care not to open the product's door too frequently.
- The environment is too humid. >>> Do not install the product in humid environments.
- Foods containing liquids are kept in unsealed holders. >>> Keep the foods containing liquids in sealed holders.
- The product's door is left open. >>> Do not keep the product's door open for long periods.
- The thermostat is set to a very cool temperature. >>> Set the thermostat to an appropriate temperature.

### **Compressor is not working.**

- In case of sudden power failure or pulling the power plug off and putting back on, the gas pressure in the product's cooling system is not balanced, which triggers the compressor thermic safeguard. The product will restart after approximately 6 minutes. If the product does not restart after this period, contact the service.
- Defrosting is active. >>> This is normal for a fully-automatic defrosting product. The defrosting is carried out periodically.
- The product is not plugged in. >>> Make sure the power cord is plugged in.
- The temperature setting is incorrect. >>> Select the appropriate temperature setting.
- The power is out. >>> The product will continue to operate normally once the power is restored.

### **The refrigerator's operating noise is increasing while in use.**

- The product's operating performance may vary depending on the ambient temperature variations. This is normal and not a malfunction.

### **The refrigerator runs too often or for too long.**

## Troubleshooting

- The new product may be larger than the previous one. Larger products will run for longer periods.
- The room temperature may be high. >>> The product will normally run for long periods in higher room temperature.
- The product may have been recently plugged in or a new food item is placed inside. >>> The product will take longer to reach the set temperature when recently plugged in or a new food item is placed inside. This is normal.
- Large quantities of hot food may have been recently placed into the product. >>> Do not place hot food into the product.
- The doors were opened frequently or kept open for long periods. >>> The warm air moving inside will cause the product to run longer. Do not open the doors too frequently.
- The freezer or cooler door may be ajar. >>> Check that the doors are fully closed.
- The product may be set to temperature too low. >>> Set the temperature to a higher degree and wait for the product to reach the adjusted temperature.
- The cooler or freezer door washer may be dirty, worn out, broken or not properly settled. >>> Clean or replace the gasket. Damaged / torn door washer will cause the product to run for longer periods to preserve the current temperature.

### **The freezer temperature is very low, but the cooler temperature is adequate.**

- The freezer compartment temperature is set to a very low degree. >>> Set the freezer compartment temperature to a higher degree and check again.

### **The cooler temperature is very low, but the freezer temperature is adequate.**

- The cooler compartment temperature is set to a very low degree. >>> Set the freezer compartment temperature to a higher degree and check again.

### **The food items kept in cooler compartment drawers are frozen.**

- The cooler compartment temperature is set to a very low degree. >>> Set the freezer compartment temperature to a higher degree and check again.

### **The temperature in the cooler or the freezer is too high.**

- The cooler compartment temperature is set to a very high degree. >>> Temperature setting of the cooler compartment has an effect on the temperature in the freezer compartment. Wait until the temperature of relevant parts reach the sufficient level by changing the temperature of cooler or freezer compartments.
- The doors were opened frequently or kept open for long periods. >>> Do not open the doors too frequently.
- The door may be ajar. >>> Fully close the door.
- The product may have been recently plugged in or a new food item is placed inside. >>> This is normal. The product will take longer to reach the set temperature when recently plugged in or a new food item is placed inside.
- Large quantities of hot food may have been recently placed into the product. >>> Do not place hot food into the product.

### **Shaking or noise.**

- The ground is not level or durable. >>> If the product is shaking when moved slowly, adjust the stands to balance the product. Also make sure the ground is sufficiently durable to bear the product.
- Any items placed on the product may cause noise. >>> Remove any items placed on the product.

### **The product is making noise of liquid flowing, spraying etc.**

- The product's operating principles involve liquid and gas flows. >>> This is normal and not a malfunction.

## Troubleshooting

### **There is sound of wind blowing coming from the product.**

- The product uses a fan for the cooling process. This is normal and not a malfunction.

### **There is condensation on the product's internal walls.**

- Hot or humid weather will increase icing and condensation. This is normal and not a malfunction.
- The doors were opened frequently or kept open for long periods. >>> Do not open the doors too frequently; if open, close the door.
- The door may be ajar. >>> Fully close the door.

### **There is condensation on the product's exterior or between the doors.**

- The ambient weather may be humid, this is quite normal in humid weather. >>> The condensation will dissipate when the humidity is reduced.

### **The interior smells bad.**

- The product is not cleaned regularly. >>> Clean the interior regularly using sponge, warm water and carbonated water.
- Certain holders and packaging materials may cause odour. >>> Use holders and packaging materials without free of odour.
- The foods were placed in unsealed holders. >>> Keep the foods in sealed holders. Micro-organisms may spread out of unsealed food items and cause malodour.
- Remove any expired or spoilt foods from the product..

### **The door is not closing.**

- Food packages may be blocking the door. >>> Relocate any items blocking the doors.
- The product is not standing in full upright position on the ground. >>> Adjust the stands to balance the product.
- The ground is not level or durable. >>> Make sure the ground is level and sufficiently durable to bear the product.

### **The crisper is jammed.**

- The food items may be in contact with the upper section of the drawer. >>> Reorganize the food items in the drawer.

### **In case of a Hot Surface on the Product,**

- High temperature may be observed between two doors, on the side panels and on the rear grill area while your product is operated. This is normal and it does not require servicing!

### **Fan continues to operate when the door is opened.**

- Fan may continue to operate when the the freezer door is open.



**WARNING:** If the problem persists after following the instructions in this section, contact your vendor or an Authorized Service. Do not try to repair the product.

**Cher client,**

**Veillez lire ce manuel avant d'utiliser l'appareil.**

Nous vous remercions d'avoir choisi ce produit. Nous aimerions que vous obteniez une efficacité optimale de ce produit de haute qualité qui a été fabriqué avec une technologie de pointe. À cette fin, lisez attentivement ce manuel et toute autre documentation fournie avant d'utiliser le produit et conservez-les comme référence.

Tenez compte de toutes les informations et de tous les avertissements figurant dans le manuel d'utilisation. De cette façon, vous vous protégez, vous et votre produit, contre les dangers qui peuvent survenir.

Conservez le manuel d'utilisation. Joignez ce guide à l'unité si vous le remettez à quelqu'un d'autre.

Les symboles suivants sont utilisés dans le manuel d'utilisation :



Il s'agit d'un danger qui peut entraîner la mort ou des blessures.

**AVERTISSEMENT** Un danger qui peut causer des dommages matériels au produit ou à son environnement



Informations importantes ou conseils utiles sur le fonctionnement.




Lisez le manuel d'utilisation.





<b>1. Consignes de sécurité</b>	<b>3</b>	<b>5 Préparation</b>	<b>14</b>
 1.1 Utilisation prévue . . . . .	3	<b>6 Fonctionnement de l'appareil</b>	<b>15</b>
 1.2 - Sécurité des enfants, des personnes vulnérables et des animaux domestiques . . . . .	3	6.1 Éteindre le produit . . . . .	15
 1.3 - Sécurité électrique. . . . .	4	<b>6 Fonctionnement du produit</b>	<b>16</b>
 1.4 - Sécurité des transports . . . . .	4	6.2 Panneau indicateur . . . . .	16
 1.5 - Sécurité d'installation. . . . .	4	6.3 Panneau indicateur . . . . .	19
 1.6- Sécurité opérationnelle . . . . .	5	6.4 Module de désodorisation . . . . .	21
 1.7- Sécurité de maintenance et de nettoyage. . . . .	6	6.5 Bac à légumes à humidité contrôlée (EverFresh+) . . . . .	22
 1.8- HomeWhiz . . . . .	7	6.6 Lumière bleue/HarvestFresh . . . . .	22
 1.9- Éclairage. . . . .	7	6.7 Utilisation de la fontaine à eau . . . . .	23
<b>2 Instructions environnementales</b>	<b>8</b>	6.8 Remplir le réservoir de la fontaine d'eau . . . . .	23
2.1 Conformité avec la Directive WEEE et Mise au rebut des appareils usagés : . . . . .	8	6.9 Nettoyage du réservoir d'eau . . . . .	23
2.2 Conformité avec la Directive RoHS . . . . .	8	6.10 Le compartiment des produits laitiers (entrepôt frigorifique) . . . . .	25
2.3 Informations sur l'emballage . . . . .	8	6.11 Bac à légumes . . . . .	25
<b>3 Votre réfrigérateur</b>	<b>9</b>	6.12 Ioniseur . . . . .	25
<b>4 Installation</b>	<b>10</b>	6.13 Filtre anti-odeurs . . . . .	25
4.1 Le bon endroit pour l'installation . . . . .	10	6.14 Machine à glaçons Icematic et bac à glaçons . . . . .	25
4.2 Fixation des cales en plastique . . . . .	10	6.15 Congélation des aliments frais . . . . .	26
4.3 Ajustement des pieds . . . . .	11	6.16 Recommandations relatives à la conservation des aliments congelés. . . . .	26
4.4. Raccordement électrique . . . . .	12	6.17 Informations relatives au congélateur . . . . .	26
<b>5 Préparation</b>	<b>13</b>	6.18 Disposition des aliments . . . . .	27
5.1 Comment économiser l'énergie . . . . .	13	6.19 Alerte de porte ouverte . . . . .	27
5.2 Première opération . . . . .	13	6.20 Lampe d'éclairage . . . . .	27
		<b>7 Entretien et nettoyage</b>	<b>28</b>
		7.1 Surfaces extérieures en acier inoxydable . . . . .	28
		7.2 Nettoyage des produit avec des portes en verre . . . . .	28
		7.3 Prévention des odeurs . . . . .	29
		7.4 Protection des surfaces en plastique . . . . .	29
		<b>7 Entretien et nettoyage</b>	<b>29</b>
		<b>8 Dépannage</b>	<b>30</b>


# 1. Consignes de sécurité


- Cette section contient des consignes de sécurité qui vous aideront à vous protéger contre les risques de dommages corporels ou matériels.
- Notre société n'est pas responsable des dommages qui peuvent survenir lorsque ces instructions ne sont pas suivies.

 Les opérations d'installation et de réparation sont toujours effectuées par le fabricant, un agent de service agréé ou une personne qualifiée désignée par l'importateur.

 N'utilisez que des pièces et accessoires d'origine.

 Les pièces de rechange d'origine seront fournies pendant 10 ans, à compter de la date d'achat du produit.

 Ne pas réparer ou remplacer une partie du produit, sauf si cela est expressément spécifié dans le manuel d'utilisation.

 N'apportez aucune modification technique au produit.

## 1.1 Utilisation prévue

- Le présent produit ne peut être utilisé à des fins commerciales et ne doit pas être utilisé hors de son usage prévu.

Le présent produit est destiné à être utilisé dans les maisons et les lieux intérieurs.

Par exemple :

- Cuisines du personnel dans les magasins, bureaux et autres environnements de travail,
- Exploitations agricoles,

- Zones utilisées par les clients dans les hôtels, motels et autres types d'hébergement,
- Hôtels de type lit & petit déjeuner, pensionnats,
- Applications telles que la restauration et la vente au détail.

Il faut éviter d'utiliser ce produit à l'extérieur avec ou sans tente au-dessus, par exemple sur les bateaux, les balcons ou les terrasses. Il ne faut pas exposer le produit à la pluie, à la neige, au soleil ou au vent.

Le risque d'incendie est bien présent !

## 1.2 - Sécurité des enfants, des personnes vulnérables et des animaux domestiques

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(es) ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Les produits électriques sont dangereux pour les enfants et les animaux domestiques. Les enfants et les animaux ne doivent pas jouer avec, grimper ou entrer dans le produit.
- Le nettoyage et l'entretien des utilisateurs sont interdits aux enfants, sauf s'ils sont surveillés par quelqu'un.
- Gardez les matériaux d'emballage hors de portée des enfants. Le risque de blessure et d'étouffement est bien présent !
- Avant de se débarrasser du produit ancien ou obsolète :

**1.** Débranchez le produit en le saisissant par la fiche.

**2.** Coupez le câble d'alimentation et retirez-le de l'appareil avec sa fiche

# Consignes de sécurité

3. Ne retirez pas les étagères ou les tiroirs afin qu'il soit plus difficile pour les enfants d'entrer dans le produit.

4. Enlever les portes.

5. Gardez le produit de manière à ce qu'il ne bascule pas.

6. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'ancien produit.

- Ne jetez jamais le produit au feu pour l'éliminer. Cela pourrait entraîner une explosion !
- S'il y a un verrou sur la porte du produit, la clé doit être gardée hors de la portée des enfants.



## 1.3 - Sécurité électrique

- Le produit doit être débranché pendant les procédures d'installation, d'entretien, de nettoyage, de réparation et de déplacement.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par une personne qualifiée désignée par le fabricant, l'agent de service autorisé ou l'importateur afin d'éviter tout danger potentiel.
- Ne comprimez pas le câble d'alimentation sous ou derrière le produit. Ne placez pas d'objets lourds sur le câble d'alimentation. Le câble d'alimentation ne doit pas être trop plié, pincé ou entrer en contact avec une source de chaleur.
- N'utilisez pas de rallonges, de multiprises ou d'adaptateurs pour faire fonctionner le produit.
- Les multiprises ou les sources d'alimentation portables peuvent surchauffer et provoquer un incendie. Par conséquent, ne gardez aucune prise multiple derrière ou près du produit.
- La prise doit être facilement accessible. En cas d'impossibilité, l'installation électrique à laquelle le produit est connecté doit comporter un dispositif (tel qu'un fusible, un interrupteur, un disjoncteur, etc.) conforme à la réglementation électrique et qui déconnecte tous les pôles du réseau.
- Il ne faut pas toucher la prise de courant avec les mains mouillées.

- Retirez la fiche de la prise en saisissant la fiche et non le câble.



## 1.4 - Sécurité des transports

- Le produit est lourd ; ne le déplacez pas seul.
- Ne tenez pas sa porte lorsque vous déplacez le produit.
- Assurez-vous de ne pas endommager le système de refroidissement ou la tuyauterie pendant le transport. Si la tuyauterie est endommagée, n'utilisez pas le produit et appelez l'agent de service agréé.



## 1.5 - Sécurité d'installation

- Adressez-vous à l'agent de service agréé pour l'installation du produit. Pour que le produit soit prêt à l'emploi, vérifiez les informations contenues dans le manuel de l'utilisateur pour vous assurer que les installations d'électricité et d'eau sont adaptées. En cas contraire, appelez un électricien et un plombier qualifiés pour prendre les dispositions nécessaires. Dans le cas contraire, il y a risque de choc électrique, d'incendie, de problèmes avec le produit ou de blessures !
- Avant de procéder à l'installation, vérifiez si le produit présente des défauts. Si le produit est endommagé, ne le faites pas installer.
- Déposez le produit sur une surface propre, plane et solide et équilibrez-le à l'aide de pieds réglables. Dans le cas contraire, le produit peut se renverser et provoquer des blessures.
- Il faut que le lieu d'installation soit sec et bien ventilé. Il ne faut pas placer de tapis, de moquettes ou de couvertures similaires sous le produit. Le manque de ventilation fait courir un risque d'incendie !
- Il ne faut pas couvrir ou bloquer les ouvertures de ventilation. Dans le cas contraire, la consommation d'énergie augmente et votre produit risque d'être endommagé.
- Il ne faut pas que le produit soit connecté à des systèmes d'alimentation tels que les

# Consignes de sécurité

alimentations solaires. Dans le cas contraire, votre produit risque d'être endommagé par des changements de tension soudains !

- Plus un réfrigérateur contient de réfrigérant, plus l'emplacement d'installation doit être grand. Si le lieu d'installation est trop petit, un mélange inflammable de réfrigérant et d'air s'accumulera en cas de fuite de réfrigérant dans le système de refroidissement. L'espace requis pour chaque 8 gr de réfrigérant est de 1 m<sup>3</sup> minimum. La quantité de réfrigérant dans votre produit est indiquée sur l'étiquette de type.
- Il ne faut pas installer le produit dans des endroits exposés à la lumière directe du soleil et il faut le tenir éloigné des sources de chaleur telles que les plaques de cuisson, les radiateurs, etc.

S'il est inévitable d'installer le produit à proximité d'une source de chaleur, une plaque isolante appropriée doit être utilisée entre les deux et les distances minimales suivantes doivent être respectées par rapport à la source de chaleur :

- Distance minimale de 30 cm des sources de chaleur telles que les plaques de cuisson, les fours, les appareils de chauffage ou les poêles,
- Minimum 5 cm des fours électriques.
- La classe de protection de votre produit est de type I. Branchez le produit dans une prise de terre conforme aux valeurs de tension, de courant et de fréquence indiquées sur la plaque signalétique du produit. La prise doit être équipée d'un disjoncteur de 10 A - 16 A. Notre société n'est pas responsable des dommages qui pourraient survenir lorsque le produit est utilisé sans mise à la terre et sans connexion électrique conformément aux réglementations locales et nationales.
- Le produit ne doit pas être branché pendant l'installation. Dans le cas contraire, il y a un risque de choc électrique et de blessure !
- Il ne faut pas brancher le produit dans des prises qui sont desserrées, disloquées, cassées, sales, graisseuses ou qui risquent d'entrer en contact avec de l'eau.
- Faites passer le câble d'alimentation et les tuyaux (le cas échéant) du produit de manière à ce qu'ils ne risquent pas de trébucher.

- L'exposition des pièces sous tension ou du câble d'alimentation à l'humidité peut provoquer un court-circuit. Par conséquent, n'installez pas le produit dans des endroits tels que les garages ou les buanderies où l'humidité est élevée ou l'eau peut éclabousser. Si le réfrigérateur est mouillé par de l'eau, débranchez-le et appelez l'agent de service agréé.
- Ne connectez jamais votre réfrigérateur à des appareils à économie d'énergie. Ces systèmes sont nocifs pour votre produit.



## 1.6- Sécurité opérationnelle

- Il ne faut jamais utiliser de solvants chimiques sur le produit. Cela pourrait entraîner une explosion !
- Au cas où le produit fonctionnerait mal, débranchez-le et ne le faites pas fonctionner tant qu'il n'a pas été réparé par le service après-vente agréé. Il y a un risque de choc électrique !
- Il ne faut pas placer de sources de flamme (bougies allumées, cigarettes, etc.) sur ou à proximité du produit.
- Ne montez pas sur le produit. Le risque de tomber et de se blesser est bien présent !
- Il ne faut pas endommager les tuyaux du système de refroidissement avec des objets pointus ou pénétrants. Le fluide frigorigène qui peut sortir lorsque les tuyaux, les extensions de tuyaux ou les revêtements de surface sont percés provoque des irritations de la peau et des lésions oculaires.
- Il ne faut pas placer ou utiliser d'appareils électriques à l'intérieur du réfrigérateur/ congélateur profond, sauf si le fabricant le recommande.
- Veillez à ne pas vous coincer les mains ou toute autre partie de votre corps dans les pièces mobiles à l'intérieur du réfrigérateur. Faites attention à ne pas serrer vos doigts entre la porte et le réfrigérateur. Soyez prudent lorsque vous ouvrez et fermez la porte, surtout s'il y a des enfants autour.

# Consignes de sécurité

- Ne mangez jamais de crème glacée, de glaçons ou d'aliments surgelés juste après les avoir sortis du réfrigérateur. Le risque d'engelures est bien présent !
- Il faut éviter de toucher les parois intérieures ou les parties métalliques du congélateur ou les aliments qui y sont stockés lorsque vous avez les mains mouillées. Le risque d'engelures est bien présent !
- Il ne faut pas placer dans le compartiment congélateur des boîtes ou des bouteilles contenant des boissons gazeuses ou des liquides congelables. Les boîtes et les bouteilles peuvent éclater. Le risque de blessures et de dommages matériels est bien présent !
- Il ne faut pas placer ou utiliser de sprays inflammables, de matériaux inflammables, de glace sèche, de substances chimiques ou de matériaux thermosensibles similaires à proximité du réfrigérateur. Le risque d'incendie et d'explosion est bien présent !
- Il ne faut pas stocker dans votre produit des matières explosives qui contiennent des matières inflammables, comme les bombes aérosols.
- Il ne faut pas placer des récipients remplis de liquide sur le produit. Les éclaboussures d'eau sur une partie électrique peuvent provoquer un choc électrique ou un risque d'incendie.
- Ce produit n'est pas destiné à conserver des médicaments, du plasma sanguin, des préparations de laboratoire ou des substances et produits médicaux similaires soumis à la directive sur les produits médicaux.
- Le fait d'utiliser le produit contre sa destination peut entraîner la détérioration ou l'altération des produits stockés à l'intérieur de celui-ci.
- Il faut éviter de regarder cette lumière avec des outils optiques car votre réfrigérateur est équipé d'une lumière bleue. Il ne faut pas fixer directement la lampe LED UV pendant une longue période. La lumière ultraviolette peut provoquer une fatigue oculaire.
- Il ne faut pas surcharger le produit. Des objets dans le réfrigérateur peuvent tomber lorsque la porte est ouverte, provoquant des blessures ou des dommages. Des problèmes similaires peuvent survenir si un objet est placé sur le produit.
- Afin d'éviter les blessures, assurez-vous d'avoir nettoyé toute la glace et l'eau qui ont pu tomber ou éclabousser le sol.
- Changez la position des étagères / porte-bouteilles sur la porte de votre réfrigérateur uniquement lorsqu'ils sont vides. Le risque de blessure est bien présent !
- Il ne faut pas placer d'objets qui peuvent tomber ou basculer sur le produit. Ces objets peuvent tomber lors de l'ouverture de la porte et provoquer des blessures et / ou des dommages matériels.
- Il ne faut pas frapper ou exercer une force excessive sur les surfaces vitrées. Le verre brisé peut provoquer des blessures et / ou des dommages matériels.
- Le système de refroidissement de votre produit contient du réfrigérant R600a : Le type de réfrigérant utilisé dans le produit est indiqué sur l'étiquette type. Ce réfrigérant est inflammable. Par conséquent, faites attention à ne pas endommager le système de refroidissement ou la tuyauterie pendant l'utilisation du produit. Si la tuyauterie est endommagée :
  - Il ne faut pas toucher le produit ni le câble d'alimentation,
  - Tenez à l'écart les sources potentielles d'incendie qui pourraient provoquer un incendie du produit.
  - Aérez la zone où se trouve le produit. Il ne faut pas utiliser de ventilateurs.
  - Appelez l'agent de service autorisé.
- Si le produit est endommagé et que vous voyez une fuite de réfrigérant, veuillez vous éloigner du réfrigérant. Le réfrigérant peut provoquer des gelures en cas de contact avec la peau.

## 1.7- Sécurité de maintenance et de nettoyage

- Il ne faut pas tirer sur la poignée de la porte si vous devez déplacer le produit pour le nettoyer. En cas de force excessive exercée sur la poignée, celle-ci peut se briser et causer des blessures.
- Il ne faut pas vaporiser ou verser de l'eau sur ou à l'intérieur du produit pour le nettoyer. Le risque d'incendie et de choc électrique est bien présent !
- Il ne faut pas utiliser d'outils tranchants ou abrasifs pour nettoyer le produit. Il ne faut pas utiliser de produits d'entretien ménager, de détergent, de gaz, d'essence, de diluant, d'alcool, de vernis, etc.
- Utilisez uniquement des produits de nettoyage et d'entretien à l'intérieur du produit qui ne sont pas nocifs pour les aliments.
- Il ne faut jamais utiliser de la vapeur ou des nettoyeurs à vapeur pour nettoyer ou décongeler le produit. La vapeur entre en contact avec les pièces sous tension de votre réfrigérateur, provoquant un court-circuit ou un choc électrique !
- Assurez-vous qu'aucune eau ne pénètre dans les circuits électroniques ou les éléments d'éclairage du produit.
- Utilisez un chiffon propre et sec pour essuyer les matières étrangères ou la poussière sur les broches de la fiche. Il ne faut pas utiliser un chiffon humide ou mouillé pour nettoyer la prise. Le risque d'incendie et de choc électrique est bien présent !

## 1.8- HomeWhiz

- Quand vous faites fonctionner votre produit par l'application HomeWhiz, il vous faut respecter les avertissements de sécurité même lorsque vous vous éloignez du produit. Vous devez également suivre les avertissements de l'application.

## 1.9- Éclairage

- Appelez le service autorisé lorsqu'il est nécessaire de remplacer la LED / ampoule utilisée pour l'éclairage.

## 2 Instructions environnementales

### 2.1 Conformité avec la Directive WEEE et Mise au rebut des appareils usagés :

Cet appareil est conforme à la directive WEEE de l'Union européenne (2012/19/EU). Le produit possède un symbole de classification attribué aux déchets d'équipements électriques et électroniques (WEEE).



Ce symbole indique que cet appareil ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères à la fin de sa durée de vie. Les appareils usagés doivent être retournés au point de collecte officiel

pour le recyclage des dispositifs électriques et électroniques. Pour trouver ces systèmes de collecte, veuillez contacter les autorités locales ou le détaillant à l'endroit où l'appareil a été acheté. Chaque ménage joue un rôle important dans la récupération et le recyclage des vieux appareils ménagers. La mise au rebut appropriée des appareils usagés permet de prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine.

### 2.2 Conformité avec la Directive RoHS

Votre appareil est conforme à la directive RoHS de l'Union européenne (2011/65/EU). Il ne comporte pas de matériaux dangereux et interdits mentionnés dans la directive.

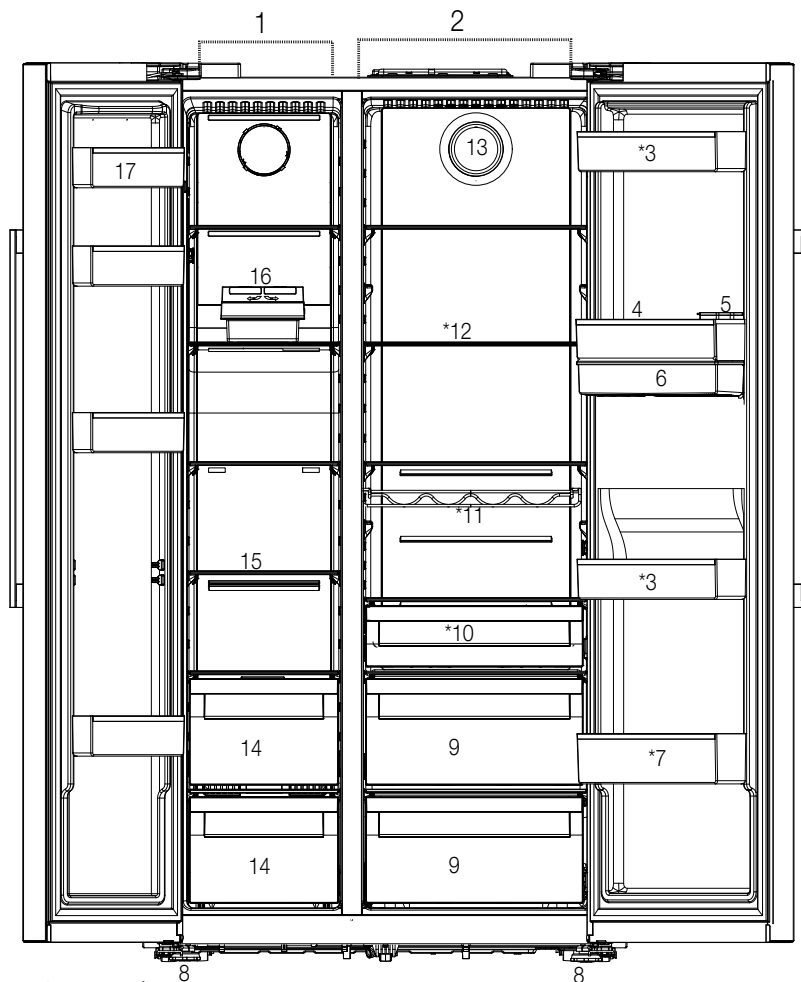
### 2.3 Informations sur l'emballage



Les matériaux d'emballage de cet appareil sont fabriqués à partir de matériaux recyclables, conformément à nos réglementations nationales en matière d'environnement.

Ne mettez pas les matériaux d'emballage au rebut avec les ordures ménagères et d'autres déchets. Déposez-les plutôt aux points de collecte des matériaux d'emballage, désignés par les autorités locales.

### 3 Votre réfrigérateur



- 1- Compartiment congélateur
- 2- Compartiment réfrigérateur
- 3- Balconnets de la porte du compartiment réfrigérateur
- 4- Porte-œuf
- 5- Réservoir de remplissage de distributeur d'eau
- 6- Réservoir de distributeur d'eau
- 7- Étagère pour les bouteilles
- 8- Pieds réglables
- 9- Bacs à légumes
- 10- Le compartiment des produits laitiers (entrepôt frigorifique)
- 11- Étagère pour les bouteilles
- 12- Clayettes en verre
- 13- Ventilateur
- 14- Compartiments de conservation des aliments congelés
- 15- Étagère en verre du compartiment congélateur
- 16- Icématique
- 17- Balconnets de la porte du compartiment congélateur

**Peut ne pas être disponible sur tous les modèles**



**\*En option :** Les illustrations présentées dans ce manuel d'utilisation sont schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à votre produit. Si votre appareil ne présente pas les parties citées, alors l'information s'applique à d'autres modèles.



## 4 Installation

### 4.1 Le bon endroit pour l'installation



Lisez d'abord la section "Instructions de sécurité" !

Votre produit nécessite une circulation d'air adéquate pour pouvoir fonctionner efficacement. S'il est placé dans une alcôve, n'oubliez pas de laisser un espace d'au moins 5 cm entre l'appareil, le plafond, la paroi arrière et les parois latérales.

S'il est placé dans une alcôve, n'oubliez pas de laisser un espace d'au moins 5 cm entre l'appareil, le plafond, la paroi arrière et les parois latérales. Vérifiez que l'élément de protection d'espace de la façade arrière est présent à son emplacement (au cas où il est fourni avec l'appareil). Si l'élément n'est pas disponible, perdu ou tombé, positionnez l'appareil de manière à laisser un espace d'au moins 5 cm entre la surface arrière de l'appareil et les murs de la pièce. L'espace prévu à l'arrière est important pour le fonctionnement efficace de l'appareil.



**AVERTISSEMENT** : Ne branchez pas le réfrigérateur sur une rallonge ou une multiprise.



**AVERTISSEMENT** : Le fabricant ne sera pas tenu responsable en cas de problèmes causés par des travaux effectués par des personnes non autorisées.



**AVERTISSEMENT** : Débranchez le câble d'alimentation du réfrigérateur pendant l'installation. Le non-respect de cette consigne peut entraîner la mort ou des blessures graves !



**AVERTISSEMENT** : Si le cadre de la porte est trop étroit pour laisser passer l'appareil, retirez la porte et faites passer l'appareil sur les côtés ; si cela ne fonctionne pas, contactez le service agréé.

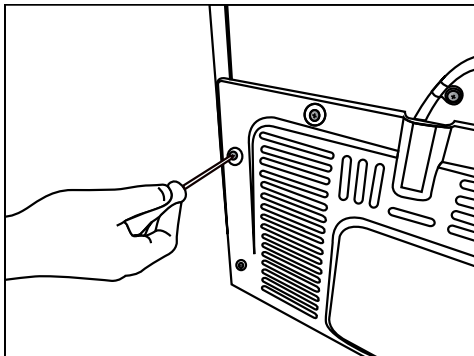
- Placez l'appareil sur une surface plane pour éviter les vibrations.
- Placez l'appareil à 30 cm du chauffage, de la cuisinière et des autres sources de chaleur similaires et à au moins 5 cm des fours électriques.

- N'exposez pas le produit directement à lumière du soleil et ne le laissez pas dans des environnements humides.
- Le bon fonctionnement de votre réfrigérateur nécessite la bonne circulation de l'air. Si le réfrigérateur est placé dans un encastrement mural, il doit y avoir un espace d'au moins 5 cm avec le plafond et le mur.

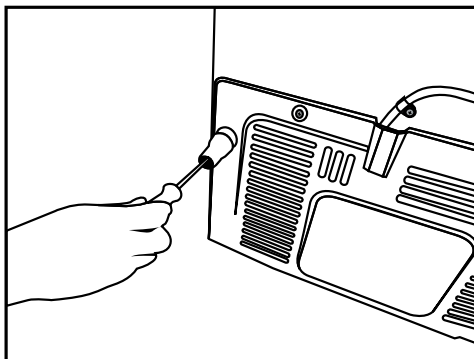
### 4.2 Fixation des cales en plastique

Utilisez les cales en plastiques fournies avec le réfrigérateur pour créer une circulation d'air suffisante entre le réfrigérateur et le mur.

1. Pour fixer les cales, retirez les vis du réfrigérateur et utilisez celles fournies avec les cales.



2. Fixez 2 cales en plastique sur le couvercle de ventilation tel qu'illustré par l'image.



## Installation

Afin de régler les portes verticalement,

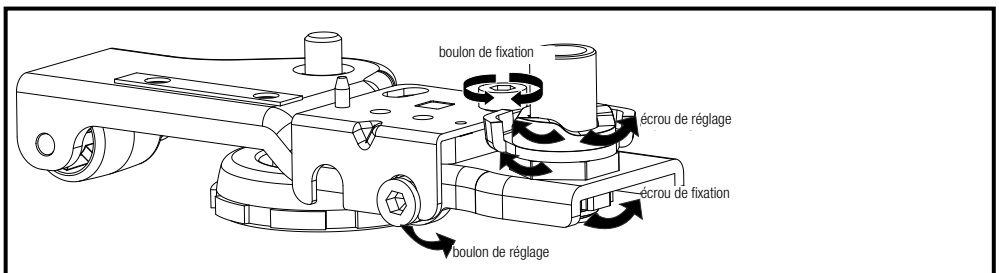
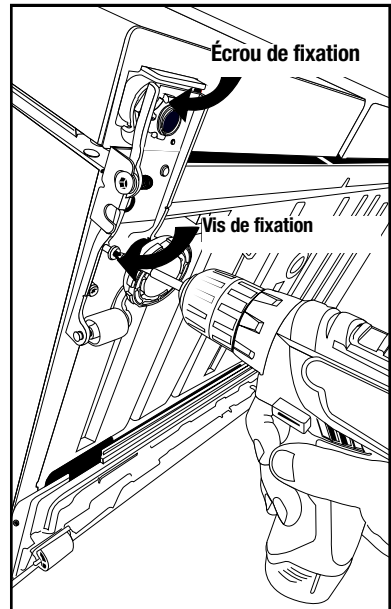
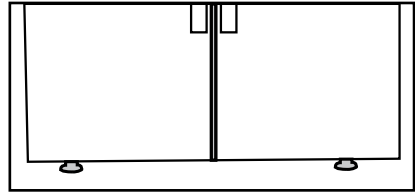
- Desserrez l'écrou de fixation en bas
- Vissez l'écrou de réglage (CW/CCW) selon la position de la porte
- Serrez l'écrou de fixation pour la position finale

Afin de régler les portes horizontalement,

- Desserrez la vis de fixation en bas
- Desserrez le boulon de fixation sur le dessus
- Vissez le boulon de réglage (CW/CCW) sur le côté en fonction de la position de la porte
- Serrez le boulon de fixation sur le dessus pour la position finale
- Serrez la vis de fixation en bas

### 4.3 Ajustement des pieds

Si le réfrigérateur n'est pas équilibré, réglez les pieds avant en les tournant vers la gauche ou la droite.



### 4.4. Raccordement électrique



**AVERTISSEMENT :** Ne branchez pas le réfrigérateur sur une rallonge ou une multiprise.



**AVERTISSEMENT :** Les câbles d'alimentation endommagés doivent être remplacés par le service agréé.

- Notre entreprise ne sera pas tenue responsable de tout dommage résultant de l'utilisation de l'appareil sans prise de mise à la terre ou branchement électrique conforme à la norme nationale en vigueur.
- Gardez la fiche du câble d'alimentation à portée de main après l'installation.



**Attention aux surfaces chaudes !**  
Les parois latérales de votre produit sont équipées de tuyaux de refroidissement pour améliorer le système de refroidissement. Un fluide à haute pression peut s'écouler à travers ces surfaces, et provoquer des surfaces chaudes sur les parois latérales. C'est normal et cela ne nécessite pas d'entretien. Faites attention lorsque vous contactez ces zones.

## 5 Préparation



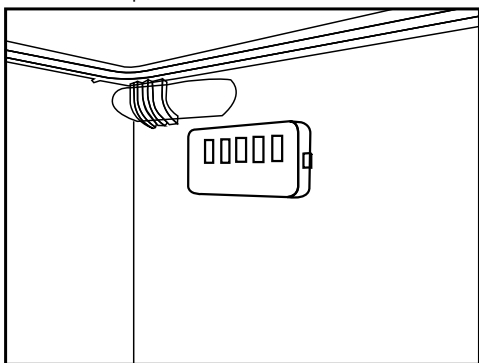
Lisez d'abord la section "Instructions de sécurité" !

### 5.1 Comment économiser l'énergie



Il est dangereux de connecter l'appareil aux systèmes électroniques d'économie d'énergie, ils pourraient l'endommager.

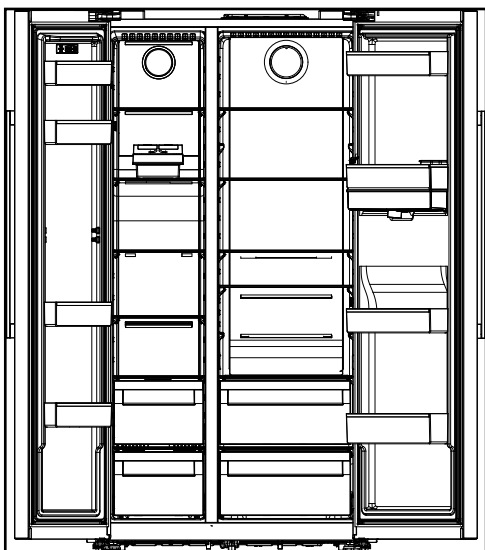
- Ne laissez pas la porte du réfrigérateur ouverte longtemps.
- Ne conservez pas des aliments ou des boissons chauds dans le réfrigérateur.
- Ne surchargez pas le réfrigérateur, l'obstruction du flux d'air interne réduira la capacité de réfrigération.
- Selon les caractéristiques de l'appareil, le dégivrage des aliments congelés dans le compartiment réfrigérateur assurera l'économie d'énergie et la préservation de la qualité des aliments.
- Les aliments sont stockés à l'aide des tiroirs du compartiment réfrigéré afin de garantir une économie d'énergie et de protéger les aliments dans de meilleures conditions.
- Veuillez-vous assurer que les aliments ne sont pas en contact direct avec le capteur de température du compartiment réfrigérateur décrit ci-après.



- Comme l'air chaud et humide ne pénètre pas directement dans votre produit lorsque les portes ne sont pas ouvertes, votre produit s'optimisera dans des conditions suffisantes pour protéger vos aliments. Dans cette fonction d'économie d'énergie, les fonctions

et composants tels que le compresseur, le ventilateur, le chauffage, le dégivrage, l'éclairage, l'affichage, etc. fonctionneront selon les besoins pour consommer un minimum d'énergie tout en maintenant la fraîcheur de vos aliments.

- En cas d'options multiples, les étagères en verre doivent être placées de manière à ce que les sorties d'air au niveau de la paroi arrière ne soient pas bloquées, de préférence les sorties d'air restent sous l'étagère en verre. Cette combinaison peut contribuer à améliorer la distribution de l'air et l'efficacité énergétique.



### 5.2 Première opération

Avant d'utiliser votre réfrigérateur, assurez-vous que les installations nécessaires sont conformes aux instructions des sections « Instructions en matière de sécurité et d'environnement » et « Installation ».

- Laissez l'appareil fonctionner à vide pendant 12 heures, et ne l'ouvrez pas sauf en cas de nécessité absolue.



Un son retentit à l'activation du compresseur. Il est également normal d'entendre ce son lorsque le compresseur est inactif, en raison des liquides et des gaz comprimés présents dans le système de réfrigération.



Il est normal que les bords avant du réfrigérateur soient chauds. Ces parties doivent en principe être chaudes afin d'éviter la condensation.



Pour certains modèles, le panneau indicateur s'éteint automatiquement 1 minute après la fermeture des portes. Il s'active à nouveau à l'ouverture de la porte ou lorsque vous appuyez sur n'importe quelle touche.

## 6 Fonctionnement de l'appareil



Lisez d'abord la section "Instructions de sécurité" !

- Il ne faut pas utiliser d'outils mécaniques ou autres que les recommandations du fabricant pour accélérer l'opération de décongélation.
- Évitez d'utiliser des parties de votre réfrigérateur, telles que la porte ou les tiroirs, comme support ou comme marchepied. Cela peut faire trébucher le produit ou endommager ses composants.
- Le produit ne doit être utilisé que pour la conservation des aliments.
- Fermez le robinet d'eau si vous vous absentez de chez vous (par exemple, en vacances) et que vous n'utilisez pas le distributeur d'eau ou le distributeur de glace pendant une longue période. Dans le cas contraire, des fuites d'eau peuvent se produire.

### 6.1 Éteindre le produit

En cas de non-utilisation prolongée du produit ;

- Débranchez-le,
- enlevez la nourriture pour éviter les odeurs,
- Il faut attendre que la glace soit dégelée,
- Il faut nettoyer l'intérieur et attendre qu'il soit sec.
- Il faut laisser les portes ouvertes pour éviter d'endommager les plastiques internes du corps.

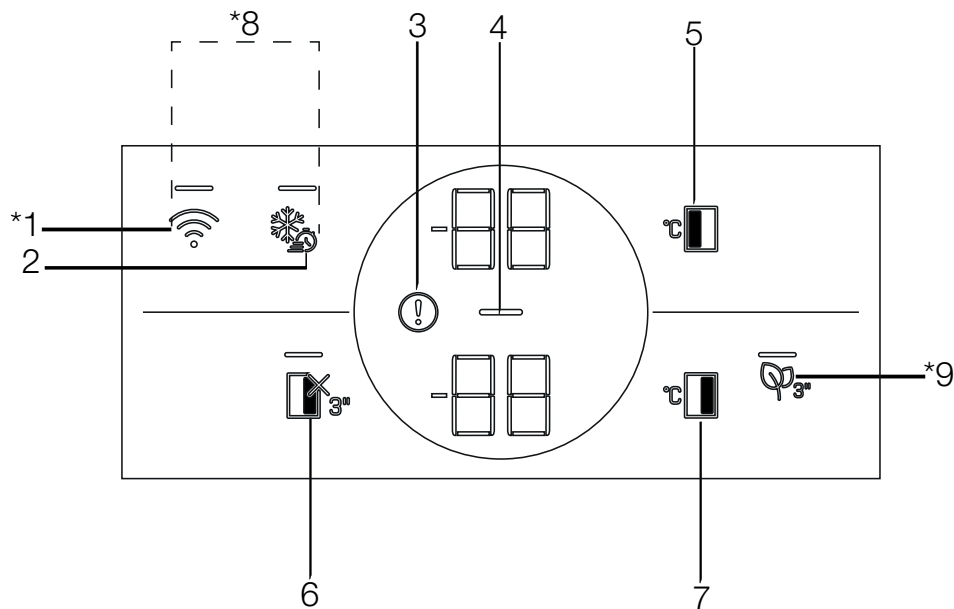
## 6 Fonctionnement du produit

Lisez d'abord la section "Instructions de sécurité" !

### 6.2 Panneau indicateur

Les panneaux indicateurs varient en fonction du modèle de votre appareil.

Les fonctions sonores et visuelles dudit panneau vous aident à utiliser votre réfrigérateur.



1. Clé sans fil
2. Clé de congélation rapide
3. Température élevée / Avertissement d'erreur
4. Indicateur d'économie d'énergie (affichage éteint)
5. Clé de réglage de la température du compartiment congélateur
6. Touche de fonction ARRÊT du compartiment réfrigéré (vacances)
7. Clé de réglage de la température du compartiment de refroidissement
8. Clé pour la réinitialisation des paramètres de connexion sans fil
9. Touche du module d'élimination des odeurs

**\*Peut ne pas être disponible sur tous les modèles**




**\*En option :** Les fonctions indiquées sont optionnelles, il peut y avoir des différences de forme et d'emplacement dans les fonctions qui se trouvent sur le panneau d'affichage de votre appareil.

# Utilisation de l'appareil

## 1. Clé sans fil

Cette clé est utilisée pour établir une connexion sans fil avec votre produit via l'application mobile HomeWhiz.

Lorsque la touche est enfoncée pendant une longue période (3 secondes), le symbole de connexion sans fil sur l'écran clignote lentement (avec des intervalles de 0,5 seconde). Le réseau domestique est initialisé sur le produit de cette façon.

Après avoir établi une connexion sans fil avec le produit, le symbole de connexion sans fil () s'allume en continu.

Lorsque la connexion initiale est établie, vous pouvez activer/désactiver la connexion en appuyant brièvement sur cette touche. Le symbole de connexion sans fil doit clignoter rapidement (à intervalles de 0,2 seconde) jusqu'à ce que la connexion soit établie. Lorsque la connexion est active, le symbole du réseau sans fil s'allume en permanence.

En cas d'impossibilité d'établir la connexion pendant une longue période, vérifiez vos paramètres de connexion et reportez-vous à la section "Dépannage" fournie dans le manuel de l'utilisateur.

L'application HomeWhiz doit être utilisée pour la connexion sans fil. Les étapes d'installation sont décrites sur la demande lors de l'installation.

Vous pouvez accéder à la demande en lisant le code QR disponible sur l'étiquette HomeWhiz apposée sur le produit. L'application est proposée par l'App Store pour les appareils iOS, et par le Play Store pour les appareils Android.


Visitez le site <https://www.homewhiz.com/> pour des informations détaillées.

## 2. Clé de congélation rapide

Dès que vous appuyez sur la touche d'arrêt rapide, le voyant lumineux de la touche s'allume et la fonction d'arrêt rapide est activée. La température du compartiment de congélation est réglée à -27 Celcius. Appuyez à nouveau sur la touche pour annuler la fonction. La fonction de congélation rapide est automatiquement annulée après 24 heures. Pour congeler une grande partie d'aliments frais, appuyez sur la touche de congélation rapide, avant de mettre les aliments dans le compartiment congélateur.


Réfrigérateur/Manuel d'utilisation

## 3. Température élevée / Avertissement d'erreur

Cet indicateur () doit être activé lorsque votre réfrigérateur ne peut pas assurer un refroidissement adéquat ou en cas d'erreur de capteur. « E » doit être affiché sur l'indicateur de température du compartiment congélation et des chiffres tels que 1,2,3... doivent être affichés sur l'indicateur de température du compartiment réfrigération. Ces chiffres fournissent des informations au service autorisé sur l'erreur qui s'est produite.

Un point d'exclamation peut être affiché lorsque vous chargez des aliments chauds dans le compartiment de congélation ou que vous gardez la porte ouverte pendant une longue période. Il ne s'agit pas d'un défaut, cet avertissement est supprimé lorsque la nourriture est refroidie ou lorsque l'on appuie sur une touche quelconque.

## 4. Indicateur d'économie d'énergie (affichage éteint)

La fonction d'économie d'énergie est activée automatiquement et le symbole d'économie d'énergie () s'affiche lorsque la porte du produit n'est pas ouverte ou fermée pendant un certain temps.

Lorsque la fonction d'économie d'énergie est active, tous les symboles sur l'écran autres que le symbole d'économie d'énergie doivent être désactivés.

Lorsque cette fonction est utilisée, la pression sur une touche quelconque ou l'ouverture de la porte entraînent sa désactivation et les voyants allumés retournent à la normale. La fonction d'économie d'énergie est une fonction activée départ usine et ne peut être annulée.

## 5. Clé de réglage de la température du compartiment congélateur

Le réglage de la température est effectué pour le compartiment réfrigéré. En appuyant sur cette touche, la température du compartiment congélateur peut être réglée à -18,-19,-20,-21,-22,-23,-24 Celcius.



## Utilisation de l'appareil



### 6. Touche de fonction ARRÊT du compartiment réfrigéré (vacances)

Appuyez sur la touche pendant 3 secondes pour activer la fonction vacances. Le mode vacances est activé et la LED sur la touche est allumée. « - - » doit être affiché sur l'indicateur de température du compartiment de refroidissement et le compartiment de refroidissement n'effectue pas de refroidissement actif. Vous ne devez pas conserver vos aliments dans le compartiment réfrigéré lorsque cette fonction est activée. Les autres compartiments continuent à se refroidir en fonction des températures fixées. Il suffit d'appuyer à nouveau sur la touche pendant 3 secondes pour annuler cette fonction.

### 7. Clé de réglage de la température du compartiment de refroidissement

Permet de régler la température du compartiment réfrigéré. En appuyant sur cette touche, la température du compartiment de refroidissement peut être réglée à 8,7,6,5,4,3,2 et 1 Celcius.

### 8. Clé pour la réinitialisation des paramètres de connexion sans fil

Pour réinitialiser les paramètres de connexion sans fil, appuyez simultanément sur les touches gel rapide  et connexion sans fil () pendant 3 secondes. Toutes les informations utilisateur enregistrées précédemment sont supprimées sur un produit dont les paramètres de connexion sans fil sont réinitialisés/rétablis aux valeurs par défaut de l'usine.

### 9. Touche du module d'élimination des odeurs

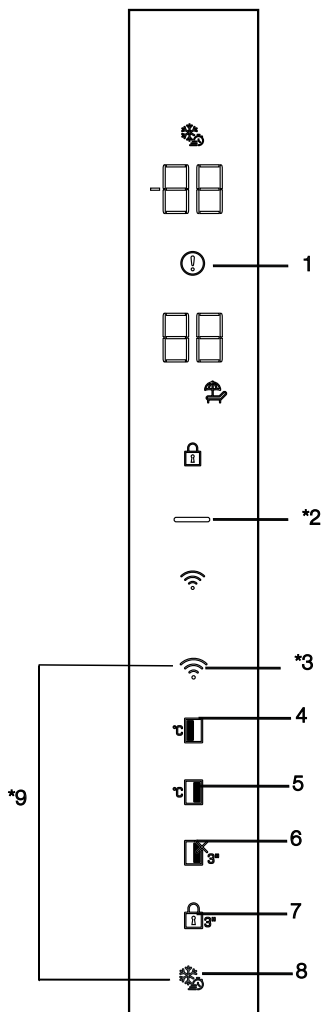
Appuyez sur cette touche pendant 3 secondes pour activer / désactiver la fonction d'élimination des odeurs. La LED sur la touche s'allume lorsque la fonction d'élimination des odeurs est activée. Lorsque la fonction est activée, le module d'élimination des odeurs fonctionne de façon périodique.

## Utilisation de l'appareil

### 6.3 Panneau indicateur

Les panneaux indicateurs varient en fonction du modèle de votre appareil.

Les fonctions sonores et visuelles dudit panneau vous aident à utiliser votre réfrigérateur.



1. Température élevée / Avertissement d'erreur
  2. Indicateur d'économie d'énergie (affichage éteint)
  3. Clé sans fil
  4. Clé de réglage de la température du compartiment congélateur
  5. Clé de réglage de la température du compartiment de refroidissement
  6. Touche de fonction ARRÊT du compartiment réfrigéré (vacances)
  7. Verrouillage des commandes
  8. Clé de congélation rapide
  9. Clé pour la réinitialisation des paramètres de connexion sans fil
- \*Peut ne pas être disponible sur tous les modèles**



**\*En option :** Les illustrations présentées dans ce manuel d'utilisation sont schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à votre produit. Si votre appareil ne présente pas les parties citées, alors l'information s'applique à d'autres modèles.

# Utilisation de l'appareil

## 1. Température élevée / Avertissement d'erreur

Cet indicateur (❗) doit être activé lorsque votre réfrigérateur ne peut pas assurer un refroidissement adéquat ou en cas d'erreur de capteur. « E » doit être affiché sur l'indicateur de température du compartiment congélation et des chiffres tels que 1,2,3... doivent être affichés sur l'indicateur de température du compartiment réfrigération. Ces chiffres fournissent des informations au service autorisé sur l'erreur qui s'est produite.

Un point d'exclamation peut être affiché lorsque vous chargez des aliments chauds dans le compartiment de congélation ou que vous gardez la porte ouverte pendant une longue période. Il ne s'agit pas d'un défaut, cet avertissement est supprimé lorsque la nourriture est refroidie ou lorsque l'on appuie sur une touche quelconque.

## 2. Indicateur d'économie d'énergie (affichage éteint)

La fonction d'économie d'énergie est activée automatiquement et le symbole d'économie d'énergie (⚡) s'affiche lorsque la porte du produit n'est pas ouverte ou fermée pendant un certain temps.

Lorsque la fonction d'économie d'énergie est active, tous les symboles sur l'écran autres que le symbole d'économie d'énergie doivent être désactivés. Lorsque cette fonction est utilisée, la pression sur une touche quelconque ou l'ouverture de la porte entraînent sa désactivation et les voyants allumés retournent à la normale. La fonction d'économie d'énergie est une fonction activée départ usine et ne peut être annulée.

## 3. Clé sans fil

Cette clé est utilisée pour établir une connexion sans fil avec votre produit via l'application mobile HomeWhiz.

Lorsque la touche est enfoncée pendant une longue période (3 secondes), le symbole de connexion sans fil sur l'écran clignote lentement (avec des intervalles de 0,5 seconde). Le réseau domestique est initialisé sur le produit de cette façon.

Après avoir établi une connexion sans fil avec le produit, le symbole de connexion sans fil (📶) s'allume en continu.

Lorsque la connexion initiale est établie, vous pouvez activer/désactiver la connexion en appuyant brièvement sur cette touche. Le symbole de connexion sans fil doit clignoter rapidement (à intervalles de 0,2 seconde) jusqu'à ce que la connexion soit établie.

Lorsque la connexion est active, le symbole du réseau sans fil s'allume en permanence.

En cas d'impossibilité d'établir la connexion pendant une longue période, vérifiez vos paramètres de connexion et reportez-vous à la section "Dépannage" fournie dans le manuel de l'utilisateur.

L'application HomeWhiz doit être utilisée pour la connexion sans fil. Les étapes d'installation sont décrites sur la demande lors de l'installation.

Vous pouvez accéder à la demande en lisant le code QR disponible sur l'étiquette HomeWhiz apposée sur le produit. L'application est proposée par l'App Store pour les appareils IOS, et par le Play Store pour les appareils Android.

Visitez le site <https://www.homewhiz.com/> pour des informations détaillées.

## 4. Clé de réglage de la température du compartiment congélateur

Le réglage de la température est effectué pour le compartiment réfrigéré. En appuyant sur cette touche, la température du compartiment congélateur peut être réglée à -18,-19,-20,-21,-22,-23,-24 Celcius.

## 5. Clé de réglage de la température du compartiment de refroidissement

Permet de régler la température du compartiment réfrigéré. En appuyant sur cette touche, la température du compartiment de refroidissement peut être réglée à 8,7,6,5,4,3,2 et 1 Celcius.


## 6. Touche de fonction ARRÊT du compartiment réfrigéré (vacances)

Appuyez sur la touche pendant 3 secondes pour activer la fonction vacances. Le mode vacances est activé et l'icône de vacances s'allume "- -" est affiché sur l'indicateur de température du Compartiment de Refroidissement et le compartiment de refroidissement n'effectue pas de refroidissement

## Utilisation de l'appareil

actif. Vous ne devez pas conserver vos aliments dans le compartiment réfrigéré lorsque cette fonction est activée. Les autres compartiments continuent à se refroidir en fonction des températures fixées. Appuyez à nouveau sur la touche pendant 3 secondes pour annuler cette fonction. Le mode vacances est activé et l'icône de vacances s'allume.

### 7. Verrouillage des commandes



Lorsque vous appuyez sur la touche de verrouillage des touches (  ) pendant 3 secondes, le verrouillage des touches est activé et l'icône de verrouillage des touches s'allume. Il suffit d'appuyer à nouveau sur la touche pendant 3 secondes pour annuler le verrouillage des touches.

Vous pouvez utiliser la fonction de verrouillage des touches lorsque vous souhaitez empêcher toute modification du réglage de la température du réfrigérateur.

### 8. Clé de congélation rapide

Lorsque vous appuyez sur la touche d'arrêt rapide, l'icône d'arrêt rapide s'allume et la fonction d'arrêt rapide est activée. La température du compartiment de congélation est réglée à -27 Celcius. Appuyez à nouveau sur la touche pour annuler la fonction. La fonction de congélation rapide est automatiquement annulée après 24 heures. Pour congeler une grande partie d'aliments frais, appuyez sur la touche de congélation rapide, avant de mettre les aliments dans le compartiment congélateur.

### 9. Clé pour la réinitialisation des paramètres de connexion sans fil

Pour réinitialiser les paramètres de connexion sans fil, appuyez simultanément sur les touches gel rapide (  ) et connexion sans fil (  ) pendant 3 secondes. Toutes les informations utilisateur enregistrées précédemment sont supprimées sur un produit dont les paramètres de connexion sans fil sont réinitialisés/ rétablis aux valeurs par défaut de l'usine.

## 6.4 Module de désodorisation (FreshGuard)

### (Cette caractéristique est en option)

Le module de désodorisation élimine rapidement les mauvaises odeurs dans votre réfrigérateur avant qu'elles ne pénètrent dans les surfaces. Grâce à ce module placé sur le plafond du compartiment des aliments frais, les mauvaises odeurs se dissolvent pendant que l'air circule de manière active sur le filtre anti-odeurs, puis l'air qui a été nettoyé par le filtre est réintroduit dans le compartiment des aliments frais. De cette façon, les odeurs indésirables qui peuvent apparaître lors de la conservation des aliments dans le réfrigérateur sont éliminées avant qu'elles ne pénètrent dans les surfaces.

Cela grâce au ventilateur, à la LED et au filtre anti-odeurs intégré dans le module.

Lorsque vous souhaitez utiliser le module désodorisant, veuillez l'activer à partir du bouton indicateur.



### 6.5 Bac à légumes à humidité contrôlée (EverFresh+)

#### (Facultatif)

Grâce au bac à légumes à humidité contrôlée, les légumes et les fruits peuvent être conservés plus longtemps dans un environnement aux conditions d'humidité idéales. Grâce au système de réglage de l'humidité avec 3 options devant votre bac à légumes, vous pouvez contrôler l'humidité à l'intérieur du compartiment en fonction des aliments que vous stockez. Nous vous recommandons de stocker vos aliments en sélectionnant l'option légumes lorsque vous stockez des légumes uniquement, l'option fruits lorsque vous stockez des fruits uniquement et l'option mixte lorsque vous stockez des aliments mélangés.

Nous recommandons de ne pas stocker les légumes et les fruits dans des sacs afin d'améliorer la durée de conservation des aliments et de mieux profiter du système de contrôle de l'humidité. En les laissant dans des sacs en plastique, les légumes pourrissent en peu de temps. Nous recommandons de ne pas conserver les concombres et les brocolis, en particulier, dans des sacs fermés. Dans les situations où le contact avec d'autres légumes n'est pas privilégié, utilisez des matériaux d'emballage tels que le papier qui présente un certain niveau de porosité en termes d'hygiène.

Lorsque vous placez les légumes, placez les légumes lourds et durs en bas et les légumes légers et tendres en haut, en tenant compte du poids spécifique des légumes.

Il ne faut pas mettre les fruits qui ont une forte production de gaz d'éthylène comme la poire, l'abricot, la pêche et surtout la pomme dans le même bac à légumes avec d'autres fruits et légumes. Le gaz d'éthylène qui sort de ces fruits pourrait faire mûrir plus rapidement d'autres légumes et fruits et les faire pourrir dans un laps de temps plus court.

### 6.6 Lumière bleue/HarvestFresh (Facultatif)

#### Voyant lumineux bleu,

Les légumes et les fruits conservés dans des bacs à légumes éclairés par une lumière bleue continuent à effectuer la photosynthèse et à conserver leur taux de vitamine C grâce à l'effet de la longueur d'onde de la lumière bleue.

#### Pour HarvestFresh,

Les légumes et les fruits conservés dans des bacs à légumes éclairés par la technologie HarvestFresh conservent leurs niveaux de vitamines (vitamines A et C) plus longtemps grâce aux cycles de lumières bleues, vertes, rouges et sombres qui simulent le cycle de la journée.

Lorsque la porte de votre réfrigérateur est ouverte pendant la période d'obscurité de la technologie HarvestFresh, votre réfrigérateur le détecte automatiquement et allume le bac à légumes avec l'une des lumières bleues, vertes ou rouges respectivement pour votre confort. La période d'obscurité se poursuit lorsque vous fermez la porte de votre réfrigérateur afin qu'elle représente la période de nuit du cycle de jour.

## Utilisation de l'appareil

### 6.7 Utilisation de la fontaine à eau (Cette caractéristique est en option)

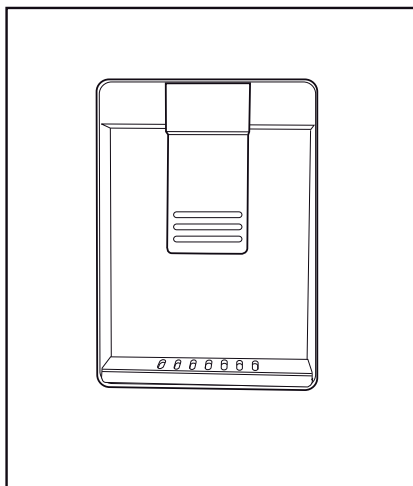


Les premiers verres d'eau obtenus du distributeur d'eau doivent normalement être chauds.



Lorsque le distributeur d'eau n'est pas utilisé pendant une longue durée, il faut verser les premiers verres d'eau qu'il produit afin d'obtenir de l'eau propre.

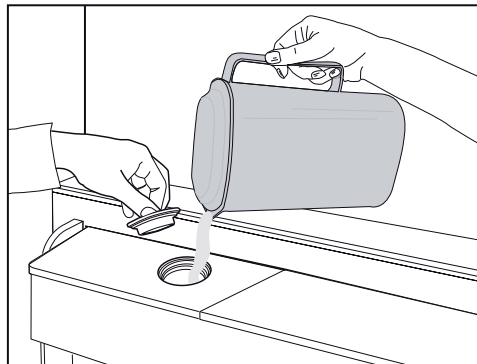
1. Poussez le bras de la fontaine à eau avec votre verre. Il serait plus facile de pousser le bras avec la main si vous utilisez un verre en plastique souple.
2. Relâchez le bras après avoir rempli votre verre d'eau comme vous le souhaitez.



La quantité d'eau qui s'écoule de la fontaine dépend de la pression que vous exercez sur le bras. Relâchez légèrement la pression sur le bras lorsque le niveau d'eau dans votre verre/récipient augmente pour éviter le débordement. L'eau s'égoutte si vous appuyez légèrement sur le bras ; c'est normal et ce n'est pas un dysfonctionnement.

### 6.8 Remplir le réservoir de la fontaine d'eau

Ouvrez le couvercle du réservoir d'eau comme indiqué sur la figure. Remplissez-le d'eau pure et potable. Remplacez le couvercle.



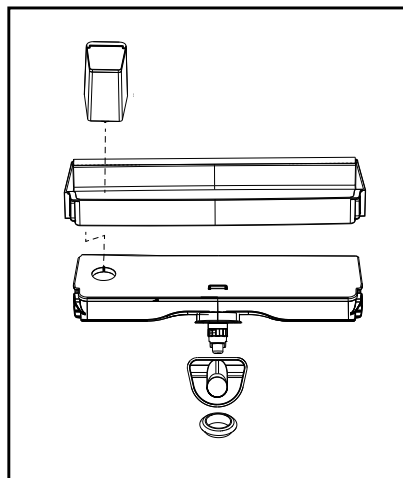
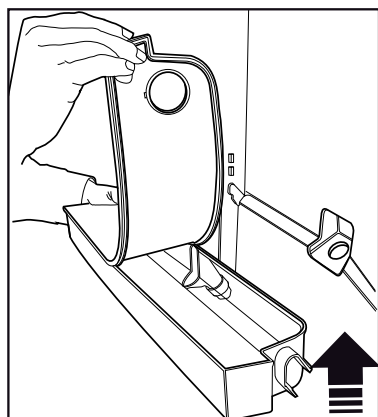
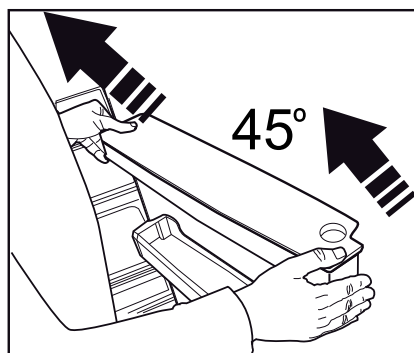
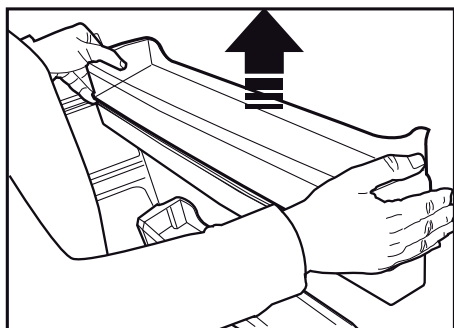
### 6.9 Nettoyage du réservoir d'eau

Retirez le réservoir d'eau à l'intérieur du balconnet. Dégagez-le en tenant les deux côtés du balconnet.

Tenez les deux côtés du réservoir et tirez-le dans un angle de 45 °.

Retirez le couvercle du réservoir et nettoyez-le.

## Utilisation de l'appareil



Ne remplissez pas le réservoir d'eau de jus de fruits, de boissons gazeuses, de boissons alcoolisées ou tout autre liquide inapproprié à l'utilisation du distributeur d'eau. L'utilisation de tels liquides pourrait causer un dysfonctionnement ou des dommages irréparables dans le distributeur. Cette utilisation du distributeur n'est pas couverte par la garantie. Certains produits chimiques et additifs contenus dans les boissons/liquides pourraient causer des dommages matériels au distributeur d'eau.



Il ne faut pas laver les composants du réservoir et du distributeur d'eau au lave-vaisselle.



Les composants du réservoir d'eau et du distributeur d'eau ne doivent pas être lavés au lave-vaisselle.

### 6.10 Le compartiment des produits laitiers (entrepôt frigorifique)

**(Cette caractéristique est en option)**

« Le compartiment des produits laitiers (entrepôt frigorifique) » fournit une température plus basse que celle du compartiment réfrigérateur. Utilisez ce compartiment pour conserver les charcuteries (salami, saucisses, produits laitiers, etc.) qui nécessitent une température de conservation plus basse ou des produits à base de viande, de poulet ou de poisson destinés à une consommation immédiate. Ne conservez pas les fruits et les légumes dans ce compartiment.

### 6.11 Bac à légumes

Le bac à légumes du réfrigérateur est conçu pour conserver la fraîcheur des bacs à légumes en préservant l'humidité. À cette fin, la circulation générale de l'air froid est intensifiée dans le bac à légumes. Conservez les fruits et les légumes dans ce compartiment. Gardez les bacs à légumes et les fruits à feuilles vertes séparément pour prolonger leur vie.

### 6.12 Ioniseur

**(Cette caractéristique est en option)**

Le système d'ioniseur dans le conduit d'air du compartiment réfrigérateur sert à ioniser l'air. L'émission d'ions négatifs élimine les bactéries et les autres molécules à l'origine des odeurs contenus dans l'air.

### 6.13 Filtre anti-odeurs

**(Cette caractéristique est en option)**

Le filtre anti-odeurs du conduit d'air du compartiment réfrigérateur empêchera la formation d'odeurs indésirables.

### 6.14 Machine à glaçons Icematic et bac à glaçons

**(Cette caractéristique est en option)**

Remplissez la machine à glaçons d'eau et mettez-la en place. Les glaçons seront prêts après environ deux heures. Ne retirez pas la machine pour récupérer les glaçons.

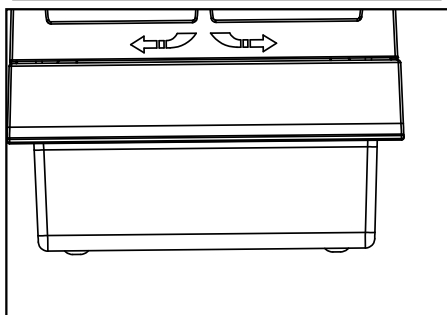
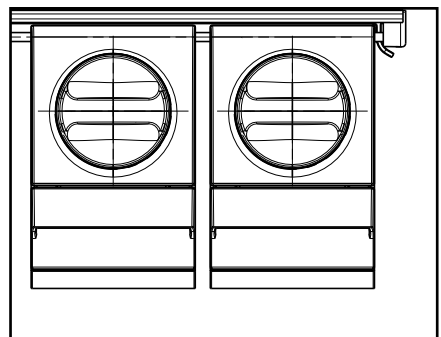
Tournez le bouton du compartiment à glace vers la droite à 90 ° ; les glaçons se déversent dans le bac du dessous. Vous pourrez ensuite retirer ce bac et servir les glaçons.



Le bac à glaçons sert uniquement à conserver les glaçons. Ne le remplissez pas d'eau. Si vous le faites, il pourrait se briser.



Dans les produits équipés d'une machine à glace automatique, vous pouvez entendre un bruit lorsque vous versez la glace. Ce son est normal et n'est pas un signe d'échec.





## Utilisation de l'appareil

### 6.15 Congélation des aliments frais

- Pour conserver la qualité des aliments, les denrées placées dans le compartiment congélateur doivent être congelées le plus rapidement possible, à l'aide de la fonction de congélation rapide.
- Pour congeler une grande quantité d'aliments frais, appuyez sur la touche de congélation rapide et patientez pendant 24 heures avant de mettre les aliments dans le compartiment congélateur.
- Le fait de congeler les denrées à l'état frais prolongera la durée de conservation dans le compartiment congélateur.
- Emballez les aliments dans des emballages sous vide et scellez-les correctement.
- Assurez-vous que les aliments sont emballés avant de les placer dans le congélateur. Utilisez

des récipients pour congélateur, du papier aluminium et du papier résistant à l'humidité, des sacs en plastique ou du matériel d'emballage similaire au lieu d'un papier d'emballage ordinaire.

- Marquez chaque emballage en y écrivant la date avant de le placer au congélateur. Cela vous permettra de déterminer la fraîcheur de chaque paquet lors des ouvertures du congélateur. Mettez les aliments les plus anciens à l'avant pour vous assurer qu'ils sont utilisés en premier.
- Les aliments congelés doivent être utilisés immédiatement après le dégivrage et ne doivent pas être congelés à nouveau.
- Ne retirez pas de grandes quantités d'aliments au même moment.

Réglage du compartiment congélateur	Réglage du compartiment réfrigérateur	Descriptions
-18 °C	4°C	Ce réglage est celui qui est recommandé par défaut.
-20, -22 ou -24 °C	4°C	Ces réglages sont recommandés pour des températures ambiantes excédant 30 °C.
Congélation rapide	4°C	Appuyez sur la fonction congélation rapide et patientez pendant 24 heures avant de placer les aliments dans le compartiment congélateur ; l'appareil réinitialisera les réglages précédents à la fin du processus.
Inférieure ou égale à -18 °C	2°C	Utilisez ces paramètres si à votre avis le compartiment réfrigérateur n'est pas assez froid en raison de la température ambiante ou de l'ouverture fréquente de la porte.

### 6.16 Recommandations relatives à la conservation des aliments congelés

Le compartiment doit être réglé à -18 °C minimum.

1. Placez les aliments dans le congélateur le plus rapidement possible pour éviter leur dégivrage.
2. Avant de les faire dégivrer, vérifiez la « date d'expiration » sur l'emballage pour vous assurer de l'état des aliments.
3. Assurez-vous que l'emballage de l'aliment n'est pas endommagé.

### 6.17 Informations relatives au congélateur

Selon la norme CEI 62552, le congélateur doit être doté d'une capacité de congélation des aliments de 4,5 kg à une température inférieure ou égale à -18 °C en 24 heures pour chaque 100 litres du volume du compartiment congélateur. Les aliments peuvent être préservés pour des périodes prolongées uniquement à des températures inférieures ou égales à -18 °C. Vous pouvez garder les aliments frais pendant des mois (dans le congélateur à des températures inférieures ou égales à 18 °C).

## Utilisation de l'appareil

Les aliments à congeler ne doivent pas être en contact avec ceux déjà congelés pour éviter un dégivrage partiel.

Faites bouillir les légumes et filtrez l'eau pour prolonger la durée de conservation à l'état congelé. Placez les aliments dans des emballages sous vide après les avoir filtrés et placez-les dans le réfrigérateur. Les bananes, les tomates, les feuilles de laitue, le céleri, les œufs durs, les pommes de terre et les aliments similaires ne doivent pas être congelés. Leur congélation entraîne une réduction de leur valeur nutritionnelle et de leur qualité ; ils pourraient aussi bien s'abîmer, ce qui serait néfaste pour la santé.

### 6.18 Disposition des aliments

Balconnets du compartiment congélateur	Les aliments congelés incluent notamment la viande, le poisson, la crème glacée, les légumes, etc.
Balconnets du compartiment réfrigérateur	Les aliments contenus dans des casseroles, des plats couverts, des gamelles et les œufs (dans des gamelles)
Balconnets de la porte du compartiment réfrigérateur	Aliments emballés et de petite taille ou des boissons
Bac à légumes	Fruits et légumes
Compartiment des aliments frais	Épicerie fine (aliments pour petit déjeuner, produits carnés à consommer à court terme)

### 6.19 Alerte de porte ouverte

**(Cette caractéristique est en option)**

Un signal sonore est émis si la porte de l'appareil reste ouverte pendant 1,5 minute. Le signal sonore s'arrête à la fermeture de la porte ou lorsqu'on appuie sur bouton de l'écran (si disponible).

### 6.20 Lampe d'éclairage

L'éclairage intérieur utilise une lampe de type DEL. Contactez le service agréé pour tout problème lié à cette lampe.

La ou les lampes utilisées dans cet appareil ne peuvent pas être utilisées pour l'éclairage de la maison. L'objectif de cette lampe est d'aider l'utilisateur à placer les aliments dans le réfrigérateur/congélateur de manière sûre et confortable.

## 7 Entretien et nettoyage



**AVERTISSEMENT :** Lisez d'abord la section "Instructions de sécurité" !.



**AVERTISSEMENT :** Débranchez l'appareil avant le nettoyage.

- N'utilisez pas des objets pointus ou des produits de nettoyage abrasifs pour nettoyer l'appareil. Il ne faut pas utiliser de matériaux tels que des produits d'entretien ménager, du savon, des détergents, du gaz, de l'essence, de l'alcool, de la cire, etc.
- La poussière doit être enlevée de la grille de ventilation située à l'arrière du produit au moins une fois par an (sans ouvrir le couvercle). Le nettoyage doit être effectué à l'aide d'un chiffon sec.
- Veillez à ne pas mouiller le logement de la lampe ainsi que d'autres composants électriques.
- Nettoyez la porte avec un chiffon humide. Retirez tout le contenu pour enlever la porte et les supports de carrosserie. Retirez les supports de porte en les soulevant vers le haut. Nettoyez et séchez les étagères, puis refixez-les en les faisant glisser à partir du haut.
- N'utilisez pas d'eau contenant du chlore, ou des produits de nettoyage pour les surfaces externes et les pièces chromées de l'appareil. Le chlore entraîne la corrosion de ce type de surfaces métalliques.
- Il ne faut pas utiliser d'outils tranchants et abrasifs, de savon, de produits d'entretien ménager, de détergents, de gaz, d'essence, de vernis et de substances similaires pour empêcher la déformation de la pièce en plastique et l'élimination des empreintes sur la pièce. Utilisez de l'eau chaude et un chiffon doux pour le nettoyage, puis séchez-le.
- Sur les produits sans fonction « No-Frost », des gouttelettes d'eau et un givre pouvant

atteindre l'épaisseur d'un doigt peuvent se former sur la paroi arrière du compartiment congélateur. Ne nettoyez pas et n'appliquez jamais d'huiles ou de produits similaires.

- Utilisez un chiffon en microfibrilles légèrement humidifié pour nettoyer la surface extérieure du produit. Les éponges et autres types de vêtements de nettoyage peuvent provoquer des éraflures.
- Afin de nettoyer tous les composants amovibles pendant le nettoyage de la surface intérieure du produit, il faut laver ces composants avec une solution douce composée de savon, d'eau et de carbonate. Lavez et séchez soigneusement. Évitez le contact de l'eau avec les composants d'éclairage et le panneau de contrôle.



### **ATTENTION :**

N'utilisez pas de vinaigre, d'alcool à friction ni de produits nettoyants à base d'alcool sur les surfaces intérieures.

### **7.1 Surfaces extérieures en acier inoxydable**

Utilisez un produit de nettoyage non abrasif pour l'acier inoxydable et appliquez-le avec un chiffon doux non pelucheux. Pour polir, essuyez doucement la surface avec un chiffon en microfibrilles humidifié à l'eau et utilisez une peau de chamois sèche. Suivez toujours les veines de l'acier inoxydable.

### **7.2 Nettoyage des produits avec des portes en verre**

Enlevez le film de protection des lunettes. Il y a un revêtement sur la surface des verres. Ce revêtement minimise la formation de taches et permet de nettoyer facilement les taches et les salissures qui se sont formées. Le verre qui n'est pas protégé par un revêtement peut être exposé à une liaison permanente de contaminants organiques ou inorganiques, à base d'air et d'eau, tels que le calcaire, les sels minéraux, les hydrocarbures imbrûlés, les oxydes métalliques et les silicones, qui provoquent facilement des taches et des dommages physiques en peu de

## 7 Entretien et nettoyage

temps. Garder les verres propres devient très difficile, voire impossible, malgré le fait qu'ils soient nettoyés régulièrement. En conséquence, la transparence et l'apparence du verre se détériorent. Les méthodes et agents de nettoyage durs et abrasifs augmentent encore ces défauts et accélèrent le processus de détérioration.

Pour les processus de nettoyage de routine, \*des produits de nettoyage non alcalins et non corrosifs à base d'eau doivent être utilisés.

Afin de prolonger la durée de vie de ce revêtement, les substances alcalines et corrosives ne doivent pas être utilisées lors du nettoyage.

Un procédé de trempage est appliqué pour augmenter la résistance de ces verres aux chocs et à la casse.

En guise de précaution supplémentaire, un film de sécurité a été appliqué sur la surface arrière de ces lunettes pour éviter de nuire à l'environnement en cas de bris.

### 7.3 Prévention des odeurs

À sa sortie d'usine, cet appareil ne contient aucun matériau odorant. Cependant, la conservation des aliments dans des sections inappropriées et le mauvais nettoyage de l'intérieur peuvent donner lieu aux mauvaises odeurs.

Pour éviter cela, nettoyez l'intérieur à l'aide de carbonate dissout dans l'eau tous les 15 jours.

- Conservez les aliments dans des récipients fermés. Des micro-organismes peuvent se proliférer dans des récipients non fermés et émettre de mauvaises odeurs.
- Ne conservez pas d'aliments périmés ou avariés dans le réfrigérateur.



Le thé est l'un des désodorisants les plus efficaces. Placez la pulpe du thé infusé dans le produit à l'intérieur d'un récipient ouvert et retirez-la au plus tard au bout de 12 heures. Une fois que la pulpe de thé a été conservée dans le produit pendant plus de 12 heures, les organismes à l'origine de l'odeur s'y accumulent et peuvent être à l'origine de l'odeur elle-même.

### 7.4 Protection des surfaces en plastique

Si de l'huile se répand sur les surfaces en plastique, il faut immédiatement les nettoyer avec de l'eau tiède, sinon elles seront endommagées.

## 8 Dépannage

Vérifiez la liste suivante avant de contacter le service après-vente. Cela devrait vous éviter de perdre du temps et de l'argent. Cette liste répertorie les plaintes fréquentes ne provenant pas de vices de fabrication ou des défauts de pièces. Certaines fonctionnalités mentionnées dans ce manuel peuvent ne pas exister sur votre modèle.

### **Le réfrigérateur ne fonctionne pas.**

- La fiche électrique n'est pas correctement insérée. >>> Branchez-la en l'enfonçant complètement dans la prise.
- Le fusible branché à la prise qui alimente l'appareil ou le fusible principal est grillé. >>> Vérifiez les fusibles.

### **Condensation sur la paroi latérale du congélateur (MULTI ZONE, COOL, CONTROL et FLEXI ZONE).**

- La porte a été ouverte trop fréquemment >>> Évitez d'ouvrir trop fréquemment la porte de l'appareil.
- L'environnement est trop humide. >>> N'installez pas l'appareil dans des endroits humides.
- Les aliments contenant des liquides sont conservés dans des récipients non fermés. >>> Conservez ces aliments dans des emballages scellés.
- La porte de l'appareil est restée ouverte. >>> Ne laissez pas la porte de l'appareil ouverte longtemps.
- Le thermostat est réglé sur une température très froide
- . >>> Réglez le thermostat à la température appropriée.

### **Le compresseur ne fonctionne pas.**

- En cas de coupure soudaine de courant ou de débranchement intempestif, la pression du gaz dans le système de réfrigération de l'appareil n'est pas équilibrée, ce qui déclenche la fonction de conservation thermique du compresseur. L'appareil se remet en marche au bout de 6 minutes environ. Dans le cas contraire, veuillez contacter le service de maintenance.
- Le dégivrage est actif. >>> Ce processus est normal pour un appareil à dégivrage complètement automatique. Le dégivrage se déclenche périodiquement.
- L'appareil n'est pas branché. >>> Vérifiez que le cordon d'alimentation est connecté à la prise.
- Le réglage de la température est incorrect. >>> Sélectionnez le réglage de température approprié.
- Absence d'énergie électrique. >>> L'appareil continue de fonctionner normalement dès le retour du courant.

### **Le bruit du réfrigérateur en fonctionnement s'accroît pendant son utilisation.**

- Le rendement de l'appareil en fonctionnement peut varier en fonction des fluctuations de la température ambiante. Ceci est normal et ne constitue pas un dysfonctionnement.

### **Le réfrigérateur fonctionne fréquemment ou pendant de longues périodes.**

## Dépannage

- Il se peut que le nouvel appareil soit plus grand que l'ancien. Les appareils plus grands fonctionnent plus longtemps.
- La température de la pièce est peut-être trop élevée. >>> Il est normal que l'appareil fonctionne plus longtemps quand la température de la pièce est élevée.
- L'appareil vient peut-être d'être branché ou chargé de nouvelles denrées alimentaires. >>> L'appareil met plus longtemps à atteindre la température réglée s'il vient d'être branché ou récemment rempli de denrées. C'est normal.
- Il est possible que des quantités importantes d'aliments chauds aient été récemment placées dans l'appareil. >>> Ne mettez pas d'aliments chauds à l'intérieur de l'appareil.
- Les portes étaient ouvertes fréquemment ou sont restées longtemps ouvertes. >>> L'air chaud circulant à l'intérieur de l'appareil le fera fonctionner plus longtemps. N'ouvrez pas les portes trop fréquemment.
- Il est possible que la porte du congélateur soit entrouverte. >>> Vérifiez que les portes sont complètement fermées.
- L'appareil peut être réglé à une température trop basse. >>> Réglez la température à un degré supérieur et attendez que l'appareil atteigne la nouvelle température.
- Le joint de la porte du congélateur peut être sale, usé, cassé, ou mal positionné. >>> Nettoyez ou remplacez le joint d'étanchéité. Si le joint du congélateur est endommagé ou arraché, l'appareil prendra plus longtemps à conserver la température actuelle.

### **La température du congélateur est très basse, alors que celle du réfrigérateur est appropriée.**

- La température du compartiment congélateur est très basse. >>> Réglez la température du compartiment congélateur à un degré supérieur et vérifiez à nouveau.

### **La température du réfrigérateur est très basse, alors que celle du congélateur est appropriée.**

- La température du compartiment réfrigérateur est très basse. >>> Réglez la température du compartiment congélateur à un degré supérieur et vérifiez à nouveau.

### **Les aliments conservés dans le compartiment réfrigérateur sont congelés.**

- La température du compartiment réfrigérateur est très basse. >>> Réglez la température du compartiment congélateur à un degré supérieur et vérifiez à nouveau.

### **La température du compartiment réfrigérateur ou congélateur est très élevée.**

- La température du compartiment réfrigérateur est réglée à un degré très élevé. >>> Le réglage de la température du compartiment réfrigérateur a une incidence sur la température du compartiment congélateur. Attendez jusqu'à ce que la température des pièces correspondantes atteigne le niveau d'efficacité requis en changeant la température des compartiments réfrigérateur ou congélateur.
- Les portes étaient ouvertes fréquemment ou sont restées longtemps ouvertes. >>> N'ouvrez pas les portes trop fréquemment.
- La porte peut être entrouverte. >>> Fermez complètement la porte.
- L'appareil vient peut-être d'être branché ou chargé de nouvelles denrées alimentaires. >>> Cela est normal. L'appareil met plus longtemps à atteindre la température réglée s'il vient d'être branché ou récemment rempli de denrées.
- Il est possible que des quantités importantes d'aliments chauds aient été récemment placées dans l'appareil. >>> Ne mettez pas d'aliments chauds à l'intérieur de l'appareil.

### **En cas de vibrations ou de bruits.**

## Dépannage

- Le sol n'est pas assez solide et durable.  
>>> Si l'appareil balance lorsqu'il est déplacé doucement, ajustez les supports afin de le remettre en équilibre. Assurez-vous également que le sol est assez solide pour supporter l'appareil.
- Les éléments placés sur l'appareil peuvent être à l'origine du bruit. >>> Retirez tous les éléments placés sur l'appareil.

### **L'appareil émet un bruit d'écoulement de liquide ou de pulvérisation, etc.**

- Les principes de fonctionnement de l'appareil impliquent des écoulements de liquides et des émissions de gaz. >>> Ceci est normal et ne constitue pas un dysfonctionnement.

### **L'appareil émet un sifflement.**

- L'appareil effectue le refroidissement à l'aide d'un ventilateur. Ceci est normal et ne constitue pas un dysfonctionnement.

### **Il y a de la condensation sur les parois internes de l'appareil.**

- Un climat chaud ou humide accélère le processus de givrage et de condensation. Ceci est normal et ne constitue pas un dysfonctionnement.
- Les portes étaient ouvertes fréquemment ou sont restées longtemps ouvertes. >>> N'ouvrez pas les portes trop fréquemment ; fermez-les lorsqu'elles sont ouvertes.
- La porte peut être entrouverte. >>> Fermez complètement la porte.

### **Il y a de la condensation sur les parois externes ou entre les portes de l'appareil.**

- Il se peut que le climat ambiant soit humide, auquel cas cela est normal. >>> La condensation se dissipe lorsque l'humidité baisse.

### **Présence d'une odeur désagréable dans l'appareil.**

- L'appareil n'est pas nettoyé régulièrement.  
>>> Nettoyez régulièrement l'intérieur à l'aide d'une éponge, de l'eau tiède et du carbonate dissout dans l'eau.
- Certains récipients et matériaux d'emballage sont peut-être à l'origine des mauvaises odeurs.  
>>> Utilisez des récipients et des emballages exempts de toute odeur.
- Les aliments étaient placés dans des récipients ouverts. >>> Conservez les aliments dans des récipients fermés. Des micro-organismes peuvent se proliférer dans des récipients non fermés et causer des mauvaises odeurs.
- Retirez tous les aliments périmés ou avariés de l'appareil.

### **La porte ne se ferme pas.**

- Les paquets d'aliments peuvent bloquer la porte. >>> Déplacez tout ce qui bloque les portes.
- L'appareil ne se tient pas parfaitement droit sur le sol. >>> Ajustez les supports afin de remettre l'appareil en équilibre.
- Le sol n'est pas assez solide et durable.  
>>> Assurez-vous que le sol soit assez solide pour supporter l'appareil.

### **Le bac à légumes est bloqué.**

- Il est possible que les aliments soient en contact avec la section supérieure du bac. >>> Reclasser les aliments dans le bac.

### **En cas de présence d'une surface chaude sur le produit,**

- Une température élevée peut être observée entre deux portes, sur les panneaux latéraux et sur la zone du grill arrière lorsque votre produit est utilisé. C'est normal et cela ne nécessite pas d'entretien !

### **Le ventilateur continue de fonctionner lorsque la porte est ouverte.**

- Le ventilateur peut continuer à fonctionner lorsque la porte du congélateur est ouverte.



**AVERTISSEMENT :** Si le problème persiste même après observation des instructions contenues dans cette partie, contactez votre fournisseur ou un service de maintenance agréé. N'essayez pas de réparer vous-même l'appareil.




عميلنا العزيز،

يرجى قراءة هذا الدليل قبل استخدام المنتج.


نشكرك على اختيارك هذا المنتج. نتمنى أن تصل إلى الكفاءة المثلى من هذا المنتج عالي الجودة الذي تم تصنيعه بأحدث التقنيات. للقيام بذلك ، اقرأ هذا الدليل بعناية وأية وثائق أخرى مقدمة قبل استخدام المنتج واحتفظ به كمرجع. انتبه إلى جميع المعلومات والتحذيرات الموجودة في دليل المستخدم. بهذه الطريقة ، ستحمي نفسك ومنتجاتك من الأخطار التي قد تحدث.


احتفظ بدليل المستخدم. قم بتضمين هذا الدليل مع الجهاز إذا قمت بتسليمه إلى شخص آخر.

تستخدم الرموز التالية في دليل المستخدم:

 خطر قد يؤدي إلى الوفاة أو الإصابة.

تنبيه خطر قد يتسبب في تلف مادي بالمنتج أو المناطق المحيطة به

 معلومات مهمة أو نصائح مفيدة حول التشغيل.

 اقرأ دليل المستخدم.

<b>14</b>	<b>6 تشغيل المنتج</b>	<b>3</b>	<b>1- تعليمات السلامة</b>
17	6.3 لوحة المؤشر	3	1.1 الاستخدام المقصود
19	6.4 وحدة مزبل الروائح	3	1.2 - السلامة للأطفال والضعفاء والحيوانات الأليفة
19	(FreshGuard)	3	1.3 - السلامة الكهربائية
	6.5 درج الخضار ذو التحكم في الرطوبة	3	1.4 - سلامة النقل
20	(+EverFresh)	4	1.5 - سلامة التركيب
	6.6 الضوء الأزرق / الحصاد الطازج	4	1.6- السلامة التشغيلية
20	HarvestFresh	4	1.7- سلامة الصيانة والتنظيف
21	6.7 استخدام موزع الماء	4	1.8- تطبيق هوم ويز HomeWhiz
21	6.8 ملء خزان موزع المياه	6	1.9- الإضاءة
	6.9 تنظيف خزان الماء	6	
23	6.10 صندوق الألبان (التخزين البارد)	<b>7</b>	<b>2 تعليمات بينية</b>
23	6.11 درج الخضروات	2.1	الامتثال للتوجيهات الخاصة بنفايات الأجهزة
23	6.12 المؤين	7	والتخلص منها:
23	6.13 فلتر الرائحة	7	2.2 الامتثال لتوجيهات حظر المواد الخطرة:
23	6.14 صانع الثلج وصندوق تخزين الثلج	7	2.3 معلومات الغلاف
24	6.15 تجميد الأطعمة الطازجة	<b>8</b>	<b>3 ثلاثتك</b>
24	6.16 توصيات لتخزين الأطعمة المجمدة	<b>9</b>	<b>4 التركيب</b>
24	6.17 تفاصيل المجمد العميق	9	4.1 المكان المناسب للتركيب
25	6.18 وضع الطعام	9	4.2 تثبيت الأوتاد البلاستيكية
25	6.19 منبه فتح الباب	10	4.3 تعديل الأقدام
25	6.20 مصباح الإضاءة	11	4.4 التوصيل الكهربائي
<b>26</b>	<b>7 الصيانة والتنظيف</b>	<b>12</b>	<b>5 الإعداد</b>
26	7.1 الأسطح الخارجية من الفولاذ المقاوم للصدأ	12	5.1 إجراءات توفير الطاقة
26	7.2 تنظيف المنتجات تاذ الأبواب الزجاجية	12	5.2 التشغيل لأول مرة
27	7.3 منع الروائح	<b>13</b>	<b>6 تشغيل المنتج</b>
27	7.4 حماية الأسطح البلاستيكية	13	6.1 إيقاف تشغيل المنتج
<b>27</b>	<b>7 الصيانة والتنظيف</b>	14	6.2 لوحة المؤشر
<b>28</b>	<b>8 استكشاف الأخطاء وإصلاحها</b>		

خيمة فوكة. لا تعرض المنتج للمطر أو الثلج أو الشمس أو الرياح.  
هناك خطر اندلاع حريق!

## 1.2 - السلامة للأطفال والضعفاء والحيوانات الأليفة

- يمكن استخدام هذا المنتج من قبل الأطفال الذين تزيد أعمارهم عن 8 سنوات والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة أو الذين يفكرون إلى الخبرة والمعرفة بشرط أن يخضعوا للإشراف أو التدريب على الاستخدام الآمن للمنتج والمخاطر التي يشكلها.
- يسمح للأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 3 إلى 8 سنوات بوضع وإخراج منتجات في البراد.
- تشكل المنتجات الكهربائية خطراً على الأطفال والحيوانات الأليفة. يجب عدم لعب الأطفال والحيوانات الأليفة بالمنتج أو تسلفه أو دخوله.
- لا يجب إجراء التنظيف وصيانة المنتج من قبل الأطفال ما لم يكن ذلك تحت إشراف شخص ما.
- قم بالحفاظ على مواد التعبئة والتغليف بعيداً عن متناول أيدي الأطفال. هناك خطر حدوث إصابات واختناق!
- قبل التخلص من المنتج القديم أو الذي استعمل لمدة طويلة:

1. افصل المنتج عن طريق سحبه من المقبس.
2. قم بفصل كابل الطاقة وإزالته من الجهاز مع قابسه
3. لا تقم بإزالة الأرفف أو الأدراج بحيث يصعب على الأطفال الدخول إلى داخل المنتج.
4. انزع الابواب
5. احتفظ بالمنتج بطريقة تضمن بها أن لا ينقلب.
6. لا تسمح للأطفال باللعب بالمنتج القديم.

- لا تقم أبداً بإلقاء المنتج في النار للتخلص منه. هناك خطر حدوث انفجار!
- إذا كان هناك قفل على باب المنتج ، فيجب أن يبقى المفتاح بعيداً عن متناول الأطفال.

## 1.3 - السلامة الكهربائية

- يجب أن يكون المنتج غير موصول بالكهرباء أثناء إجراءات التركيب والصيانة والتنظيف والإصلاح والتحرك.
- في حالة تلف كابل الطاقة ، يجب استبداله من قبل شخص مؤهل تحده الشركة المصنعة أو وكيل الخدمة أو المستورد المعتمد لتفادي الأخطار المحتملة.
- لا تضغط كبل الطاقة أسفل المنتج أو خلفه. لا تضع أشياء ثقيلة على كابل الطاقة. يجب عدم نثني كابل الطاقة بشكل مفرط أو ضغطه أو وضعه بحيث يمس بأي مصدر حرارة.

- يحتوي هذا القسم على تعليمات السلامة التي ستساعد في الحماية من مخاطر الإصابة الشخصية أو تلف المتناكات.
- لن تكون شركتنا مسؤولة عن الأضرار التي قد تنشأ عن عدم اتباع هذه التعليمات.

يجب دائماً تنفيذ إجراءات التركيب والإصلاح من قبل الشركة المصنعة أو وكيل الخدمة المعتمد أو شخص مؤهل يحدده المستورد.

استخدم قطع الغيار والملحقات الأصلية فقط

سيتم توفير قطع غيار أصلية لمدة 10 أعواماً بعد تاريخ الشراء المنتج

لا تقم بإصلاح أو استبدال أي جزء من المنتج إذا لم ينص على ذلك صراحة في دليل المستخدم.

لا تقم بإجراء أي تعديلات فنية على المنتج.

## 1.1 الاستخدام المقصود

- هذا المنتج غير مناسب للاستخدام التجاري ولا يجب استخدامه خارج الاستخدام المقصود.
- تم تصميم هذا المنتج ليتم استخدامه في المنازل والأماكن المغلقة.

على سبيل المثال:

- مطابخ الموظفين في المتاجر والمكاتب وبيئات العمل الأخرى ،
- بيوت المزارع ،
- المناطق التي يستخدمها الزبائن في الفنادق والموتيلات وأنواع أماكن الإقامة الأخرى ،
- فنادق المبيت والإفطار ، المنزل ،
- خدمات تقديم الطعام والخدمات المماثلة التي لا تتضمن البيع.

لا ينبغي استخدام هذا المنتج في أماكن الهواء الطلق مثل القوارب أو الشرفات أو التراسات سواء مع أو بدون

- لا تستخدم أسلاك التمديد أو المقابس المتعددة أو المحولات لتشغيل المنتج.
- يمكن للمقابس المتعددة المحمولة أو مصادر الطاقة المحمولة زيادة الحرارة والتنسب في نشوب حريق. لذلك، لا تحتفظ بأي مأخذ متعددة خلف أو بالقرب من المنتج.
- يجب أن يكون هناك سهولة في الوصول إلى المقبس. إذا لم يكن ذلك ممكناً، يجب أن تحتوي الشبكة الكهربائية التي يتصل بها المنتج على جهاز (مثل الصمامات أو المفتاح أو قاطع الدائرة، إلخ) الذي يتوافق مع اللوائح الكهربائية ويفصل جميع الأقطاب عن الشبكة.
- لا تلمس قابس الطاقة بأيدي مبللة.
- قم بفك القابس من المقبس عن طريق إمساك القابس وليس الكبل.

### ⚠️ 1.4 - سلامة النقل

- المنتج ثقيل لا تحركه لوحده.
- لا تمسك باب المنتج عند تحريكه.
- احرص على عدم تلف نظام التبريد أو الأنابيب أثناء النقل. في حالة تلف الأنابيب، لا تقم بتشغيل المنتج واتصل بوكيل الخدمة المعتمد.

### ⚠️ 1.5 - سلامة التركيب

- اتصل بوكيل الخدمة المعتمد لتركيب المنتج.
- لجعل المنتج جاهزاً للاستخدام، راجع المعلومات الموجودة في دليل المستخدم للتأكد من أن تمديدات الكهرباء والماء مناسبة. إذا لم تكن كذلك، فاتصل بفني كهربائي وسباك للحصول على الترتيبات اللازمة. خلاف ذلك، هناك خطر حدوث صدمة كهربائية أو حريق أو مشاكل في المنتج أو إصابة ما!
- قبل التركيب، تحقق مما إذا كان هنالك أي عيوب في المنتج. في حالة تلف المنتج، لا تقم بتركيبه.
- ضع المنتج على سطح نظيف ومستوي وصلب ووازنه بأرجل قابلة للتعديل. خلاف ذلك، قد ينقلب المنتج ويسبب إصابات.

- يجب أن يكون موقع التركيب جافاً وجيد التهوية. لا تضع السجاد أو البساط أو أغطية مماثلة تحت المنتج. التهوية غير الكافية تسبب خطر نشوب حريق! لا تقم بتغطية أو سد فتحات التهوية. خلاف ذلك، سيزداد استهلاك الطاقة وقد يتضرر منتجك.
- يجب ألا يكون المنتج متصلاً بأنظمة الإمداد مثل إمدادات الطاقة الشمسية. خلاف ذلك، قد يتلف المنتج الخاص بك بسبب التغيرات المفاجئة في الجهد!
- كلما زادت مواد التبريد في الثلاجة، يجب أن يكون موقع التركيب أكبر. إذا كان موقع التركيب صغيراً جداً، فسيترامك مزيج سائل التبريد القابل للاشتعال والهواء عند حدوث حالات تسرب مادة التبريد في نظام التبريد. المساحة المطلوبة لكل 8

غرام من مادة التبريد هي 1 متر مكعب على الأقل. يشار إلى كمية مادة التبريد في المنتج الخاص بك على ملصق النوع.

- يجب ألا يتم تركيب المنتج في الأماكن المعرضة لأشعة الشمس المباشرة ويجب أن يبقى بعيداً عن مصادر الحرارة مثل الأفران، المشعات، إلخ. إذا كان من الضروري تثبيت المنتج بالقرب من مصدر الحرارة، فيجب استخدام لوحة عازلة مناسبة بين المنتج والمصدر ويجب الاحتفاظ بالحد الأدنى من المسافات التالية بين المنتج ومصدر الحرارة:

- على بعد 30 سم على الأقل من مصادر الحرارة مثل المواقد أو الأفران أو وحدات التدفئة،
- على بعد 5 سم على الأقل من الأفران الكهربائية.

- فئة حماية المنتج الخاص بك هي النوع الأول Type I. قم بتوصيل المنتج في مقبس تأريض يتوافق مع قيم الجهد والتيار والتردد الواردة في ملصق نوع المنتج. يجب أن يكون المقبس مزوذاً بقاطع دارة 10 A - 16 A. لن تتحمل شركتنا مسؤولية أي أضرار تنشأ عند استخدام المنتج دون تأريض وتوصيل كهربائي وفقاً للوائح المحلية والوطنية.

- لا يجب توصيل المنتج بالكهرباء أثناء عملية التركيب. خلاف ذلك، هناك خطر حدوث صدمة كهربائية وإصابة!

- لا تقم بتوصيل المنتج بمقابس مفككة أو موضوعة خارج مكانها أو مكسورة أو متسخة أو دهنية أو تحمل خطر التماس مع الماء.

- قم بوضع كابل الطاقة والأنابيب (إن وجدت) للمنتج بطريقة لا تسبب خطر التعثر بها.
- إن تعريض الأجزاء الحية أو كابل الطاقة للرطوبة قد يتسبب في حدوث ماس كهربائي. لذلك، لا تقم بتثبيت المنتج في أماكن مثل مرائب السيارات أو غرف الغسيل التي تكون فيها الرطوبة مرتفعة أو يرش فيها الماء. إذا كانت الثلاجة مبللة بالماء، فافصلها واتصل بوكيل الخدمة المعتمد.

- لا تقم بتوصيل الثلاجة الخاصة بك بأجهزة توفير الطاقة. هذه الأنظمة ضارة بمنتجك.

### ⚠️ 1.6 - السلامة التشغيلية

- لا تستخدم المذيبات الكيميائية على المنتج. هناك خطر حدوث انفجار!
- إذا تعطل المنتج، فقم بفصله ولا تشغله حتى يتم إصلاحه بواسطة وكيل الخدمة المعتمد. هناك خطر حدوث صدمة كهربائية!
- لا تضع مصادر اللهب (الشموع المضاءة، السجائر، إلخ) على المنتج أو بالقرب منه.
- لا تصعد على المنتج. هناك خطر السقوط والإصابة!

## تعليمات الأمان

- لا تتلف أنابيب نظام التبريد بأشياء حادة أو مخترقة. تسبب مادة التبريد التي قد تظهر عند ثقب أنابيب التبريد أو تمديدات الأنابيب أو الطلاء السطحي تهيج الجلد وإصابات في العين.
  - لا تضع أو تستخدم الأجهزة الكهربائية داخل الثلاجة / الفريزر إلا إذا أوصت بذلك الشركة المصنعة.
  - احرص على عدم حبس يديك أو أي جزء آخر من جسمك في الأجزاء المتحركة داخل الثلاجة. انتبه إلى عدم ضغط أصابعك بين الباب والثلاجة. كن حذرًا عند فتح وإغلاق الباب خاصة إذا كان هناك أطفال حولهم.
  - لا تأكل الآيس كريم أو مكعبات الثلج أو الطعام المجمد مباشرة بعد إخراجها من الثلاجة. هناك خطر الإصابة بقضمة الصقيع!
  - عندما تكون يديك رطبة ، لا تلمس الجدران الداخلية أو الأجزاء المعدنية من الثلاجة أو الطعام المخزن فيها. هناك خطر الإصابة بقضمة الصقيع!
  - لا تضع العلب أو الزجاجات التي تحتوي على مشروبات غازية أو سوائل قابلة للتجميد في حجرة التجميد. قد تنفجر العلب والزجاجات. هناك خطر حدوث إصابة واضرار مادية!
  - لا تضع أو تستخدم الرشاشات القابلة للاشتعال أو المواد القابلة للاشتعال أو الثلج الجاف أو المواد الكيميائية أو المواد المماثلة الحساسة للحرارة بالقرب من الثلاجة. هناك خطر اندلاع حريق وانفجار!
  - لا تقم بتخزين المواد المتفجرة التي تحتوي على مواد قابلة للاشتعال ، مثل علب الإيروسول في منتجك.
  - لا تضع حاويات مملوءة بالسائل على المنتج. قد يؤدي رش الماء على جزء كهربائي إلى صدمة كهربائية أو خطر نشوب حريق.
  - هذا المنتج ليس مخصصًا لتخزين الأدوية أو بلازما الدم أو المواد المختبرية أو المواد الطبية المماثلة والمنتجات التي تخضع لتوجيه المنتجات الطبية.
  - قد يتسبب استخدام المنتج بشكل يخالف الغرض المقصود منه في تلف أو فساد المنتجات المخزنة داخله.
  - إذا كانت ثلاجتك مزودة بضوء أزرق ، فلا تنظر إلى هذا الضوء باستخدام أدوات بصرية. لا تحدد في مصباح ليد ذي الأشعة فوق البنفسجية LED UV مباشرة لفترة طويلة. قد تسبب لأشعة فوق البنفسجية إجهاد في العين.
  - لا تملأ المنتج بشكل يزيد عن سعته. قد تسقط الأجسام الموجودة في الثلاجة عند فتح الباب ، مما يتسبب في حدوث إصابة أو ضرر. قد تنشأ مشاكل مماثلة إذا تم وضع أي عنصر على المنتج.
- لتفادي وقوع إصابات ، تأكد من قيامك بتنظيف كامل الجليد والماء الذي قد يتساقط أو ينسكب على الأرض.
  - قم بتغيير موضع الأرفف / حاملات الزجاجات على باب الثلاجة فقط عندما تكون فارغة. هناك خطر حدوث إصابة!
  - لا تضع الأشياء التي يمكن أن تسقط / تنقلب على المنتج. قد تسقط هذه الأشياء عندما يتم فتح الباب وتسبب إصابات و / أو أضرار مادية.
  - لا تضغط أو تمارس قوة مفرطة على الأسطح الزجاجية. قد يسبب الزجاج المكسور إصابات و / أو أضرار مادية.
  - يحتوي نظام التبريد الخاص بمنتجك على سائل تبريد R600a: يشار إلى نوع مادة التبريد المستخدمة في المنتج على ملصق النوع. سائل التبريد هذا قابل للاشتعال. لذلك ، يجب الانتباه إلى عدم إتلاف نظام التبريد أو الأنابيب أثناء استخدام المنتج. في حالة تلف الأنابيب:
    - لا تلمس المنتج أو كابل الطاقة ،
    - أبعد مصادر النار المحتملة التي قد تتسبب في اشتعال المنتج.
  - قم بتهوئة المنطقة التي يوجد بها المنتج. لا تستخدم المراوح.
  - اتصل بوكيل الخدمة المعتمد.
  - إذا كان المنتج تالفًا ووجدت تسرب في سائل التبريد يرجى الابتعاد عن سائل التبريد. قد يسبب المبرد قضمة الصقيع في حالة ملامسته للجلد.
- ### ⚠️ 1.7- سلامة الصيانة والتنظيف
- لا تسحب المنتج من مقبض الباب إذا كنت بحاجة إلى تحريك المنتج لأغراض التنظيف. قد ينكسر المقبض ويسبب إصابات إذا مارست قوة مفرطة عليه.
  - لا تقم برش أو سكب الماء على المنتج أو داخله لأغراض التنظيف. هناك خطر نشوب حريق وصدمة كهربائية!
  - لا تستخدم الأدوات الحادة أو الكاشطة عند تنظيف المنتج. لا تستخدم منتجات التنظيف المنزلية ، والمنظفات ، والغاز ، والبنزين ، ومرقق الطلاء ، والكحول ، والورنيش ، إلخ.
  - استخدم فقط منتجات التنظيف والصيانة غير الضارة بالطعام داخل المنتج.
  - لا تستخدم مطلقًا أجهزة التنظيف البخار أو التي تحتوي على البخار لتنظيف أو إزالة الجليد من المنتج. يتلامس البخار مع الأجزاء الحية في الثلاجة ، مما يسبب ماس كهربائي أو صدمة كهربائية!

- تأكد من عدم دخول أي ماء إلى الدوائر الإلكترونية أو عناصر الإضاءة للمنتج.
- استخدم قطعة قماش نظيفة وجافة لمسح المواد الغريبة أو الأتربة الموجودة على دبابيس القابس. لا تستخدم قطعة قماش مبللة أو رطبة لتنظيف القابس. هناك خطر نشوب حريق وصدمة كهربائية!

### ⚠️ 1.8- تطبيق هوم

#### HomeWhiz ويز

- عندما تقوم بتشغيل منتجك من خلال تطبيق HomeWhiz ، يجب مراعاة تحذيرات الأمان حتى عندما تكون بعيداً عن المنتج. يجب عليك أيضاً اتباع التحذيرات الموجودة في التطبيق.

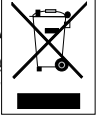
### ⚠️ 1.9- الإضاءة

- اتصل بالخدمة المعتمدة عندما يتطلب الأمر استبدال مصباح ليد LED / المصباح المستخدم للإضاءة.

## 2.1 الامتثال للتوجيهات الخاصة بنفايات الأجهزة والتخلص منها:

هذا المنتج متوافق مع توجيهات (EU/2012/19) WEEE. يحمل هذا المنتج رمز تصنيف التخلق من الأجهزة الكهربائية والإلكترونية (WEEE).

يشير هذا الرمز إلى أنه لا يجب التخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية الأخرى في نهاية عمره التشغيلي. يجب إعادة الجهاز المستخدم إلى نقطة التجميع الرسمية لإعادة تدوير الأجهزة الكهربائية والإلكترونية. للعثور على أنظمة التجميع هذه، يرجى الاتصال بالسلطات



المحلية أو بائع التجزئة الذي تم شراء المنتج منه. تؤدي كل أسرة دوراً مهماً في استعادة وإعادة تدوير الأجهزة القديمة. يساعد التخلص المناسب من الأجهزة المستعملة على منع النتائج السلبية المحتملة على البيئة وصحة الإنسان.

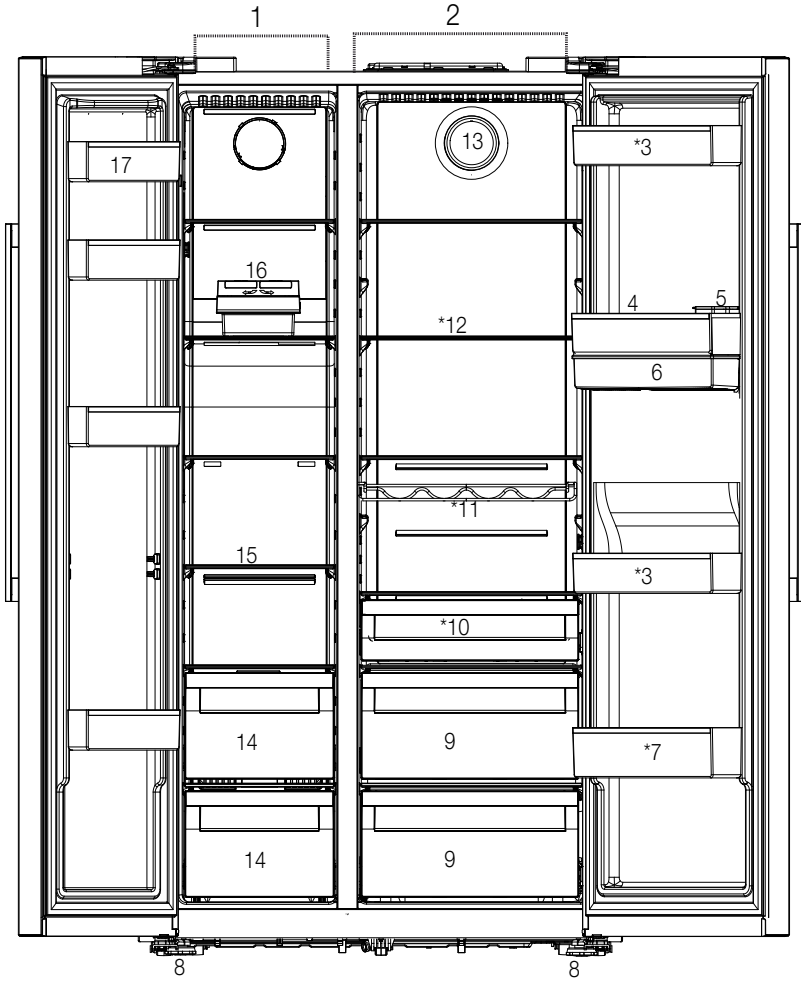
## 2.2 الامتثال لتوجيهات حظر المواد الخطرة:

هذا المنتج متوافق مع توجيهات (EU/2011/65) RoHS. وهو لا يحتوي على مواد ضارة أو محظورة محددة في التوجيهات.

## 2.3 معلومات الغلاف

تم تصنيع مواد تغليف المنتج من مواد قابلة لإعادة التدوير طبقاً لأنظمة البيئة الوطنية. لا تتخلص من مواد التغليف مع النفايات المنزلية وغيرها. قم بنقلها إلى نقاط تجميع مواد التغليف المحددة من قبل السلطات المحلية.





- |                                    |                                 |
|------------------------------------|---------------------------------|
| 1- حجرة المجمد                     | 11- رف زجاجات                   |
| 2- حجرة المبرد                     | 12- الرفوف الزجاجية             |
| 3- رفوف باب حجرة المبرد            | 13- المروحة                     |
| 4- حامل البيض                      | 14- حجرات تخزين الأطعمة المجمدة |
| 5- خزان تعبئة موزع المياه          | 15- الرف الزجاجي لحجرة المجمد   |
| 6- خزان موزع المياه                | 16- صانع الثلج                  |
| 7- رف زجاجات                       | 17- رفوف باب حجرة المجمد        |
| 8- القواعد القابلة للتعديل         | قد لا تتوافر جميع الطرز         |
| 9- حجرة الخضروات                   |                                 |
| 10- صندوق الألبان (التخزين البارد) |                                 |

\*اختياري: إن الأشكال المذكورة في دليل المستخدم هذا هي تخطيطه وقد لا تتطابق مع جهازك تماما. إذا كان جهازك لا يشتمل على الأجزاء ذات الصلة، فإن المعلومات تعود لموديلات أخرى.

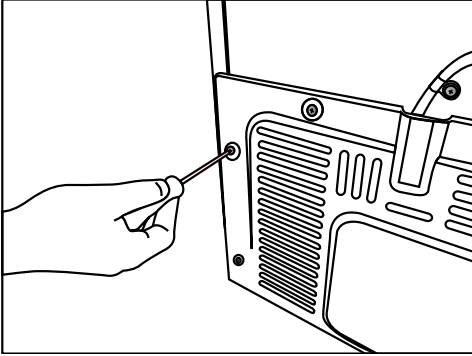




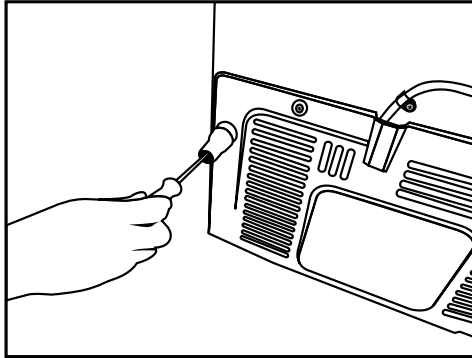
## 4.2 تثبيت الأوتاد البلاستيكية

استخدم الأوتاد البلاستيكية المزودة مع الجهاز لتوفير مساحة كافية لتوزيع الهواء بين الجهاز والجدار.

1. لتثبيت الأوتاد، فك البراغي الموجودة على المنتج واستخدم البراغي المزودة مع الأوتاد.



2. ركب وتدبين على غطاء التهوية كما هو موضح في الشكل.



## 4.1 المكان المناسب للتركيب

اقرأ قسم "تعليمات الأمان" أولاً!



يتطلب المنتج الخاص بك توزيع الهواء بصورة كافية حتى يعمل بكفاءة. إذا كنت ستضع الجهاز في تجويف بالجدار، فتذكر ترك خلوص لا يقل عن 5 سم بين الجهاز وكل من السقف والجدار الخلفي والجدران الجانبية.

إذا كنت ستضع الجهاز في تجويف بالجدار، فتذكر ترك خلوص لا يقل عن 5 سم بين الجهاز وكل من السقف والجدار الخلفي والجدران الجانبية. تأكد أن مَكُون الحماية الخاص بالخلوص بين الجهاز والجدار الخلفي موجود في مكانه (إذا كان مزوداً مع المنتج). في حالة عدم توفر المكون المشار إليه أعلاه، أو في حالة فقدانه أو سقوطه، ضع الجهاز مع ترك خلوص لا يقل عن 5 سم بين السطح الخلفي للجهاز وجدار الغرفة. الخلوص في خلفية الجهاز مهم لتشغيل الجهاز بكفاءة.

**تحذير:** لا تستخدم أدوات التظويل أو المقابس المتعددة في توصيل الطاقة.



**تحذير:** لا يتحمل المصنع أية مسؤولية عن الأضرار الناجمة عن الأعمال المنفذة بواسطة أشخاص غير مرخصين.



**تحذير:** يجب فصل كبل طاقة الجهاز أثناء التركيب. قد يؤدي الإخفاق في ذلك إلى الموت أو إصابات خطيرة!



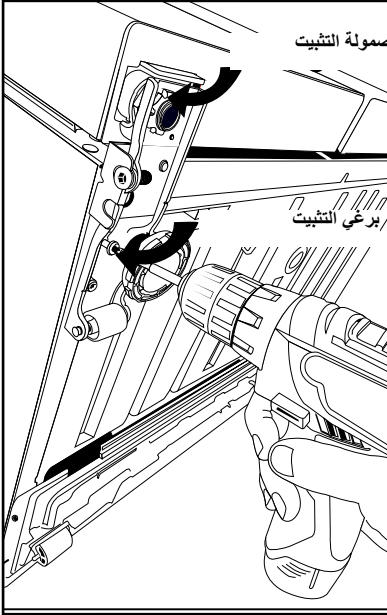
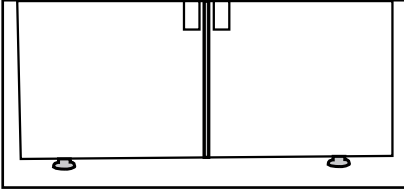
**تحذير:** إذا كان حجم الباب ضيقاً لدخول الجهاز، قم بفك الباب وأدر الجهاز إلى جانبه؛ إذا لم ينجح ذلك، اتصل بخدمة الصيانة المعتمدة.



- ضع الجهاز على سطح منبسط لتجنب الاهتزاز.
- ضع الجهاز على بعد 30 سم على الأقل من المدفأة والموقد مصادر الحرارة الأخرى و5 سم على الأقل من الأفران الكهربائية.
- لا تعرض الجهاز لأشعة الشمس المباشرة أو تبقية في أماكن رطبة.
- يتطلب الجهاز توزيعاً كافياً للهواء حتى يعمل بشكل فعال. إذا كنت ستضع الجهاز في فجوة، تذكر ترك 5 سم على الأقل بين الجهاز والسقف والجدران.

### 4.3 تعديل الأقدام

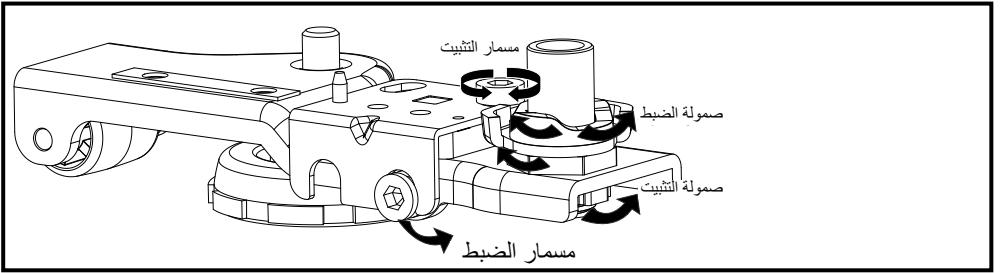
إن لم يكن الجهاز في وضع متوازن، اضبط القواعد الأمامية القابلة للتعديل بإدارتها إلى اليمين أو اليسار.





- من أجل ضبط الأبواب عموديًا،
- قم بفك صمولة التثبيت في الأسفل
- اربط برغي الضبط (CW / CCW) وفقًا لموضع الباب
- اربط صمولة التثبيت للوضع النهائي

من أجل ضبط الأبواب أفقيًا،


- قم بفك مسمار التثبيت الموجود في الأسفل
- قم بفك مسمار التثبيت الموجود في الأعلى
- اربط مسمار الضبط (CW / CCW) على الجانب وفقًا لموضع الباب
- أحكم ربط مسمار التثبيت في الأعلى للوضع النهائي
- أحكم ربط مسمار التثبيت في الجزء السفلي



## 4.4 التوصيل الكهربائي

<p><b>تحذير:</b> لا تستخدم أدوات التطويل أو المقابس المتعددة في توصيل الطاقة.</p>	
<p><b>تحذير:</b> يجب استبدال كبل الطاقة التالف بواسطة خدمة الصيانة المعتدة.</p>	

- لا تتحمل شركتنا المسؤولية عن أية أضرار بسبب الاستعمال بدون تأريض وتوصيل الطاقة طبقاً للأنظمة المحلية.
- يجب أن يكون قابس كبل الطاقة سهل الوصول بعد التركيب.

<p><b>تحذير سطح ساخن!</b> تم تجهيز الجدران الجانبية لمنتجك بأنابيب تبريد لتعزيز نظام التبريد. قد يتدفق السائل ذو الضغط المرتفع عبر هذه الأسطح ، ويسبب سخونة للأسطح على الجدران الجانبية. هذا أمر طبيعي ولا يتطلب صيانة. كن حذراً عند لمس هذه المناطق.</p>	
---	--

الموجودة في الجدار الخلفي، وتبقى منافذ الهواء أسفل الرف الزجاجي. قد يساعد هذا المزيج في تحسين توزيع الهواء وكفاءة الطاقة.

اقرأ قسم "تعليمات الأمان" أولاً!

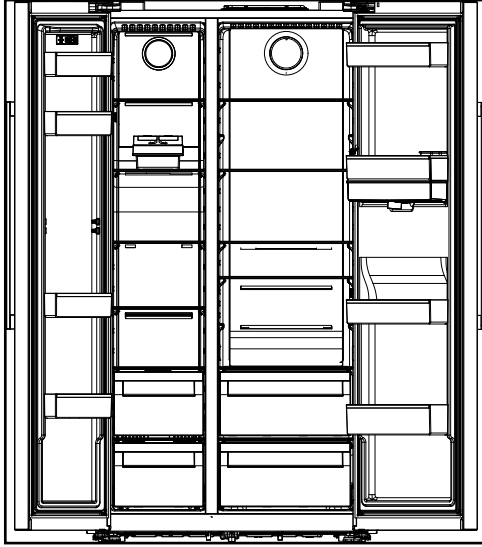


## 5.1 إجراءات توفير الطاقة

بسبب توصيل الجهاز بنظام توفير الطاقة الإلكتروني أضراراً، فقد يتلف المنتج.



- لا تدع أبواب الثلاجة مفتوحة لفترات طويلة.
- لا تضع الأطعمة أو المشروبات الساخنة في الثلاجة.
- لا تضع كميات مفرطة في الثلاجة؛ إن إعاقة تدفق الهواء الداخلي يقلل من قدرة التبريد.
- بناء على سمات المنتج، تضمن إذابة الأطعمة المجمدة في حجرة المبرد توفير الطاقة والمحافظة على جودة الطعام.
- يجب تخزين الطعام باستخدام الأراج في حجرة المبرد لضمان توفير الطاقة وحماية الطعام في ظروف أفضل.
- تأكد أن الأطعمة لا تلامس مجس درجة حرارة حجرة المبرد المذكور أدناه.
- نظراً لأن الهواء الساخن والرطب لن يتغلغل بشكل مباشر في منتجك عند عدم فتح الأبواب، فإن منتجك سيحسن نفسه في ظروف كافية لحماية طعامك. في وظيفة توفير الطاقة هذه، ستعمل الوظائف والمكونات مثل الضاغط والمروحة والسخان ومزيل الصقيع والإضاءة والشاشة وما إلى ذلك وفقاً



## 5.2 التشغيل لأول مرة

قبل استخدام ثلاجتك، تأكد من إجراء الإعدادات الضرورية انسجاماً مع التعليمات المذكورة في أقسام "تعليمات السلامة والبيئة" و"التركيب".

- قم بتشغيل الجهاز دون وضع أي أطعمة داخله لمدة 12 ساعات مع عدم فتح الباب إلا للضرورة القصوى.

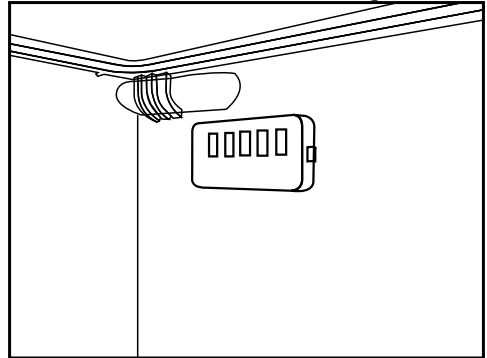
يمكن سماع صوت عندما يعمل الضاغط. من الطبيعي أن تسمع صوتاً حتى عندما يكون الضاغط غير نشط، بسبب السوائل والغازات المضغوطة في نظام التبريد.



ومن الطبيعي أن تكون الحواف الأمامية للثلاجة ساخنة. تم تصميم هذه الأجزاء لرفع درجة الحرارة لمنع التكاثف.



في بعض الطرازات، تتوقف لوحة المؤشر عن العمل تلقائياً بعد مرور 1 دقائق على غلق الباب. ستتم إعادة تنشيطها مرة أخرى عند فتح الباب أو عند الضغط على أي زر.



للاحتياجات لاستهلاك الحد الأدنى من الطاقة مع الحفاظ على نضارة المواد الغذائية.

- في حالة وجود خيارات متعددة، يجب وضع أرفف زجاجية بحيث لا يتم حظر منافذ الهواء

اقرأ قسم "تعليمات الأمان" أولاً!



- لا تستخدم أي أدوات ميكانيكية أو أي أدوات أخرى لتسريع عملية الذوبان غير الأدوات التي توصي بها الشركة المصنعة.
- لا تستخدم أجزاء من ثلاجتك مثل الباب أو الأدراج كداعم للإسناد أو الاستناد. قد يتسبب ذلك في انقلاب المنتج أو تلف مكوناته.
- يجب استخدام المنتج لتخزين المواد الغذائية فقط.
- أغلق صمام المياه إذا كنت ستبقى بعيدًا عن المنزل (على سبيل المثال في إجازة) ولن تستخدم صانع الثلج أو موزع المياه لفترة طويلة من الوقت. خلاف ذلك ، قد يحدث تسرب للمياه.

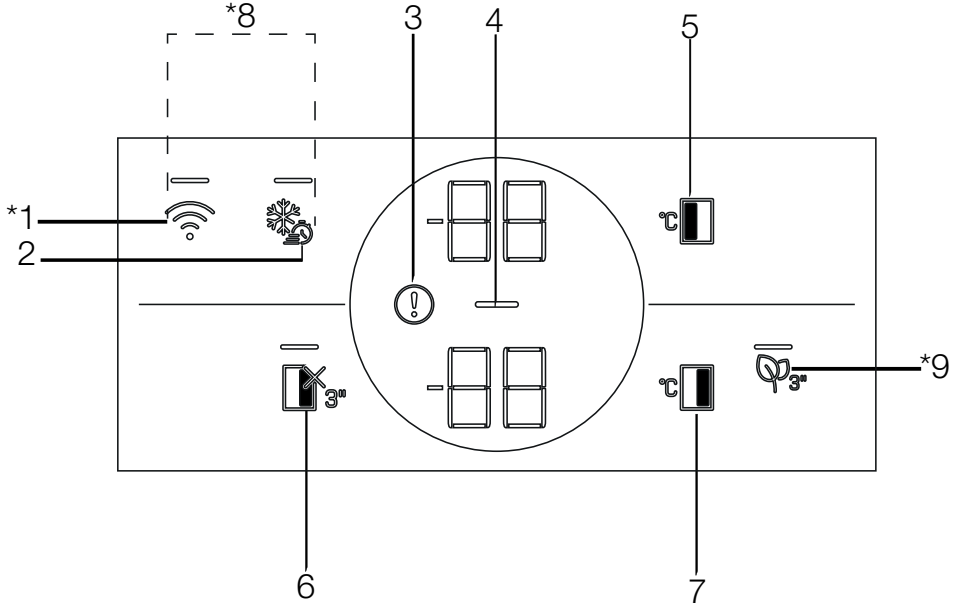
### 6.1 إيقاف تشغيل المنتج

- إذا كنت لن تستخدم المنتج لفترة طويلة ؛
- أفصل المنتج،
- قم بإزالة الطعام لمنع الروائح ،
- انتظر حتى يذوب الجليد ،
- نظف الداخل وانتظر حتى يجف.
- اترك الأبواب مفتوحة لمنع تلف المواد البلاستيكية الداخلية للهيكل.

اقرأ قسم "تعليمات الأمان" أولاً!

## 6.2 لوحة المؤشر

قد تتباين ألواح المؤشرات بناء على موديل جهازك.  
ستساعدك الوظائف الصوتية والبصرية للوحة المؤشرات على استخدام الثلاجة.



1. مفتاح واييرليس Wireless
2. مفتاح التجميد السريع
3. ارتفاع درجة الحرارة / تحذير الخطأ
4. مؤشر توفير الطاقة (إيقاف الشاشة)
5. مفتاح ضبط درجة حرارة حجرة التجميد
6. مفتاح وظيفة إيقاف تشغيل حجرة التبريد (وضع الإجازة)
7. مفتاح ضبط درجة حرارة حجرة التبريد
8. مفتاح لإعادة ضبط إعدادات الاتصال اللاسلكي
9. مفتاح وحدة إزالة الرائحة

\* قد لا تتوفر جميع الطرز

\*اختياري: المزايا المعروضة اختيارية، وقد تكون هناك اختلافات في شكلها ومكان وجودها على لوحة العرض الخاصة بالجهاز لديك.



**1. مفتاح واييرليس Wireless**

يُستخدم هذا المفتاح لإجراء اتصال لاسلكي بمنتجك عبر تطبيق هوم ويز HomeWhiz للجوال.

عند الضغط على المفتاح لفترة طويلة (3 ثوانٍ) ، يومض رمز الاتصال اللاسلكي على الشاشة / العرض ببطء (بفاصل زمنية 0.5 ثانية). تتم تهيئة الشبكة المنزلية على المنتج بهذه الطريقة.

بعد إجراء الاتصال اللاسلكي بالمنتج ، يضيء رمز الاتصال اللاسلكي (📶) باستمرار.

عند إنشاء الاتصال الأولي ، يمكنك تنشيط / إلغاء تنشيط الاتصال بضغط قصيرة على هذا المفتاح. يجب أن يومض رمز الاتصال اللاسلكي بسرعة (كل 0.2 ثانية) حتى يتم إنشاء الاتصال. عندما يصبح الاتصال نشطاً سيضيء رمز الشبكة اللاسلكية بصفة مستمرة.

إذا تعذر إنشاء الاتصال لفترة طويلة ، فتتحقق من إعدادات الاتصال وارجع إلى قسم "استكشاف الأخطاء وإصلاحها" الموجود في دليل المستخدم.

يجب استخدام تطبيق هوم ويز HomeWhiz للاتصال اللاسلكي. يتم وصف خطوات التثبيت على التطبيق أثناء التثبيت.

يمكنك الوصول إلى التطبيق من خلال قراءة رمز الاستجابة السريعة المتاح على ملصق هوم ويز HomeWhiz على المنتج. يتم تقديم التطبيق من خلال متجر App Store لأجهزة iOS ، ومن خلال متجر Play لأجهزة Android. قم بزيارة <https://www.homewhiz.com> للحصول على معلومات مفصلة.

**2. مفتاح التجميد السريع**

عند الضغط على مفتاح التجميد السريع ، يضيء مؤشر LED الموجود على المفتاح ويتم تنشيط وظيفة التجميد السريع. تم ضبط درجة حرارة حجرة التجميد على -27 درجة مئوية. اضغط على المفتاح مرة أخرى لإلغاء تنشيط الوظيفة. يتم تعطيل وظيفة التجميد السريع تلقائياً بعد 24 ساعة. لتجميد كمية كبيرة من الطعام الطازج، اضغط على زر التجميد السريع قبل وضع الطعام في حجرة المجمد.

**3. ارتفاع درجة الحرارة / تحذير الخطأ**

يكون هذا المؤشر (⚠️) نشطاً عندما يتعذر على ثلاجتك إجراء التبريد الكافي أو في حالة وجود أي خطأ في المستشعر. يجب عرض "E" على مؤشر درجة حرارة حجرة التجميد ويجب أن تعرض الأرقام مثل 1،2،3 ... على مؤشر درجة حرارة حجرة التبريد. توفر هذه الرموز معلومات إلى الخدمة المعتمدة بشأن الخطأ الذي حدث. قد يتم عرض علامة التعجب عند وضع الطعام الدافئ في

حجرة التجميد أو إبقاء الباب مفتوحاً لفترة طويلة من الزمن. هذا ليس خطأ ، ينبغي زوال هذا التحذير عند تبريد الطعام أو عند الضغط على أي مفتاح.

**4. مؤشر توفير الطاقة (إيقاف الشاشة)**

يتم تفعيل وظيفة توفير الطاقة تلقائياً ويظهر رمز توفير الطاقة (⏻) عندما لا يتم فتح باب المنتج أو إغلاقه لمدة من الوقت. عندما تكون وظيفة توفير الطاقة نشطة ، يجب إيقاف تشغيل جميع الرموز التي تظهر على الشاشة باستثناء رمز توفير الطاقة. عندما تكون وظيفة توفير الطاقة نشطة، يؤدي الضغط على أي زر أو فتح الباب إلى تنشيط وظيفة توفير الطاقة وتعود إشارات الشاشة إلى طبيعتها. وظيفة توفير الطاقة هي وظيفة يتم تنشيطها مسبقاً في المصنع ولا يمكن إلغاؤها.

**5. مفتاح ضبط درجة حرارة حجرة التجميد**

يتم ضبط درجة حرارة مقصورة المبرد. سيؤدي الضغط على هذا المفتاح إلى تمكين ضبط درجة حرارة حجرة التجميد على -18 ، -19 ، -20 ، -21 ، -22 ، -23 ، -24 درجة مئوية.

**6. مفتاح وظيفة إيقاف تشغيل حجرة التبريد (وضع الإجازة)**

اضغط على المفتاح لمدة 3 ثوانٍ لتنشيط وضع الإجازة. يتم تنشيط وضع الإجازة ويضيء مؤشر LED الموجود على المفتاح. يتم عرض "-/-" على مؤشر درجة حرارة حجرة التبريد ولا تؤدي حجرة التبريد التبريد بشكل فعال. يجب ألا تحتفظ بطعامك في حجرة التبريد عند تنشيط هذه الوظيفة. تستمر الأجزاء الأخرى في التبريد وفقاً لدرجات الحرارة المحددة. اضغط على المفتاح لمدة 3 ثوانٍ مرة أخرى لإلغاء هذه الوظيفة.

**7. مفتاح ضبط درجة حرارة حجرة التبريد**

يسمح بضبط درجة حرارة حجرة المبرد. سيؤدي الضغط على هذا المفتاح إلى تمكين ضبط درجة حرارة حجرة التبريد على 2،3،4،5،6،7،8 و 1 درجة مئوية.

**8. مفتاح لإعادة ضبط إعدادات الاتصال اللاسلكي**

لإعادة ضبط إعدادات الاتصال اللاسلكي ، اضغط على مفتاح التجميد السريع (❄️) ومفتاح الاتصال اللاسلكي (📶) في نفس الوقت لمدة 3 ثوانٍ. تتم إزالة جميع معلومات المستخدم التي تم تسجيلها مسبقًا على المنتج حيث تتم إعادة تعيين / استعادة إعدادات الاتصال اللاسلكي إلى إعدادات المصنع الافتراضية.

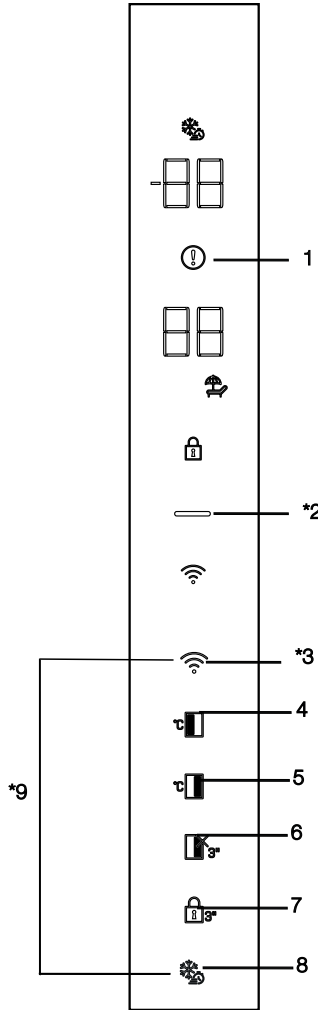
**9. مفتاح وحدة إزالة الرائحة**

اضغط على هذا المفتاح لمدة 3 ثوانٍ لتمكين / تعطيل ميزة إزالة الرائحة. يضيء المؤشر الضوئي LED الموجود على المفتاح عند تمكين ميزة إزالة الرائحة. تعمل وحدة إزالة الرائحة بانتظام عند تمكينها.



## 6.3 لوحة المؤشر

قد تتباين ألواح المؤشرات بناء على موديل جهازك.  
ستساعدك الوظائف الصوتية والبصرية للوحة المؤشرات على استخدام الثلاجة.



- 7- قفل المفاتيح
- 8- مفتاح التجميد السريع
- 9- مفتاح لإعادة ضبط إعدادات الاتصال اللاسلكي

\* قد لا تتوفر جميع الطرز

- 1- ارتفاع درجة الحرارة / تحذير الخطأ
- 2- مؤشر توفير الطاقة (إيقاف الشاشة)
- 3- مفتاح واييرليس Wireless
- 4- مفتاح ضبط درجة حرارة حجرة التجميد
- 5- مفتاح ضبط درجة حرارة حجرة التبريد
- 6- مفتاح وظيفة إيقاف تشغيل حجرة التبريد (وضع الإجازة)

\*اختياري: المزايا المعروضة اختيارية، وقد تكون هناك اختلافات في شكلها ومكان وجودها على لوحة العرض الخاصة بالجهاز لديك.



## 1. ارتفاع درجة الحرارة / تحذير الخطأ

يكون هذا المؤشر (⚠️) نشطاً عندما يتعدى على ثلاثين إجراء التبريد الكافي أو في حالة وجود أي خطأ في المستشعر. يجب عرض "E" على مؤشر درجة حرارة حجرة التجميد ويجب أن تعرض الأرقام مثل 1،2،3 ... على مؤشر درجة حرارة حجرة التبريد. توفر هذه الرموز معلومات إلى الخدمة المعتمدة بشأن الخطأ الذي حدث.

قد يتم عرض علامة التعجب عند وضع الطعام الدافئ في حجرة التجميد أو إبقاء الباب مفتوحاً لفترة طويلة من الزمن. هذا ليس خطأ ، ينبغي زوال هذا التحذير عند تبريد الطعام أو عند الضغط على أي مفتاح.

## 2. مؤشر توفير الطاقة (إيقاف الشاشة)

يتم تفعيل وظيفة توفير الطاقة تلقائياً ويظهر رمز توفير الطاقة (⏻) عندما لا يتم فتح باب المنتج أو إغلاقه لمدة من الوقت. عندما تكون وظيفة توفير الطاقة نشطة ، يجب إيقاف تشغيل جميع الرموز التي تظهر على الشاشة باستثناء رمز توفير الطاقة. عندما تكون وظيفة توفير الطاقة نشطة، يؤدي الضغط على أي زر أو فتح الباب إلى تنشيط وظيفة توفير الطاقة وتعود إشارات الشاشة إلى طبيعتها. وظيفة توفير الطاقة هي وظيفة يتم تنشيطها مسبقاً في المصنع ولا يمكن إلغاؤها.

## 3. مفتاح واييرليس Wireless

يستخدم هذا المفتاح لإجراء اتصال لاسلكي بمنتجك عبر تطبيق هوم ويز HomeWhiz للجوال.

عند الضغط على المفتاح لفترة طويلة (3 ثوان) ، يوضع رمز الاتصال اللاسلكي على الشاشة / العرض ببطء (بفاصل زمنية 0.5 ثانية). تتم تهيئة الشبكة المنزلية على المنتج بهذه الطريقة.

بعد إجراء الاتصال اللاسلكي بالمنتج ، يضيء رمز الاتصال اللاسلكي (📶) باستمرار.

عند إنشاء الاتصال الأولي ، يمكنك تنشيط / إلغاء تنشيط الاتصال بضغط قصيرة على هذا المفتاح. يجب أن يوضع رمز الاتصال اللاسلكي بسرعة (كل 0.2 ثانية) حتى يتم إنشاء الاتصال. عندما يصبح الاتصال نشطاً سيضيء رمز الشبكة اللاسلكية بصفة مستمرة.

إذا تعذر إنشاء الاتصال لفترة طويلة ، فتتحقق من إعدادات الاتصال وارجع إلى قسم "استكشاف الأخطاء وإصلاحها" الموجود في دليل المستخدم.

يجب استخدام تطبيق هوم ويز HomeWhiz للاتصال اللاسلكي. يتم وصف خطوات التثبيت على التطبيق أثناء التثبيت.

يمكنك الوصول إلى التطبيق من خلال قراءة رمز الاستجابة السريعة المتاح على ملصق هوم ويز HomeWhiz على المنتج. يتم تقديم التطبيق من خلال متجر App Store

لأجهزة IOS ، ومن خلال متجر Play لأجهزة Android. قم بزيارة <https://www.homewhiz.com/> للحصول على معلومات مفصلة.

## 4. مفتاح ضبط درجة حرارة حجرة التجميد

يتم ضبط درجة حرارة مقصورة المبرد. سيؤدي الضغط على هذا المفتاح إلى تمكين ضبط درجة حرارة حجرة التجميد على -18 ، -19 ، -20 ، -21 ، -22 ، -23 ، -24 درجة مئوية.

## 5. مفتاح ضبط درجة حرارة حجرة التبريد

يسمح بضبط درجة حرارة حجرة المبرد. سيؤدي الضغط على هذا المفتاح إلى تمكين ضبط درجة حرارة حجرة التبريد على 3،2،4،5،6،7،8 و 1 درجة مئوية.

## 6. مفتاح وظيفة إيقاف تشغيل حجرة التبريد (وضع الإجازة)

اضغط على المفتاح لمدة 3 ثوان لتنشيط وضع الإجازة. يتم تنشيط وضع الإجازة ويضيء رمز الإجازة " - " على مؤشر درجة حرارة حجرة التبريد ولا تقوم حجرة التبريد بالتبريد بشكل فعال. يجب ألا تحتفظ بطعامك في حجرة التبريد عند تنشيط هذه الوظيفة. تستمر الأجزاء الأخرى في التبريد وفقاً لدرجات الحرارة المحددة. اضغط على المفتاح لمدة 3 ثوان مرة أخرى لإلغاء هذه الوظيفة. وسيتم تنشيط وضع الإجازة ويضيء رمز العطلة.

## 7. قفل المفاتيح

عند الضغط على زر قفل المفتاح (🔒) لمدة 3 ثوان ، يتم تنشيط قفل المفتاح ويضيء رمز قفل المفتاح. اضغط على المفتاح لمدة 3 ثوان مرة أخرى لإلغاء قفل المفتاح. يمكنك استخدام ميزة قفل المفاتيح عندما تريد منع إحداث تغييرات في إعدادات درجة حرارة الثلاجة.

## 8. مفتاح التجميد السريع

عند الضغط على مفتاح التجميد السريع ، تضيء أيقونة التجميد السريع وتنشط وظيفة التجميد السريع. تم ضبط درجة حرارة حجرة التجميد على -27 درجة مئوية. اضغط على المفتاح مرة أخرى لإلغاء تنشيط الوظيفة. يتم تعطيل وظيفة التجميد السريع تلقائياً بعد 24 ساعة. لتجميد كمية كبيرة من الطعام الطازج ، اضغط على زر التجميد السريع قبل وضع الطعام في حجرة المجمد.

## 9. مفتاح إعادة ضبط إعدادات الاتصال اللاسلكي

لإعادة ضبط إعدادات الاتصال اللاسلكي ، اضغط على مفتاح التجميد السريع (🔒) ومفتاح الاتصال اللاسلكي (📶) في نفس الوقت لمدة 3 ثوان. تتم إزالة جميع معلومات المستخدم التي تم تسجيلها مسبقاً على المنتج حيث تتم إعادة تعيين / استعادة إعدادات الاتصال اللاسلكي إلى إعدادات المصنع الافتراضية.

## 6.4 وحدة مزيل الروائح

## (FreshGuard)

\* قد لا تتوافر جميع الطرز

تعمل وحدة مزيل الروائح على التخلص بسرعة من الروائح الكريهة في ثلاجتك قبل أن تتغلغل في الأسطح. بفضل هذه الوحدة الموضوعه على سقف حجرة الطعام الطازج، تذوب الروائح الكريهة أثناء مرور الهواء بفاعلية على مرشح الروائح، ثم يُعاد الهواء الذي تم تنظيفه بواسطة الفلتر إلى الهواء النقي حجرة الطعام. بهذه الطريقة، يتم التخلص من الروائح غير المرغوب فيها التي قد تظهر أثناء تخزين الأطعمة في الثلاجة قبل أن تتغلغل في الأسطح. يتم تحقيق ذلك بفضل المروحة و LED و فلتر الرائحة المدمج في الوحدة. عندما تريد استخدام وحدة مزيل الروائح الكريهة، يرجى تفعيلها من زر المؤشر.



## 6.5 درج الخضار ذو التحكم في الرطوبة (+EverFresh)

\* قد لا تتوافر جميع الطرز

بفضل درج التلاجة ذو خاصية التحكم في الرطوبة ، يمكن تخزين الخضار والفواكه لفترة أطول في بيئة ذات ظروف رطوبة مثالية. مع نظام ضبط الرطوبة الذي يحتوي على 3 خيارات والذي يوجد أمام درج الخضروات ، يمكنك التحكم في الرطوبة داخل الحجرة وفقاً للطعام الذي تخزنه. نوصيك بتخزين طعامك عن طريق تحديد خيار الخضار عند تخزين الخضار فقط ، وخيار الفاكهة عند تخزين الفاكهة فقط وخيار مختلط عند تخزين الأطعمة المختلفة.

نوصي بعدم تخزين الخضار والفواكه في أكياس لتحسين فترة تخزين الطعام وللاستفادة بشكل أفضل من نظام التحكم في الرطوبة. يؤدي تركها في أكياس بلاستيكية إلى تعفن الخضار في وقت قصير. نوصي على وجه الخصوص بعدم تخزين الخيار والقرنبيط في أكياس مغلقة. في الحالات التي لا يفضل فيها تماس خضراوات بالخضروات الأخرى ، استخدم مواد التعبئة والتغليف مثل الورق الذي يحتوي على مستوى معين من المسامية بحيث يضمن النظافة.

عند وضع الخضار ، ضع الخضار الثقيلة والقاسية في الأسفل ، والخضار الخفيفة والطيرية في الأعلى ، مع مراعاة أوزان الخضار الخاصة. لا تضع الفواكه التي تحتوي على نسبة عالية من إنتاج غاز الإيثيلين مثل الكمثرى والمشمش والخوخ وخاصة التفاح في نفس درج الخضروات والفواكه الأخرى. قد يتسبب غاز الإيثيلين الخارج من هذه الفاكهة في نضوج الخضروات والفواكه الأخرى بشكل أسرع وتعفنها في فترة زمنية أقصر.

## 6.6 الضوء الأزرق / الحصاد الطازج HarvestFresh

\* قد لا تتوافر جميع الطرز

للضوء الأزرق ،

جاردأ في منزخماً تهكافلو تاوارضخلاً رمتست  
تبلعمء ارجل في قرزلأ ءوضلاب ءءاضملاً تاوارضخلاً  
لضفيل بسنيماتيف تايبوتسمب طافتحلاو في ءوضلاً ببيكرتلا  
قرزلأ ءوضلاً في جوملاً لوطلاً ريثأء

بالنسبة للحصاد الطازج HarvestFresh ،

جارد في منزخماً مكافلو تاوارضخلاً ظفاحت  
جزاطلاً ءاصحلاً تينقتب ءءاضملاً تاوارضخلاً  
ءصاخلاً تاانيماتيفل تايبوتسمب لء HarvestFresh  
ءوضلاً تارود لصفيل لوطاً قرنقل (C و A تاانيماتيف) اءبء  
قرود في كاحت في تلاً ملاءلاً ومحلأو رضخلاًو قرزلأ  
مويلاً

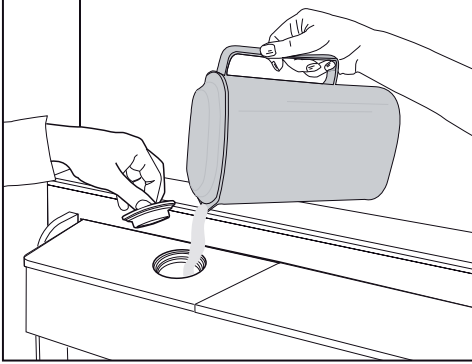
تينيقتل ءملظملاً قرنقل للاء كتجلاءء باب حنق مءبء امءء  
ءجلاءلاً رعشتس ، HarvestFresh جزاطلاً ءاصحلاً  
ءاقرزلأ ءاوضلاً ءحابء ءجلاءلاً جرد ءي ضتو اءبأاقلء كءءبء  
كءءار نامضل لءولءا لءء ءارمحا وأ ءارضخلاً وأ  
لءمءء ءبءبء ءجلاءلاً باب قلاءء ءءء ءملظملاً قرنقل رمتست  
مويلاً قرود نم ءليللاً قرنقل

## 6.7 استخدام موزع الماء

\* قد لا تتوافر جميع الطرز

## 6.8 ملء خزان موزع المياه

افتح غطاء خزان المياه كما هو موضح في الشكل. ضع ماء الشرب النقي والنظيف. أغلق الغطاء.



## 6.9 عاملاً نازخ فيظنت

فك حوض تعبئة الماء داخل رف الباب.  
قم بفصله بمسك جانبي رف الباب.  
امسك جانبي خزان الماء وفك بزواوية 45 درجة.  
فك غطاء خزان الماء ونظفه.

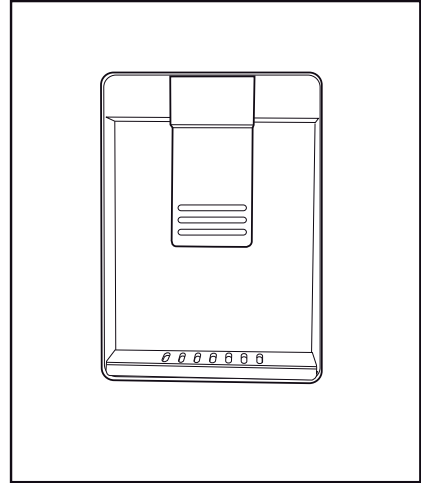
عادة ما تكون الأكواب الأولى من موزع الماء دافئة.



إذا لم يتم استخدام موزع الماء لفترة طويلة، تخلص من أكواب الماء الأولى للحصول على ماء نظيف.

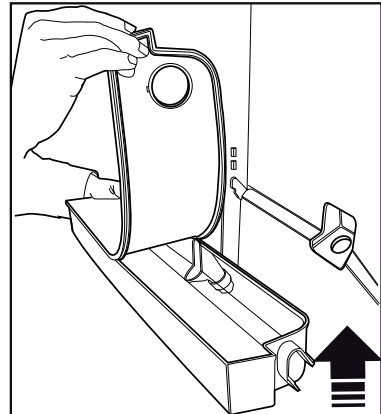
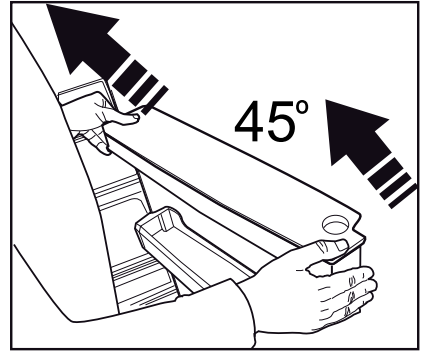
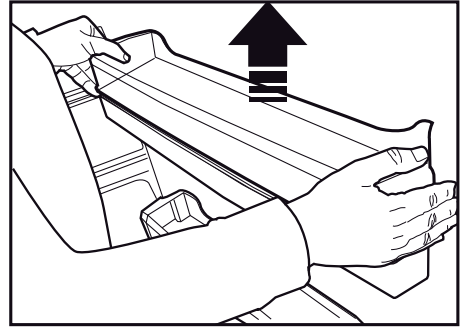
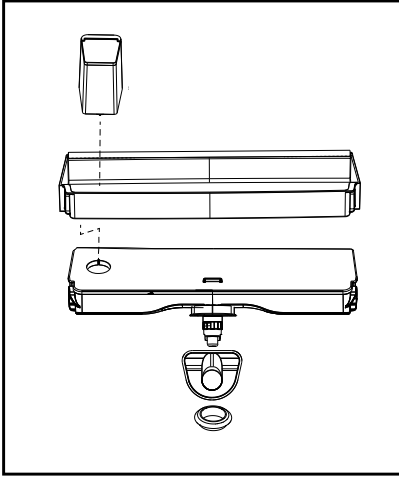


1. دفع ذراع موزع الماء بواسطة الكوب. سيكون من الأسهل دفع الذراع بيدك إذا كنت تستخدم كأساً بلاستيكيًا مرناً.
2. أعد الذراع بعد ملء الكوب بالماء حسب رغبتك.



تعتمد كمية المياه المتدفقة من موزع الماء على الضغط الذي تم ممارسته على الذراع. حرر الضغط على الذراع قليلاً بعد زيادة مستوى الماء في الكأس / الوعاء لمنع فيض الماء. يجب تقطير الماء إذا ضغطت على الذراع قليلاً؛ هذا أمر طبيعي ولا يعد عطلاً.





لا تملأ خزان الماء بعصير الفواكه، أو المشروبات الفوارة أو المشروبات الكحولية أو أية سوائل أخرى غير منسجمة مع استخدام موزع الماء. إن استخدام هذه السوائل سيتسبب بالأعطال والأضرار الغير قابلة للإصلاح في موزع الماء. لا يندرج استخدام موزع الماء بهذه الطريقة ضمن نطاق الكفالة. قد تسبب بعض المواد الكيميائية والإضافات في المشروبات / السوائل تلفًا ماديًا لخزان المياه.



لا يمكن غسل مكونات خزان الماء وموزع الماء في غسالات الأواني.



يجب عدم غسل مكونات خزان المياه وموزع المياه في غسالة الأطباق.



**6.14 صانع الثلج وصندوق تخزين الثلج****\* قد لا تتوافر جميع الطرز**

جئنا في نو كويدس. منكم في معضو عاملاب جئنا عناصر لأمأ  
ذخلاً جئنا عناصر لأمأ اب مقته لا. ابيرقته نيتعاسد دعب از هاج  
جئنا.

بنانجا لء جئنا فرغ لء ءءوجوما رارز لأ رءأ  
قوونص لء ءلجلا طقسب فوسو ءءجرد 90 راءقمب نملبلاً  
نيزخت قوونص لأمأ لءلذ دعب لككمب. مانءأ جئنا نيزخت  
جئنا مءبقتو جئنا.

صندوق تخزين الثلج مخصص لتخزين الثلج  
فقط. لا تملنه بالماء. فسيؤدي القيام بذلك إلى  
كسره.



في المنتجات التي تحتوي على ماكينة صنع  
الثلج الأوتوماتيكية، قد تسمع صوتاً عند  
سكب الثلج. هذا الصوت طبيعي وليس  
علامة على أي عطل.

**6.10 صندوق الألبان (التخزين البارد)****\* قد لا تتوافر جميع الطرز**

"توفر حاوية تخزين الألبان (التخزين البارد)" درجة  
حرارة منخفضة داخل حجرة التلاجة. استخدم هذه الحاوية  
لتخزين الأطعمة المعلبة (السلامي والفنائق ومنتجات  
الألبان وغيرها) التي تتطلب درجة حرارة تخزين أقل أو  
منتجات اللحوم أو الدجاج أو الأسماك للاستهلاك الفوري.  
لا تُخزّن الفواكه والخضروات داخل هذه الحاوية.

**6.11 درج الخضروات**

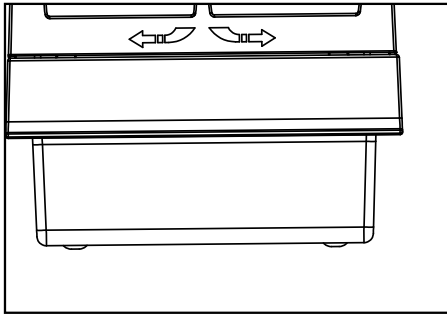
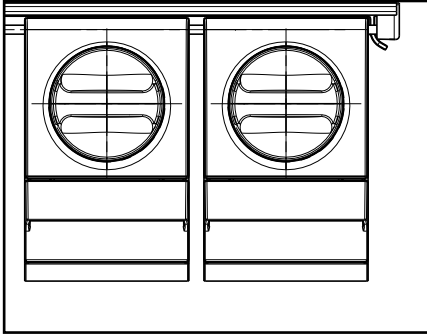
تم تصميم درج الخضروات بالتلاجة للحفاظ على  
الخضروات طازجة عن طريق الحفاظ على الرطوبة. لهذا  
الغرض، يتم تكثيف الدوران الكلي للهواء البارد في لدرج  
الخضروات. احتفظ بالفواكه والخضار في هذه الحجرة.  
احتفظ بالخضروات ذات الأوراق الخضراء والفواكه بشكل  
منفصل لإطالة عمرها.

**6.12 المؤين****\* قد لا تتوافر جميع الطرز**

يعمل نظام المؤين الموجود في مجرى الهواء في حجرة  
المبرد على تأين الهواء. وسيزيل انبعاثات الأيونات السالبة  
البكتيريا والجزيئات الأخرى التي تسبب الرائحة في  
الهواء.

**6.13 فلتر الرائحة****\* قد لا تتوافر جميع الطرز**

يمنع فلتر الروائح الموجود في مجرى هواء حجرة المبرد،  
تشكل أي رائحة غير مرغوب فيها.



## 6.15 تجميد الأطعمة الطازجة

- ضع علامة على كل غلاف من أغلفة الأطعمة عن طريق كتابة التاريخ على العبوة قبل تجميدها. سوف يتيح لك ذلك تحديد مدى طزاجة كل عبوة في كل مرة يتم فيها فتح المُجمد. خزن الأطعمة الأقدم في الأمام لضمان استخدامها أولاً.
- يجب استخدام الأطعمة المجمدة بعد أن تذوب فوراً ولا يجب تجميدها مرة أخرى.
- لا تخرج كميات كبيرة من الطعام مرة واحدة.

- للمحافظة على جودة الطعام، يجب تجميد الأطعمة المخزنة في حجرة المجمد بأسرع وقت ممكن بواسطة التجميد السريع.
- لتجميد كمية كبيرة من الطعام الطازج، اضغط على مفتاح التجميد السريع قبل 24 ساعات من وضع الطعام في حجرة المُجمد.
- يؤدي تجميد الأطعمة عندما تكون طازجة إلى إطالة زمن تخزينها في حجرة المجمد.
- غلف الأطعمة في أغلفة مانعة للهواء وأحكم إغلاقها.
- تأكد من تغليف الأطعمة قبل وضعها في المجمد. استخدم مستوعبات المجمد، ورق القصدير والورق المضاد للرطوبة، أو الأكياس البلاستيكية أو مواد تغليف ماثلة بدلاً من ورق التغليف التقليدي.

الوصف	إعداد حجرة المبرد	إعداد حجرة المجمد
هذا هو الإعداد الافتراضي المفضل.	4°C	-18°C
يوصى بهذه الإعدادات لدرجات الحرارة التي تتعدى 30 مئوية.	4°C	-20، أو -22 أو -24 درجة مئوية
اضغط على مفتاح خاصية التجميد السريع قبل 24 ساعات من وضع الطعام، وسوف يعود الجهاز إلى الإعدادات السابقة عند انتهاء العملية.	4°C	التجميد السريع
استخدم هذه الإعدادات إذا كنت تعتقد أن حجرة المبرد ليست باردة بما يكفي بسبب درجة حرارة المحيط أو فتح الباب بشكل متكرر.	2°C	-18 مئوية أو أقل

## 6.17 تفاصيل المجمد العميق

- وفقاً لمعايير IEC 62552، يجب أن يتمتع الفريزر بالقدرة على تجميد 4,5 كجم من المواد الغذائية عند -18- درجة مئوية أو درجات حرارة منخفضة خلال 24 ساعة لكل 100 لتر من حجم حجرة التجميد. يمكن الاحتفاظ بالأطعمة لفترات طويلة عند درجة حرارة -18- أو أقل. يمكنك المحافظة على نضارة الأطعمة لعدة أشهر (في المجمد العميق أو تحت درجة 18 مئوية).
- يجب أن لا تتلامس الأطعمة المراد تجميدها مع الأطعمة المجمدة سلفاً في الداخل لتجنب الذوبان الجزئي. اسلق الخضار ونقي الماء لإطالة زمن تخزين المجمدات. ضع الطعام في أغلفة مانعة للهواء بعد التنقية وخبزها في

## 6.16 توصيات لتخزين الأطعمة المجمدة

- يجب ضبط الحجرة على درجة -18- مئوية على الأقل.
1. ضع الأطعمة في المجمد بأسرع وقت ممكن لتجنب ذوبانها.
  2. قبل التجميد، تحقق من "تاريخ الصلاحية" على الغلاف للتأكد من أنها غير منتهية الصلاحية.
  3. تأكد من عدم تلف عبوة الطعام.



المجمد. لا يجب تجميد الموز، الطماطم، الخس، الكرفس، البيض المسلوق، البطاطا والأطعمة المماثلة. إن تجميد هذه المواد الغذائية سيقلل ببساطة من القيمة الغذائية وجودة الطعام، بالإضافة إلى احتمال التلف الذي يضر بالصحة.

## 6.18 وضع الطعام

الأصناف المجمدة المختلفة بما يشمل اللحم، السمك، الأيس كريم، الخضار، الخ.	رفوف حجرة المجمد
أصناف الطعام داخل القدور، الأطباق المغطاة والعلب المغطاة، البيض (في علبة مغطاة)	رفوف حجرة المبرد
المأكولات والمشروبات الصغيرة والمغلقة	رفوف باب حجرة المبرد
الفواكه والخضار	سلة الخضروات
الأطعمة اليومية (طعام الإفطار، اللحوم التي تستهلك خلال فترة قصيرة)	حجرة الطعام الطازج

## 6.19 منبه فتح الباب

\* قد لا تتوافر جميع الطرز

يمكنك سماع منبه صوتي إذا بقي باب الجهاز مفتوحاً لمدة 1.5 دقيقة. يتوقف المنبه الصوتي عند إغلاق الباب أو الضغط على أي زر على الشاشة (إن توفر).

## 6.20 مصباح الإضاءة

يستخدم الضوء الداخلي مصباح نوع LED. اتصل بخدمة الصيانة المعتمدة بخصوص أية مشاكل تتعلق بهذا المصباح.

لا يمكن استخدام المصباح (المصابيح) المستخدمة في هذا الجهاز لإضاءة المنزل. الغرض من استخدام هذا المصباح هو مساعدة المستخدم على وضع الطعام في الثلاجة / المجمد بأمان وراحة.

**تنبيه:**

لا تستخدم الخل أو الكحول المحمر أو مواد التنظيف الأخرى التي تحتوي على الكحول على أي سطح داخلي.



**تحذير:** اقرأ قسم "تعليمات الأمان" أولاً!.



**تحذير:** افصل الثلاجة قبل تنظيفها.



## 7.1 الأسطح الخارجية من الفولاذ المقاوم للصدأ

استخدم مادة تنظيف غير كاشطة مصنوعة من الفولاذ المقاوم للصدأ وقم بتطبيقها بقطعة قماش ناعمة وخالية من النسالة. للتنميع، امسح السطح برفق بقطعة قماش من الألياف الدقيقة مبللة بالماء واستخدم قطعة قماش شمواه جافة للتنميع. اتبع دائماً اتجاه عروق الفولاذ المقاوم للصدأ.

## 7.2 تنظيف المنتجات تاذ الأبواب الزجاجية

قم بإزالة الرقاقة الواقية عن الزجاج. يوجد غلاف على سطح الزجاج. يقلل هذا الطلاء من تكون البقع ويوفر تنظيفاً سهلاً للبقع والأوساخ التي تكونت. قد يتعرض الزجاج غير المحمي بالطلاء للاتصاق الدائم للملوثات العضوية أو غير العضوية والملوثات بأساس هوائي أو مائي مثل الحجر الجيري والأملاح المعدنية والهيدروكربونات غير المحترقة وأكاسيد المعادن والسيليكون، والتي تسبب تلطيخاً وأضراراً فيزيائية بسهولة في فترة قصيرة من الوقت. يصبح الحفاظ على الزجاج نظيفاً أمراً صعباً للغاية، إن لم يكن مستحيلًا، حتى لو كان ينظف بانتظام. نتيجة لذلك، تتدهور شفافية الزجاج ومظهره. تؤدي طرق وعوامل التنظيف الصلبة والكاشطة إلى زيادة هذه العيوب وتسريع عملية التدهور.

لعمليات التنظيف الروتينية، \* يجب استخدام منتجات التنظيف بأساس مائي غير القلوية وغير المسببة للتآكل. من أجل الحصول على عمر خدمة أطول لهذا الطلاء، يجب عدم استخدام المواد القلوية والمواد المسببة للتآكل أثناء التنظيف.

يتم تطبيق عملية تقسية لزيادة مقاومة هذا الزجاج ضد الصدمات والكسر.

كإجراء احترازي إضافي للسلامة، تم وضع فيلم أمان على السطح الخلفي لهذا الزجاج لمنع الإضرار بالبيئة في حالة كسره.

- لا تستخدم أدوات حادة أو كاشطة لتنظيف المنتج. لا تستخدم مواد مثل مواد التنظيف المنزلية والصابون والمنظفات والغاز والبنزين والكحول والشمع وما إلى ذلك.
- يجب إزالة الغبار من شبكة التهوية الموجودة في الجزء الخلفي من المنتج مرة واحدة في السنة على الأقل (بدون فتح الغطاء). يجب التنظيف بقطعة قماش جافة.
- احرص على إبعاد الماء عن غطاء المصباح والأجزاء الكهربائية الأخرى.
- نظف الباب بقطعة قماش رطبة. قم بإزالة جميع المحتويات لإزالة الباب ورفوف الهيكل. قم بإزالة رفوف الباب برفعها لأعلى. نظف الرفوف وجففها، ثم ركبها في مكانها ثانية بتمريرها من الأعلى.
- لا تستخدم الماء المحتوي على الكلور أو منتجات التنظيف على السطح الخارجي والأجزاء المطلية بالكروم من الجهاز. يسبب الكلور الصدأ على هذه الأسطح المعدنية.
- لا تستخدم الأدوات الحادة والكاشطة والصابون و مواد تنظيف المنزل والمنظفات والغاز والبنزين والورنيش والمواد المماثلة لمنع تشوه الجزء البلاستيكي وإزالة المطبوعات الموجودة عليه. استخدم الماء الدافئ وقماسة ناعمة للتنظيف ثم جفف الجهاز.
- بالنسبة للمنتجات التي لا تحتوي على ميزة تبريد مضاد للصقيع No-Frost، قد تظهر قطرات الماء وتلج بسمك الإصبع على الجدار الخلفي لحجرة المجمد. لا تنظف، ولا تستخدم الزيوت أو المواد الشاهبية.
- استخدم قطعة قماش من الألياف الدقيقة مبللة قليلاً لتنظيف السطح الخارجي للمنتج. قد تسبب الإسفنج وأنواع تنظيف الملابس الأخرى خدوشاً.
- لتنظيف جميع المكونات القابلة للإزالة أثناء تنظيف السطح الداخلي للمنتج، اغسل هذه المكونات بمحلول معتدل يتكون من الصابون والماء والكاربونات. اشطفه وجففه كلياً. امنع ملامسة الماء لمكونات الإضاءة ولوحة التحكم.

### 7.3 منع الروائح

تم تصنيع المنتج من مواد خالية من الروائح. إلا أن الاحتفاظ بالطعام في أقسام غير ملائمة وتنظيف الأسطح الداخلية بطريقة خاطئة قد يتسبب بالروائح.

لتجنب ذلك، نظف الجزء الداخلي بماء مكرين كل 15 يوماً.

- احتفظ بالأطعمة في مستويات مغلقة. قد تنتشر الميكروبات من الأطعمة غير المغلقة مسببة الروائح الكريهة.
- لا تترك الأطعمة النالفة ومنتهية الصلاحية في الثلاجة.

الشاي هو أحد أكثر مزيلات الروائح فعالية. ضع لب الشاي المخمر في المنتج داخل وعاء مفتوح وقم بإزالته بعد 12 ساعة على أبعد تقدير. إذا احتفظت بلب الشاي داخل المنتج لمدة تزيد عن 12 ساعة، فسوف يجمع الكائنات الحية التي تسبب الرائحة ويصبح بنفسه مصدر الرائحة.



### 7.4 حماية الأسطح البلاستيكية

قد يتآلف الزيت المنسكب على الأسطح البلاستيكية السطح، لذا يجب تنظيفه بالماء الساخن فوراً.

- يزداد ضجيج تشغيل الثلاجة أثناء الاستعمال.
- وقد يتباين أداء عمل الجهاز بناء على تغيرات درجة حرارة المكان. هذا أمر طبيعي ولا يعتبر عطلا.
- تعمل الثلاجة لفترة زمنية طويلة.

- ربما يكون المنتج الجديد أكبر من المنتج السابق. تعمل الأجهزة الأكبر فترات زمنية أطول.
- ربما تكون درجة حرارة الغرفة عالية. <<< يعمل الجهاز فترات طويلة في درجات الحرارة العالية.

- ربما تم توصيل الجهاز بالكهرباء مؤخرا أو تم وضع صنف طعام جديد داخله. <<< يستغرق الجهاز فترة أطول لبلوغ درجة الحرارة المعينة عند توصيله بالكهرباء حديثا أو عند وضع صنف طعام جديد داخله. هذا أمر طبيعي.
- ربما تم وضع كميات كبيرة من الطعام الساخن في الجهاز مؤخرا. <<< لا تضع الطعام الساخن داخل الجهاز.

- تم فتح الأبواب كثيرا أو تركت مفتوحة لفترات طويلة. <<< يتسبب الهواء الساخن المتحرك في الداخل في عمل الجهاز فترة أطول. لا تفتح الأبواب كثيرا.
- ربما يكون باب المجمد أو المبرد مواربا. <<< تأكد أن الأبواب مغلقة كليا.

- ربما يكون الجهاز مضبوط على درجة حرارة متدنية جدا. <<< اضبط درجة الحرارة على درجة أعلى وانظر حتى يصل الجهاز إلى درجة الحرارة المرغوبة.
- ربما تكون فلثة باب المبرد أو المجمد متسخة، أو مهترئة أو مكسورة أو غير مستقرة. <<< نظف أو استبدل الفلثة. تتسبب فلثة الباب التالفة/المهترئة في عمل الجهاز لفترات طويلة للحفاظ على درجة الحرارة الحالية.

- درجة حرارة المجمد منخفضة جدا، لكن درجة حرارة المبرد ملائمة.

- تم ضبط درجة حرارة حجرة المجمد على درجة متدنية جدا. <<< اضبط درجة حرارة حجرة المجمد على درجة أعلى وافحص مرة أخرى.

- درجة حرارة المبرد منخفضة جدا، لكن درجة حرارة المجمد ملائمة.

- تم ضبط درجة حرارة حجرة المبرد على درجة متدنية جدا. <<< اضبط درجة حرارة حجرة المبرد على درجة أعلى وافحص مرة أخرى.

- الأظعمة المحفوظة في جوارير حجرة المبرد متجمدة.

تحقق من هذه القائمة قبل الاتصال بمركز الصيانة. من شأن ذلك توفير الوقت والمال. تتضمن هذه القائمة الشكاوى غير المرتبطة بعيوب الصناعة أو المواد. وقد لا تنطبق سمات معينة مذكورة هنا على جهازك.

- الثلاجة لا تعمل.

- قابس الطاقة غير مستقر كليا. <<< ادفعه بحيث يستقر في المقبس كليا.
- الصمام الموصول بالمقبس الذي يزود الجهاز بالطاقة أو الصمام الرئيسي تالف. <<< افحص الصمامات.

- هناك تكاثف على جانب جدار حجرة المبرد (المنطقة المتعددة، منطقة التبريد، التحكم والمنطقة المرنة).

- المكان بارد جدا. <<< لا تضع الجهاز في أماكن تقل فيها درجة الحرارة عن 5- درجة مئوية.
- يتم فتح الباب كثيرا <<< تجنب فتح باب الثلاجة كثيرا.

- المكان رطب جدا. <<< لا تضع الجهاز في أماكن رطبة.

- الأظعمة المحتوية على سوائل تحفظ في مستويات غير محكمة الإغلاق. <<< احتفظ بالأظعمة المحتوية على سوائل في مستويات محكمة الإغلاق.

- ترك الباب مفتوحا. <<< لا تدع أبواب الثلاجة مفتوحة لفترات طويلة.

- تم ضبط الثيرموستات على درجات متدنية جدا. <<< اضبط الثيرموستات على درجة حرارة مناسبة.

- الضاغط لا يعمل.

- في حال حدوث انقطاع مفاجئ في التيار الكهربائي أو سحب قابس الطاقة وإعادته مرة أخرى، يصبح ضغط الغاز في نظام تبريد الجهاز غير متوازن، مما يفعل الواقي الحراري للضاغط. يعمل المنتج من جديد بعد 6 دقائق تقريبا. إذا لم يعمل الجهاز بعد هذه الفترة، اتصل بمركز الصيانة.

- إزالة الجليد غير نشطة. <<< هذا أمر طبيعي في جهاز مقاوم للصدئ تلقائيا. تتم إزالة الجليد دوريا.

- الجهاز غير موصول بالكهرباء. <<< تأكد أن سلك الطاقة موصول بالكهرباء.

- إعداد درجة الحرارة غير صحيح. <<< اختر إعدادا صحيحا لدرجة الحرارة.

- لا يوجد تيار كهربائي. <<< يستمر الجهاز بالعمل بشكل طبيعي حال عودة الطاقة.

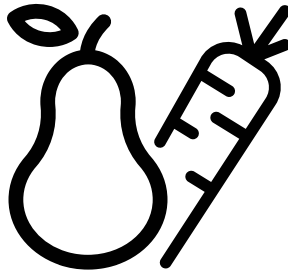
- تم ضبط درجة حرارة حجرة المبرد على درجة عالية جدا. <<< يؤثر إعداد درجة حرارة حجرة المبرد على درجة حرارة حجرة المجمد. قم بتغيير درجة حرارة حجرة المبرد أو المجمد وانتظر حتى تصل الحجرات إلى مستوى درجة الحرارة المرغوبة.
- تم فتح الأبواب كثيرا أو تركت مفتوحة لفترات طويلة. <<< لا تفتح الأبواب كثيرا.
- ربما يكون الباب مواربا. <<< أغلق الباب كليا.
- ربما تم توصيل الجهاز بالكهرباء مؤخرا أو تم وضع صنف طعام جديد داخله. <<< هذا أمر طبيعي. يستغرق الجهاز فترة أطول لبلوغ درجة الحرارة المعينة عند توصيله بالكهرباء حديثا أو عند وضع صنف طعام جديد داخله.
- ربما تم وضع كميات كبيرة من الطعام الساخن في الجهاز مؤخرا. <<< لا تضع الطعام الساخن داخل الجهاز.
- الاهتزاز أو الضجيج.
- الأرض غير مستوية أو متينة. <<< إذا كان الجهاز يهتز عند تحريكه ببطء، اضبط القواعد لموازنة الجهاز. تأكد أن الأرض متينة لدرجة تحمل الجهاز.
- قد تحدث أية مواد موضوعة على الجهاز ضجيجا. <<< قم بإزالة أية مواد وضعت على الجهاز.
- يصدر الجهاز ضجيجا يشبه تدفق السوائل، أو الرش، الخ.
- يتخلل مبادئ تشغيل الجهاز تدفق السائل والغاز. <<< هذا أمر طبيعي ولا يعتبر عطلا.
- هناك صوت كهبوب الرياح يأتي من الجهاز.
- يستخدم الجهاز مروحة في عملية التبريد. هذا أمر طبيعي ولا يعتبر عطلا.
- هناك تكاثف على الجدران الداخلية للجهاز.
- يزيد الطقس الحار أو الرطب من تشكل الصقيع والتكاثف. هذا أمر طبيعي ولا يعتبر عطلا.
- تم فتح الأبواب كثيرا أو تركت مفتوحة لفترات طويلة. <<< لا تفتح الأبواب كثيرا؛ إذا كانت مفتوحة، أغلقها.
- ربما يكون الباب مواربا. <<< أغلق الباب كليا.
- هناك تكاثف على السطح الخارجي للجهاز أو بين الأبواب.
- تم ضبط درجة حرارة حجرة المبرد على درجة متدنية جدا. <<< اضبط درجة حرارة حجرة المجمد على درجة أعلى وافحص مرة أخرى.
- درجة الحرارة في المبرد أو المجمد عالية جدا.
- ربما يكون جو المكان رطبا، وهذا أمر طبيعي في الجو الرطب. <<< سيتبدد التكاثف عندما تقل الرطوبة.
- رائحة الجزء الداخلي سيئة.
- لا يتم تنظيف الجهاز بانتظام. <<< نظف الجزء الداخلي بانتظام مستخدما إسفنجة وماء دافئ وماء مكرين.
- قد تتسبب بعض المستوعبات ومواد التغليف بالروائح. <<< استخدم المستوعبات ومواد التغليف الخالية من الروائح.
- تم وضع الطعام في مستويات غير محكمة الإغلاق. <<< احتفظ بالأطعمة في مستويات محكمة الإغلاق. قد تنتشر الميكروبات من الأطعمة غير المغلقة مسببة الروائح الكريهة.
- تخلص من أية أطعمة فاسدة أو منتهية الصلاحية داخل الجهاز.
- الباب لا يغلق.
- تسد أغلفة الطعام الباب أحيانا. <<< غير مكان الأطعمة التي تسد الأبواب.
- لا يقف الجهاز بوضع رأسي كامل على الأرض. <<< اضبط القواعد لموازنة الجهاز.
- الأرض غير مستوية أو متينة. <<< تأكد أن الأرض مستوية ومتينة لدرجة تحمل الجهاز.
- سلة الخضار عالقة.
- ربما تلامس الأطعمة الجزء العلوي من الجارور. <<< أعد ترتيب الأطعمة في الجارور.
- إذا كان سطح المنتج ساخنا
- قد يلاحظ ارتفاع درجات الحرارة بين البابين، وعلى الألواح الجانبية والشوابة الخلفية أثناء تشغيل المنتج. وهذا طبيعي ولا يعد ذلك عيبا يتطلب الصيانة. لكن حذرا عند لمس هذه الأماكن.

**تحذير:** إن استمرت المشكلة بعد اتباع تعليمات هذا القسم، اتصل بالبائع أو بمركز خدمة معتمد. لا تحاول إصلاح الجهاز.





**Холодильник**  
Посібник користувача



GN164020GB-GN164020XP-GN163320DXP-GN164022XBR



**UK**  
58 6048 0000/AI UK 2/2

**Шановний покупцю,**

**Перед використанням виробу прочитайте це керівництво!**

Дякуємо вам за вибір цього виробу. Ми будемо раді, якщо ви досягнете оптимальної ефективності експлуатації завдяки цьому високоякісному продукту, виготовленому за найсучаснішими технологіями. Для цього перед використанням виробу уважно прочитайте цей посібник та будь-яку іншу надану в комплекті документацію, а також збережіть їх як довідковий матеріал.

Звертайте увагу на будь-яку інформацію та попередження в посібнику користувача. Таким чином ви захистите себе та придбаний виріб від можливих небезпек.

Зберігайте посібник користувача. Якщо ви передасте цей виріб іншій особі, надайте разом з ним цей посібник.

В керівництві користувача використовуються нижченаведені позначення.



Небезпека, яка може призвести до смерті або травми.

**ПРИМІТКА** Небезпека, яка може спричинити матеріальну шкоду виробу або присутнім



Важлива інформація або корисні поради щодо використання:



Прочитайте інструкцію користувача.

<b>1 Інструкції з техніки безпеки й охорони довкілля</b>	<b>3</b>	6.6 Синє світло/HarvestFresh . . . . .	23
1.1.1 Попередження щодо високонебезпечної речовини . . .	6	6.7 Використання дозатора води . . .	24
1.1.2 Для моделей з розподільником охолодженої води . . . . .	6	6.8 Заповнення бака для води дозатора води . . . . .	24
<b>2 Охорона довкілля</b>	<b>8</b>	6.9 Очищення баку для води . . . . .	24
2.1 Дотримання директиви ЄС щодо утилізації електричного та електронного устаткування і відходів продукції: . . . . .	8	6.10 Відсік для зберігання молочних продуктів (зі спеціальним режимом охолодження). . . . .	26
2.2 Дотримання директиви ЄС щодо обмеження використання небезпечних речовин. . . . .	8	6.11 Контейнер для зберігання фруктів і овочів . . . . .	26
2.3 Інформація щодо упаковки . . . . .	8	6.12 Іонізатор. . . . .	26
<b>3 Придбаний холодильник</b>	<b>9</b>	6.13 Фільтр від запахів . . . . .	26
<b>4 Встановлення</b>	<b>10</b>	6.14 Льодогенератор Icematic і контейнер для зберігання льоду	26
4.1 Належне місце для встановлення . . . . .	10	6.15 Заморожування свіжих продуктів. . . . .	27
4.2 Кріплення пластикових клинів . . . . .	10	6.16 Рекомендації щодо зберігання заморожених продуктів . . . . .	28
4.3 Регулювання ніжок . . . . .	11	6.17 Докладна інформація щодо глибокого заморожування . . . . .	28
4.4 Підключення до джерела живлення . . . . .	12	6.18 Розміщення продуктів. . . . .	28
<b>5 Підготовка</b>	<b>13</b>	6.19 Попередження про відкриті дверцята . . . . .	28
5.1 Методи енергозбереження. . . . .	13	6.20 Лампа підсвічування. . . . .	29
5.2 Перше використання . . . . .	13	<b>7 Технічне обслуговування та очищення</b>	<b>30</b>
<b>5 Підготовка</b>	<b>14</b>	7.1 Зовнішні поверхні з нержавіючої сталі . . . . .	30
<b>6 Експлуатація виробу</b>	<b>15</b>	7.2 Очищення виробів зі скляними дверцятами . . . . .	31
6.1 Вимкнення виробу . . . . .	15	7.3 Запобігання утворенню неприємних запахів . . . . .	31
<b>6 Експлуатація виробу</b>	<b>16</b>	7.4 Захист пластикових поверхонь	31
6.2 Індикаторна панель . . . . .	16	<b>7 Технічне обслуговування та очищення</b>	<b>31</b>
6.3 Індикаторна панель . . . . .	19	<b>8 Усунення несправностей</b>	<b>32</b>
6.4 Модуль освіжувача повітря (FreshGuard) . . . . .	22		
6.5 Контейнер з регульованою вологістю (EverFresh+) . . . . .	22		



## довкілля

У цьому розділі наведені інструкції з техніки безпеки, необхідні для запобігання ризику отримання травми та матеріальних збитків. Недотримання цих інструкцій може призвести до втрати всіх видів гарантії.

## Призначення

	<b>ПОПЕРЕДЖЕННЯ:</b> Під час зберігання або встановлення приладу вентиляційні отвори повинні бути відкриті.
	<b>ПОПЕРЕДЖЕННЯ:</b> Для того, щоб прискорити процес розморожування не використовуйте механічні та інші предмети, крім пристосувань, рекомендованих виробником.
	<b>ПОПЕРЕДЖЕННЯ:</b> Контур холодоагенту не повинен бути пошкоджений.
	<b>ПОПЕРЕДЖЕННЯ</b> Не кладіть всередину камери для зберігання продуктів електричні прилади, які не рекомендовані виробником.
	<b>ПОПЕРЕДЖЕННЯ</b> Не зберігайте у холодильнику вибухові речовини, такі як балончики, що містять легкозаймисті гази під тиском.

Прилад призначений лише для використання в домашніх або нижченаведених умовах:

- на кухнях для персоналу в

магазинах, офісах та інших установах;

- на фермах або готелях, в мотелях та інших гостьових будинках для використання клієнтами.

- готелі типу «ліжко та сніданок»;

- підприємства громадського харчування та інші види використання не в роздрібній торгівлі

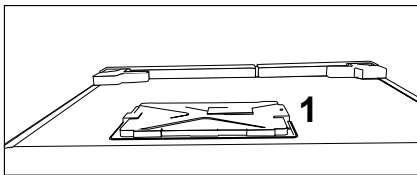
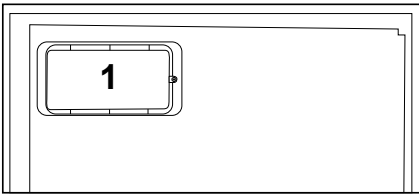
## 1.1. Загальні правила техніки безпеки

Цей прилад не повинен використовуватися особами з фізичними, сенсорними та розумовими вадами, без достатнього досвіду і знань або дітьми. Ці особи можуть використовувати прилад тільки під наглядом і курируванням з боку особи, відповідальної за їх безпеку. Не можна дозволяти дітям гратися з приладом.

- У разі несправності від'єднайте прилад від електромережі.
- Після від'єднання від електромережі зачекайте не менше 5 хвилин, перш ніж приєднати прилад знову.
- Від'єднайте прилад від електромережі, коли він не використовується.
- Не торкайтеся штепсельної вилки мокрими руками! Не тягніть за шнур живлення з метою від'єднання від електромережі. У цьому випадку завжди тримайтеся за вилку.

## Інструкції з техніки безпеки

- Не підключайте холодильник до незакріпленої розетки електромережі.
- Від'єднуйте прилад від електромережі під час робіт зі встановлення, обслуговування, чищення та ремонту.
- Якщо прилад не буде використовуватися протягом деякого часу, від'єдняйте прилад від електромережі та приберіть його, встановлену в середині.
- Не використовуйте прилад, якщо відділення з монтажними платами, розташоване ззаду згори (кришка блока електричних плат) (1), відчинене.

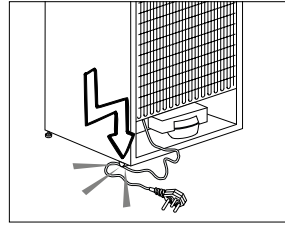


- Не використовуйте пар або чистячі засоби, які використовують пару, для очищення холодильнику та розтоплення льоду всередині холодильника. Пар може потрапити до електрифікованих ділянок та викликати коротке замикання або ураження електричним струмом!

- Не мийте електроприлад, розбризкуючи або виливаючи на нього воду! Існує небезпека ураження електричним струмом!
- У разі несправності приладу не використовуйте його, так як це може призвести до ураження електричним струмом. Перш ніж робити що-небудь, зверніться до авторизованої сервісної служби.
- Підключайте прилад до заземленої розетки. Заземлення має робити кваліфікований електрик.
- Якщо у приладі використовується освітлення світлодіодного типу, зверніться до авторизованої сервісної служби для заміни світлодіодних ламп або у разі будь-яких проблем.
- Не торкайтеся заморожених продуктів мокрими руками. Вони можуть пристати до Ваших рук!
- Не ставте у морозильну камеру посудини з рідиною в пляшках і банках. Вони можуть лопнути!
- Розміщуйте посудини з рідиною у вертикальному положенні з щільно закритими кришками.
- Не розпиляйте горючі речовини поруч з приладом, це може призвести до пожежі або до вибуху.
- Не тримайте в холодильнику горючі матеріали і продукти з легкозаймистим газом (спрей і т.д.).

## Інструкції з техніки безпеки

- Не ставте на холодильник контейнери, наповнені рідиною. Бризки води на електричні частини можуть спричинити ураження електричним струмом або ризик займання.
- Вплив на пристрій дощу, снігу, сонця та вітру небезпечний з точки зору електробезпеки. При переміщенні приладу не тягніть його, тримаючи за ручку дверей. Ручка може відірватися.
- Будьте уважні, щоб ваші руки або інші частини тіла не потрапили в рухомі компоненти приладу.
- Не наступайте та не спирайтеся на дверцята, ящики та аналогічні частини холодильника. Внаслідок цього прилад може впасти. Від падіння приладу можуть пошкодитися його компоненти.
- Будьте обережні, щоб не заплутатися у кабелі живлення.
- При розміщенні приладу, впевніться, що шнур живлення не пошкоджений і не сплутаний.
- Не розміщувати переносні багатомісні розетки чи переносні джерела живлення на задній частині приладу.



- Дітям віком від 3 до 8 років дозволено завантажувати та розвантажувати холодильник.
- Щоб уникнути забруднення харчових продуктів, дотримуйтеся наступних інструкцій:
  - - Відкривання дверцят на довгий час може призвести до суттєвого підвищення температури у відділеннях приладу.
  - - Виконуйте регулярне очищення поверхонь, що можуть вступати у контакт з харчовими продуктами, а також доступних дренажних систем.
  - - Виконуйте очищення баків для води, якщо вони не використовувались більш ніж 48 годин, або водних систем проточною водою, якщо вони не використовувались 5 днів.
  - - Зберігайте м'ясо та рибу у спеціальних контейнерах холодильника, щоб рідина з них не потрапляла на решту харчових продуктів.
  - - Морозильні відділення, позначені двома зірочками, призначені для зберігання заздалегідь заморожених продуктів, а також виготовлення та зберігання морозива і приготування кубиків льоду.

# Інструкції з техніки безпеки

- - Морозильні відділення, позначені однією, двома чи трьома зірочками не придатні для заморожування свіжих продуктів.
- - Якщо холодильник лишається незаповненим тривалий час, вимкніть його, розморозьте, помийте, висушіть та лишіть дверцята відчиненими, щоб запобігти утворенню грибку у приладі.

## 1.1.1 Попередження щодо високонебезпечної речовини

Якщо прилад містить систему охолодження з використанням газу R600a, будьте обережні, щоб не пошкодити систему охолодження і її трубопровід при використанні і переміщенні приладу. Цей газ займистий. У випадку пошкодження системи охолодження тримайте прилад подалі від потенційних джерел займання, а також негайно провентилуйте приміщення.



Тип газу, який використовується у приладі, вказаний на паспортній табличці, розташованій зліва на внутрішній стінці холодильника.

## 1.1.2 Для моделей з розподільником охолодженої води

- Тиск в місці підведення холодної води не повинен перевищувати 90 фунтів на квадратний дюйм (620 kPa). Якщо тиск води перевищує 80 фунтів на квадратний дюйм (550 kPa), встановіть

у своїй магістральній мережі клапан обмеження тиску. Якщо ви не знаєте, як перевірити тиск води, зверніться за допомогою професійного сантехніка.

- Якщо у вашій установці існує ризик виникнення гідравлічного удару, обов'язково встановіть захисне обладнання для запобігання ризику виникнення гідравлічного удару. У разі виникнення сумнівів стосовно можливості виникнення гідравлічного удару у вашій установці, зверніться за допомогою до професійних сантехніків.
- Забороняється виконувати встановлення у місці підведення гарячої води. Необхідно вжити запобіжних заходів для запобігання ризику замерзання шлангів. Температура робочої води повинна знаходитися в інтервалі від 33 °F (0,6 °C) до 100 °F (38 °C).
- Використовуйте тільки питну воду.

## 1.2. Застосування за призначенням

- Цей прилад розроблено для домашнього використання. Він не призначений для комерційного використання.
- Продукт повинен бути використаний лише для зберігання продуктів харчування і напоїв.
- Не тримайте в холодильнику чутливі продукти, що вимагають контрольованої температури (вакцини,

# Інструкції з техніки безпеки

теплочутливі ліки, медикаменти тощо).

- Виробник не несе жодної відповідальності за будь-які збитки в результаті неправильного використання або неправильного поводження.
- Оригінальні запасні частини будуть постачатися протягом 10 років з моменту придбання виробу.

## 1.3. Безпека дітей

- Тримайте пакувальні матеріали у недоступному для дітей місці.
- Не дозволяйте дітям гратися з приладом.
- Якщо на дверцятах є замок, тримайте ключі у недоступному для дітей місці.

## 1.4. Відповідність вимогам Директиви щодо утилізації відходів електричного та електронного обладнання (WEEE) і утилізація продукту:

Даний пристрій відповідає вимогам Директиви ЄС WEEE (2012/19/EU). Даний пристрій має класифікаційний знак утилізації відходів електричного та електронного обладнання (WEEE).



Цей символ вказує, що після вичерпання терміну служби цей продукт не підлягає утилізації разом з іншими побутовими приладами.

Використаний пристрій потрібно направити до офіційного пункту прийому та переробки електричних та електронних приладів. Інформацію щодо розташування таких пунктів можна взяти у місцевих представників або у точці продажу, де був придбаний продукт. Кожне домоволодіння вносить важливий вклад у відновлення та переробку старих побутових приладів.

Привальна утилізація використаних приладів допомагає запобігти негативним наслідкам для середовища і здоров'я людини..

## 1.5. Відповідність вимогам Директиви ЄС щодо обмеження використання небезпечних речовин

Пристрій, який ви придбали, відповідає вимогам Директиви ЄС щодо обмеження використання небезпечних речовин (2011/65/EU). Він не містить шкідливих та заборонених речовин, вказаних у Директиві.

## 1.6. Інформація щодо пакувальних матеріалів



Пакувальні матеріали пристрою виготовлені з вторинної сировини у відповідності до Державних вимог охорони навколишнього середовища.

Не утилізуйте пакувальні матеріали разом із побутовими та іншими відходами. Здавайте їх у спеціальні пункти прийому тари, споруджені місцевими комунальними службами.

## 2 Охорона довкілля

### 2.1 Дотримання директиви ЄС щодо утилізації електричного та електронного устаткування і відходів продукції:

Цей продукт відповідає вимогам директиви ЄС щодо утилізації електричного та електронного устаткування (2012/19/EU). Це виріб має класифікаційний знак для відходів електричного та електронного обладнання (WEEE).



Цей значок вказує на те, що цей виріб не можна утилізувати разом із іншими побутовими відходами після закінчення терміну його експлуатації.

Зношений пристрій необхідно відправити в офіційний пункт збору електричних та електронних пристроїв для їх подальшої переробки. Щоб знайти ці пункти збору, зверніться до місцевих органів влади або до продавця, де було придбано виріб. Кожне домогосподарство виконує важливу роль у відновленні та переробці старих пристроїв. Відповідна утилізація використаного пристрою допомагає запобігти потенційним негативним наслідкам для навколишнього середовища та здоров'я людей.

### 2.2 Дотримання директиви ЄС щодо обмеження використання небезпечних речовин

Придбаний продукт відповідає вимогам директиви ЄС щодо обмеження використання небезпечних речовин (2011/65/EU). Він не містить зазначених у директиві шкідливих і заборонених матеріалів.

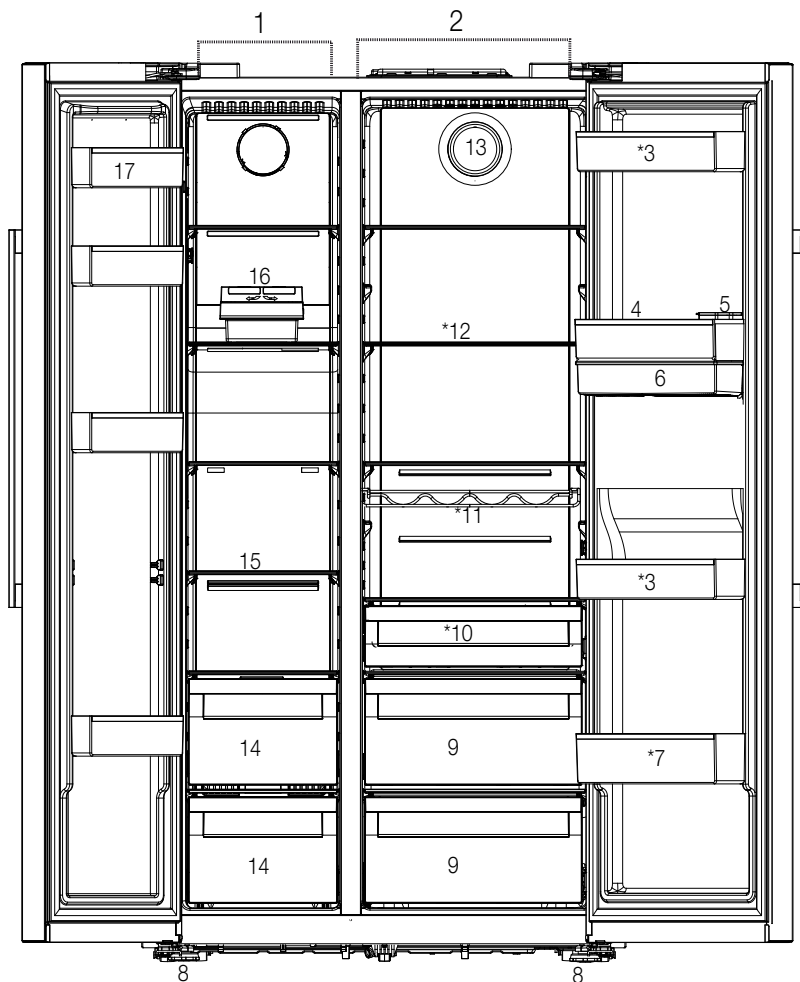
### 2.3 Інформація щодо упаковки



Упаковка виробу виготовлена з матеріалів, що переробляються відповідно до національного екологічного законодавства. Не викидайте пакувальні матеріали разом з побутовими або іншими відходами.

Відправте їх до пунктів збору пакувальних матеріалів, призначених місцевою владою.

### 3 Придбаний холодильник



- 1- Морозильна камера
  - 2- Охолоджувальна камера
  - 3- Полиці охолоджувальної камери в дверцятах
  - 4- Лоток для яєць
  - 5- Бак для наповнення дозатора води
  - 6- Резервуар дозатора води
  - 7- Полиця для зберігання пляшок
  - 8- Регульовані підставки
  - 9- Контейнери для фруктів і овочів
  - 10- Відсік для зберігання молочних продуктів (зі спеціальним режимом охолодження)
  - 11- Полиця для зберігання пляшок
  - 12- Скляні полиці
  - 13- Вентилятор
  - 14- Відсіки для зберігання заморожених продуктів
  - 15- Скляна полиця морозильної камери
  - 16- Льодогенератор Icematic
  - 17- Полиці в дверцятах морозильної камери
- \* Необов'язкова наявність у всіх моделях**

### 4.1 Належне місце для встановлення



Спершу прочитайте розділ «Правила техніки безпеки»!

Для ефективного функціонування придбаного виробу необхідно забезпечити достатню циркуляцію повітря. У разі розміщення виробу в ніші не забудьте залишити відстань принаймні 5 см між ним і стелею, задньою стіною та боковими стінами.

У разі розміщення виробу в ніші не забудьте залишити відстань принаймні 5 см між ним і стелею, задньою стіною та боковими стінами. Проконтролюйте, щоб на задній стінці на своєму відповідному місці знаходився компонент для дотримання зазору (якщо він постачається з виробом). Якщо компонента немає в наявності, або його загублено або він впав, розташуйте виріб так, щоб між його задньою поверхнею та стіною приміщення залишався зазор принаймні 5 см. Зазор з боку задньої поверхні є важливим для ефективної роботи виробу.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ :** Не використовуйте для підключення живлення подовжувач або блок з багатьма розетками.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ :** Виробник не несе жодної відповідальності за будь-які збитки, заподіяні в разі, якщо роботи були проведені не уповноваженими особами.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ :** Під час встановлення шнура живлення виробу необхідно від'єднати від мережі. Невиконання цієї вимоги може призвести до смерті або серйозних травм!



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ :** Якщо дверний проліт занадто вузький для виробу, зніміть дверцята і спробуйте пронести виріб боком; якщо це не допоможе, зверніться до авторизованої сервісної служби.

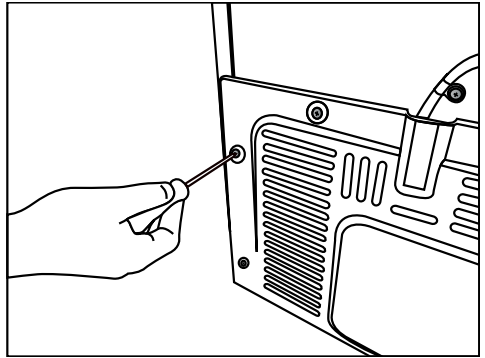
- Щоб уникнути вібрації, встановіть виріб на рівну поверхню.

- Помістіть виріб на відстані щонайменше 30 см від нагрівача, плити й аналогічних джерел тепла, і щонайменше 5 см від електричної печі.
- Не піддавайте пристрій дії прямих сонячних променів і не тримайте його у вологому середовищі.
- Для ефективного функціонування виробу необхідно забезпечити достатню циркуляцію повітря. У разі розміщення виробу в ніші не забудьте залишити відстань щонайменше 5 см між виробом та стелею і стінами.

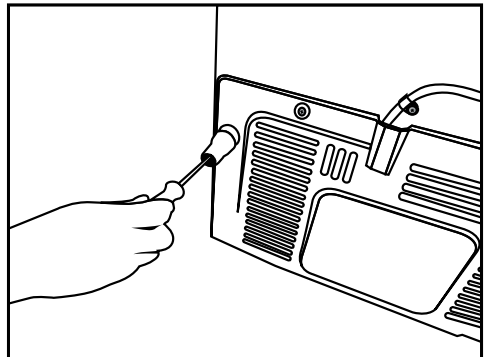
### 4.2 Кріплення пластикових клинів

Для забезпечення достатнього простору для циркуляції повітря між виробом і стіною використовуйте пластикові клини, що поставляються з цим виробом.

1. Щоб прикріпити клини, зніміть гвинти з виробу і використайте гвинти, що поставляються з клинами.



2. Прикріпіть 2 пластикові клини на вентиляційній кришці, як показано на рисунку.





## Встановлення

Щоб відрегулювати двері у вертикальному напрямку, виконайте нижченаведені дії.

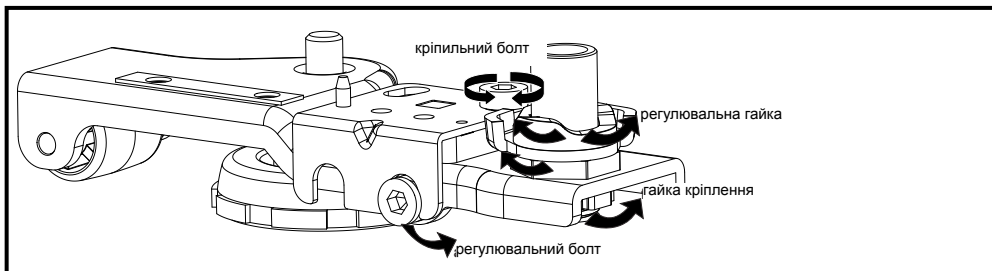
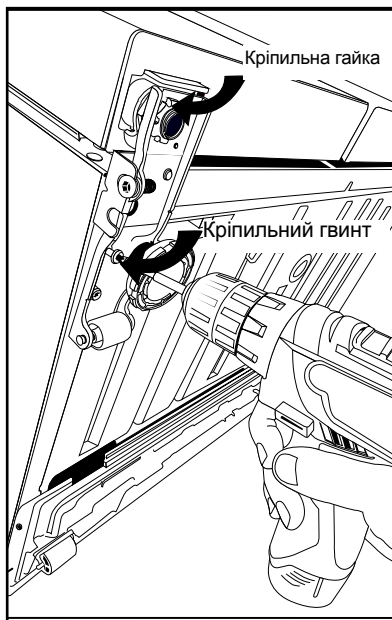
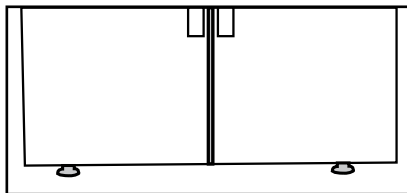
- Ослабте фіксуючу гайку внизу.
- Закрутіть регулювальну гайку (CW/CCW) відповідно до положення дверця.
- Затягніть фіксуючу гайку до остаточного положення.

Щоб відрегулювати двері в горизонтальному напрямку, виконайте нижченаведені дії.

- Ослабте фіксуючий гвинт внизу.
- Ослабте фіксуючий болт зверху.
- Закрутіть регулювальний болт (CW/CCW) збоку відповідно до положення дверця.
- Затягніть фіксуючий болт зверху до остаточного положення.
- Затягніть фіксуючий гвинт внизу.

### 4.3 Регулювання ніжок

Якщо продукт знаходиться не в збалансованому положенні, відрегулюйте передні регульовані ніжки, обертаючи їх вправо або вліво.



### 4.4 Підключення до джерела живлення

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:**

Не використовуйте для підключення живлення подовжувач або блок з багатьма розетками.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:**

Пошкоджений шнур живлення дозволяється замінити тільки фахівцям авторизованої сервісної служби.

- Наша компанія не несе відповідальності за будь-які збитки в разі використання виробу без заземлення та підключення живлення відповідно до національних правил.
- Після встановлення необхідно забезпечити легкий доступ до шнура живлення.



Попередження про гарячу поверхню!  
Для покращення системи охолодження бічні стінки придбаного виробу обладнані трубками охолоджувача. Через ці поверхні може протікати рідина під високим тиском і спричинити нагрівання поверхонь бічних стінок до високої температури. Це нормальний режим роботи, тому немає необхідності в сервісному обслуговуванні. Будьте обережні, торкаючись цих поверхонь.

## 5 Підготовка



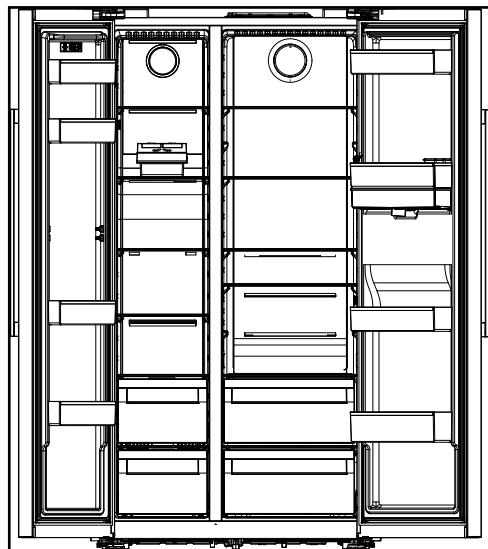
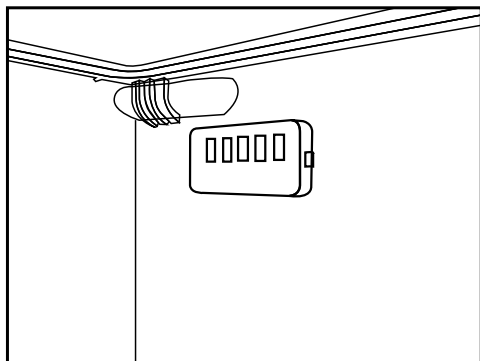
Спершу прочитайте розділ «Правила техніки безпеки»!

### 5.1 Методи енергозбереження



Підключення виробу до електронних систем енергозбереження є шкідливим, оскільки це може викликати пошкодження виробу.

- Не тримайте дверцята холодильника відкритими протягом тривалого періоду часу.
- Не ставте в холодильник гарячі продукти або напої.
- Не перевантажуйте холодильник; блокування внутрішнього повітряного потоку знижує ефективність охолодження.
- Залежно від характеристик виробу, розморожування заморожених продуктів в охолоджувальній камері забезпечує економію електроенергії та збереження якості продуктів.
- Для забезпечення економії енергії та досягнення найкращих умов зберігання продуктів використовуйте ящики охолоджувальної камери.



- У разі можливості по-різному розмістити скляні полиці, необхідно дотримуватися такого правила: не можна перекривати вентиляційні отвори на задній стінці, а бажано, щоб вентиляційні отвори залишалися під скляною полицею. Таке взаємне розташування сприяє поліпшенню розподілу повітря та підвищенню енергоефективності.

### 5.2 Перше використання

Перед використанням холодильника забезпечте, щоб були виконані всі необхідні підготовчі операції згідно з інструкціями, наведеними в розділах «Техніка безпеки та охорона довкілля» і «Встановлення».

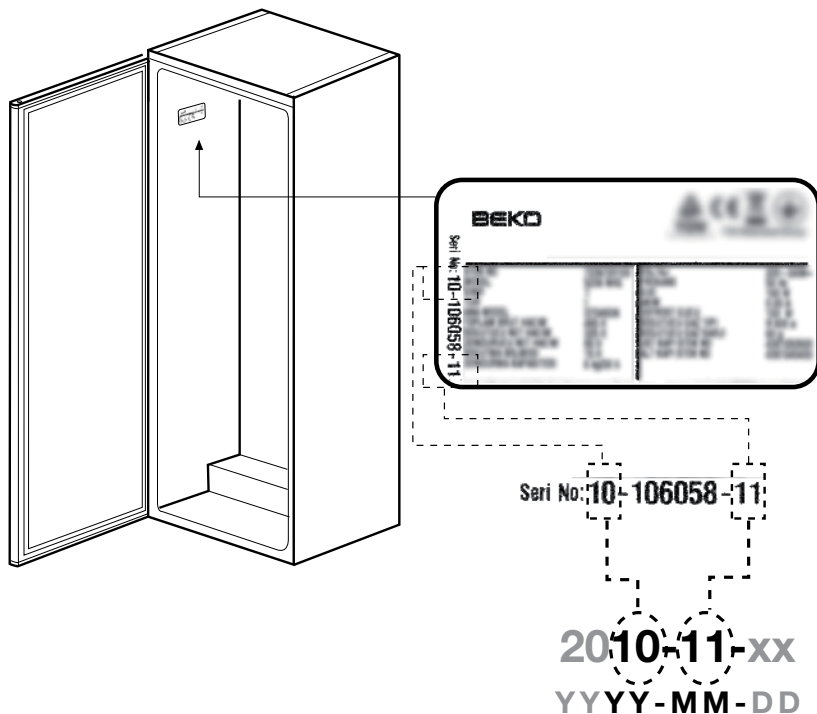
- Залиште виріб включеним протягом 12 годин, у цей час не розміщуйте продукти всередині та не відкривайте дверцята без нагальної потреби.

## 5 Підготовка

**i** Під час роботи компресора чуто звук. У нормальному режимі, коли компресор не працює, чуто звук через наявність стиснутих рідин і газів в системі охолодження.

**i** У нормальному режимі передні торцеві частини холодильника нагріваються. Нагрівання цих зон служить для запобігання конденсації.

**i** У деяких моделях індикаторна панель автоматично вмикається через 1 хвилину після закриття дверцят. Вона вмикається знову після відкриття дверцят або натискання будь-якої кнопки.



Дата виготовлення товарів зазначена в серійному номері товару, який вказаний на етикетці, розташованій на товарі, а саме: перші дві цифри серійного номеру означають рік виробництва, а останні дві – місяць.



Спершу прочитайте розділ «Правила техніки безпеки»!

- Не використовуйте механічні інструменти або будь-які інші інструменти, щоб пришвидшити операцію розморожування (крім рекомендованих виробником).
- Не використовуйте деталі холодильника, як наприклад дверцята або шухляди, як підставку чи сходинок. Це може призвести до перекидання виробу або пошкодження його частин.
- Використовуйте виріб тільки для зберігання продуктів харчування.
- Якщо ви від'їжджаєте з дому (наприклад у відпустку) і не будете користуватися льодогенератором або дозатором води протягом тривалого періоду часу, закрийте водяний вентиль. Інакше може статися витік води.

## 6.1 Вимкнення виробу

- Якщо ви не збираєтеся використовувати виріб протягом тривалого періоду часу:
  - вимкніть його з електромережі;
  - вийміть продукти для запобігання утворенню неприємних запахів;
  - почекайте, поки лід розтане;
  - очистіть внутрішні поверхні і почекайте, поки вони висохнуть;
  - залиште дверцята відкритими, щоб запобігти пошкодженню пластмасових поверхонь всередині корпусу.

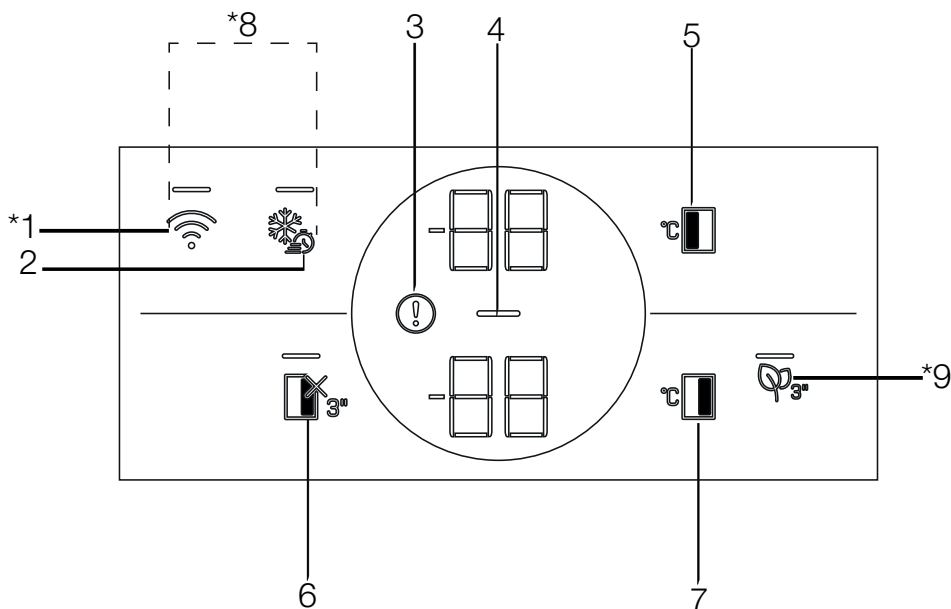
## 6 Експлуатація виробу

Спершу прочитайте розділ «Правила техніки безпеки»!

### 6.2 Індикаторна панель

Індикаторні панелі можуть відрізнятися залежно від моделі придбаного виробу.

Індикаторна панель виконує функцію відображення звукової і візуальної інформації, яка допомагає в процесі використання холодильника.



1. Кнопка бездротового з'єднання
2. Кнопка вибору режиму швидкого заморожування
3. Попередження про високу температуру/помилку
4. Індикатор режиму енергозбереження (дисплей вимкнено)
5. Кнопка налаштування температури морозильної камери
6. Функціональна кнопка вимкнення охолоджувального відділення (режим відпустки)
7. Кнопка налаштування температури охолоджувального відділення
8. Кнопка для скидання налаштувань бездротового з'єднання
9. Ключ модуля видалення запаху

#### \* Необов'язкова наявність у всіх моделях

**\*Опція:** Показані функції є необов'язковими, можуть бути різниці у формі та розташуванні у функціях, знайдених на панелі дисплея вашого пристрою.



# Використання виробу

## 1. Кнопка бездротового з'єднання

Ця кнопка використовується для бездротового з'єднання з придбаним виробом через програму для мобільних пристроїв HomeWhiz.

Після тривалого натискання кнопки (впродовж 3 секунд) на дисплеї/екрані повільно блимає символ бездротового з'єднання (з інтервалами 0,5 секунд). У такий спосіб домашня мережа ініціалізується у виробі.

Після встановлення бездротового з'єднання з виробом постійно горить символ бездротового з'єднання (📶). Після встановлення початкового з'єднання можна активувати/деактивувати з'єднання, коротко натиснувши цю кнопку. Символ бездротового з'єднання блимає через короткі проміжки часу (з інтервалом 0,2 секунди) доти, доки з'єднання не буде встановлено. Якщо з'єднання з домашньою мережею активовано, постійно горить символ бездротової мережі.

Якщо підключення неможливо встановити протягом тривалого періоду часу, перевірте налаштування підключення та зверніться до розділу «Пошук та усунення несправностей» в посібнику користувача.

Для бездротового з'єднання слід використовувати програму HomeWhiz. Етапи інсталяції описуються в програмі під час інсталяції.

Доступ до програми можна отримати шляхом сканування QR-коду, розміщеного на етикетці HomeWhiz на виробі. Програму можна завантажити через сервіс App Store для пристроїв IOS та через сервіс Play Store для пристроїв Android.

Для отримання більш детальної

Холодильник/Керівництво  
користувача

інформації відвідайте сторінку: <https://www.homewhiz.com/>

## 2. Кнопка вибору режиму швидкого заморожування

Після натискання кнопки режиму швидкого заморожування загоряється світлодіод на кнопці і вмикається функція швидкого заморожування. Температура морозильної камери встановлюється на рівні -27 °C. Щоб скасувати цей режим, натисніть кнопку ще раз. Функція швидкого заморожування автоматично вимикається через 24 години. Щоб заморозити велику кількість свіжих продуктів, перед тим, як покласти їх у морозильну камеру, натисніть кнопку вибору режиму швидкого заморожування.

## 3. Попередження про високу температуру/помилку

Індикатор (⚠️) вмикається за умови, якщо холодильник не може забезпечити належне охолодження, або в разі будь-якої помилки датчика. На індикаторі температури морозильної камери відображається символ «E», а на індикаторі температури охолоджувальної камери — цифри, як наприклад: 1, 2, 3... Це коди, за якими фахівці уповноваженої служби визначають помилку, яка сталася під час використання.

Знак оклику може відобразитися в разі, якщо в морозильну камеру завантажуються теплі продукти або дверцята залишаються відкритими протягом тривалого періоду часу. Це не помилка, і таке попередження зникає після охолодження продуктів або після натискання будь-якої кнопки.

## Використання виробу

### 4. Індикатор режиму енергозбереження (дисплей вимкнено)

Якщо дверцята виробу не відкриваються та не зачиняються протягом певного періоду часу, автоматично вмикається функція енергозбереження та відображається символ енергозбереження (—). Після увімкнення режиму енергозбереження всі символи на дисплеї, крім символу енергозбереження, гаснуть. У період, коли функцію енергозбереження ввімкнено, у разі натискання будь-якої кнопки або відкривання дверцят ця функція вимикається і сигнали індикації повертаються до нормального стану. Функція енергозбереження — це функція, яка активується за замовчуванням, і її неможливо скасувати.

### 5. Кнопка налаштування температури морозильної камери

Використовується для налаштування температури в морозильній камері. Натисканням цієї кнопки можна встановити температуру морозильної камери в такі значення: -18,-19,-20,-21,-22,-23,-24 °C.

### 6. Функціональна кнопка вимкнення охолоджувального відділення (режим відпустки)

Натисніть і утримуйте кнопку протягом 3 секунд, щоб активувати функцію відпустки. Вмикається режим відпустки і загоряється світлодіод на кнопці. На індикаторі температури охолоджувального відділення відображається символ «- -» і всередині відділення не виконується процес активного охолодження. Якщо увімкнено цей режим, не рекомендується зберігати продукти в охолоджувальному

відділенні. Інші відділення працюють в режимі охолодження продуктів відповідно до встановленої температури. Щоб скасувати цей режим, ще раз натисніть і утримуйте кнопку протягом 3 секунд.

### 7. Кнопка налаштування температури охолоджувального відділення

Використовується для налаштування температури в охолоджувальному відділенні. Натисканням цієї кнопки можна встановити такі значення температури в охолоджувальній камері: 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 і 1 °C.

### 8. Кнопка для скидання налаштувань бездротового з'єднання

Щоб скинути налаштування бездротового з'єднання, одночасно натисніть і утримуйте кнопки «Швидке заморожування» (❄️) і «Бездротове з'єднання» (📶) протягом 3 секунд. Якщо налаштування бездротового з'єднання скидаються/відновлюються до заводських значень, уся записана раніше у виробі інформація про користувача видалається.

### 9. Ключ модуля видалення запаху

Натисніть цю клавішу протягом 3 секунд, щоб увімкнути / вимкнути функцію видалення запаху. Світлодіод на клавіші світиться, коли увімкнено функцію видалення запаху. Коли функцію ввімкнено, модуль для видалення неприємного запаху працює періодично.

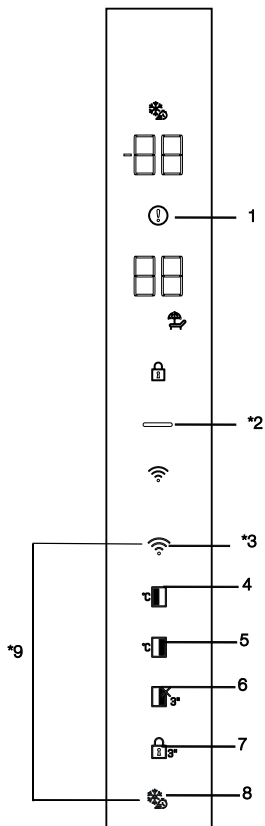


## Використання виробу

### 6.3 Індикаторна панель

Індикаторні панелі можуть відрізнятися залежно від моделі придбаного виробу.

Індикаторна панель виконує функцію відображення звукової і візуальної інформації, яка допомагає в процесі використання холодильника.



1. Попередження про високу температуру/помилку
2. Індикатор режиму енергозбереження (дисплей вимкнено)
3. Кнопка бездротового з'єднання
4. Кнопка налаштування температури морозильної камери
5. Кнопка налаштування температури охолоджувального відділення
6. Функціональна кнопка вимкнення охолоджувального відділення (режим відпустки)
7. Блокування кнопок
8. Кнопка вибору режиму швидкого заморожування
9. Кнопка для скидання налаштувань бездротового з'єднання

**\* Необов'язкова наявність у всіх моделях**



**\*Опція:** Показані функції є необов'язковими, можуть бути різниці у формі та розташуванні у функціях, знайдених на панелі дисплея вашого пристрою.

# Використання виробу

## 1. Попередження про високу температуру/помилку

Індикатор (❗) вмикається за умови, якщо холодильник не може забезпечити належне охолодження, або в разі будь-якої помилки датчика. На індикаторі температури морозильної камери відображається символ «Е», а на індикаторі температури охолоджувальної камери — цифри, як наприклад: 1, 2, 3... Це коди, за якими фахівці уповноваженої служби визначають помилку, яка сталася під час використання.

Знак оклику може відобразитися в разі, якщо в морозильну камеру завантажуються теплі продукти або дверцята залишаються відкритими протягом тривалого періоду часу. Це не помилка, і таке попередження зникає після охолодження продуктів або після натискання будь-якої кнопки.

## 2. Індикатор режиму енергозбереження (дисплей вимкнено)

Якщо дверцята виробу не відкриваються та не зачиняються протягом певного періоду часу, автоматично вмикається функція енергозбереження та відображається символ енергозбереження (⏸). Після увімкнення режиму енергозбереження всі символи на дисплеї, крім символу енергозбереження, гаснуть. У період, коли функцію енергозбереження ввімкнено, у разі натискання будь-якої кнопки або відкривання дверцят ця функція вмикається і сигнали індикації повертаються до нормального стану. Функція енергозбереження — це функція, яка активується за замовчуванням, і її неможливо скасувати.

## 3. Кнопка бездротового з'єднання

Ця кнопка використовується для бездротового з'єднання з придбаним виробом через програму для мобільних пристроїв HomeWhiz.

Після тривалого натискання кнопки (впродовж 3 секунд) на дисплеї/екрані повільно блимає символ бездротового з'єднання (з інтервалами 0,5 секунд). У такий спосіб домашня мережа ініціалізується у виробі.

Після встановлення бездротового з'єднання з виробом постійно горить символ бездротового з'єднання (📶).

Після встановлення початкового з'єднання можна активувати/деактивувати з'єднання, коротко натиснувши цю кнопку. Символ бездротового з'єднання блимає через короткі проміжки часу (з інтервалом 0,2 секунди) доти, доки з'єднання не буде встановлено. Якщо з'єднання з домашньою мережею активовано, постійно горить символ бездротової мережі.

Якщо підключення неможливо встановити протягом тривалого періоду часу, перевірте налаштування підключення та зверніться до розділу «Пошук та усунення несправностей» в посібнику користувача.

Для бездротового з'єднання слід використовувати програму HomeWhiz. Етапи інсталяції описуються в програмі під час інсталяції.

Доступ до програми можна отримати шляхом сканування QR-коду, розміщеного на етикетці HomeWhiz на виробі. Програму можна завантажити через сервіс App Store для пристроїв iOS та через сервіс Play Store для пристроїв Android.

## Використання виробу

Для отримання більш детальної інформації відвідайте сторінку: <https://www.homewhiz.com/>

### 4. Кнопка налаштування температури морозильної камери

Використовується для налаштування температури в морозильній камері. Натисканням цієї кнопки можна встановити температуру морозильної камери в такі значення: -18,-19,-20,-21,-22,-23,-24 °С.


### 5. Кнопка налаштування температури охолоджувального відділення

Використовується для налаштування температури в охолоджувальному відділенні. Натисканням цієї кнопки можна встановити такі значення температури в охолоджувальній камері: 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 і 1 °С.

### 6. Функціональна кнопка вимкнення охолоджувального відділення (режим відпустки)

Натисніть і утримуйте кнопку протягом 3 секунд, щоб активувати функцію відпустки. Режим відпустки активується та загоряється піктограма режиму відпустки. На індикаторі температури охолоджувального відділення відображається символ «- -» і всередині відділення не виконується процес активного охолодження. Якщо увімкнено цей режим, не рекомендується зберігати продукти в охолоджувальному відділенні. Інші відділення працюють в режимі охолодження продуктів відповідно до встановленої температури. Щоб скасувати цей режим, ще раз натисніть і утримуйте кнопку протягом 3 секунд. Вмикається режим відпустки і загоряється піктограма відпустки.

### 7. Блокування кнопок


Після натискання й утримання кнопки режиму блокування кнопок (  ) протягом 3 секунд активується режим блокування кнопок і загоряється піктограма блокування кнопок. Щоб скасувати режим блокування кнопок, ще раз натисніть і утримуйте кнопку протягом 3 секунд.

Режим блокування кнопок використовується в разі, якщо бажано запобігти випадковій зміні встановленої температури холодильника.

### 8. Кнопка вибору режиму швидкого заморожування

Після натискання кнопки вибору режиму швидкого заморожування загоряється піктограма режиму швидкого заморожування і вмикається режим швидкого заморожування. Температура морозильної камери встановлюється на рівні -27 °С. Щоб скасувати цей режим, натисніть кнопку ще раз. Функція швидкого заморожування автоматично вимикається через 24 години. Щоб заморозити велику кількість свіжих продуктів, перед тим, як покласти їх у морозильну камеру, натисніть кнопку вибору режиму швидкого заморожування.

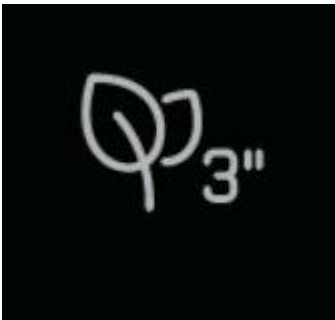
### 9. Кнопка для скидання налаштувань бездротового з'єднання

Щоб скинути налаштування бездротового з'єднання, одночасно натисніть і утримуйте кнопки «Швидке заморожування» (  ) і «Бездротове з'єднання» (  ) протягом 3 секунд. Якщо налаштування бездротового з'єднання скидаються/відновлюються до заводських значень, уся записана раніше у виробі інформація про користувача видаляється.

### 6.4 Модуль освіжувача повітря (FreshGuard)

#### \* Необов'язкова наявність у всіх моделях

Модуль освіжувача повітря швидко усуває неприємні запахи у вашому холодильнику, перш ніж вони вбираються його поверхнями. Завдяки цьому модулю, який розміщується на верхній панелі камери для свіжих продуктів, неприємні запахи поглинаються фільтром від запахів, через який пропусається повітря, після чого очищене фільтром повітря подається в камеру для свіжих продуктів. У такий спосіб усуваються небажані запахи, які можуть з'явитися під час зберігання продуктів у холодильнику (перш ніж вони поглинаються поверхнями). Це досягається завдяки вентилятору, світлодіоду та фільтру від запаху, вбудованим в модуль. Якщо ви бажаєте використовувати модуль освіжувача повітря, увімкніть його, натиснувши кнопку-індикатор.



### 6.5 Контейнер з регульованою вологістю (EverFresh+)

#### \* Необов'язкова наявність у всіх моделях

Завдяки контейнеру з регульованою вологістю фрукти та овочі можна довше зберігати в середовищі з ідеальними умовами вологості. За допомогою системи регулювання вологості з 3 варіантами налаштування за допомогою регулятора, розташованого в передній частині контейнера, можна контролювати рівень вологості всередині контейнера залежно від продуктів, які в ньому зберігаються. Якщо зберігаються тільки овочі, рекомендується вибирати режим для овочів, якщо тільки фрукти — режим для фруктів, якщо разом фрукти та овочі — режим для різномірних продуктів.

Рекомендується не зберігати овочі та фрукти в пакетах, щоб покращити термін зберігання продуктів і отримати вагоміші переваги використання системи контролю вологості. Якщо залишити овочі у поліетиленових пакетах, вони почнуть дуже швидко загивати. Зокрема, рекомендується не зберігати в закритих пакетах огірки та броколі. У ситуаціях, коли слід уникати контакту з іншими овочами, використовуйте такі пакувальні матеріали, як папір, який відрізняється певним рівнем проникності, задовільним з точки зору гігієни.

Під час розміщення овочів зважайте на конкретну вагу кожного з видів: важкі й тверді овочі кладіть на дно посудини, а легкі й м'які — зверху.

Не зберігайте фрукти, які виділяють газ з високим вмістом етилену, як наприклад: груші, абрикоси, персики і особливо яблука, в одному контейнері з іншими видами овочів і фруктів. Газоподібний етилен, що виділяють ці фрукти, може викликати прискорене дозрівання інших овочів і фруктів і їх загивання за більш короткий період часу.

### 6.6 Синє світло/HarvestFresh

\* Необов'язкова наявність у всіх моделях

#### Щодо синього світла,

В овочах і фруктах, що зберігаються у спеціальних контейнерах для овочів і фруктів, які освітлюються синім світлом, завдяки впливу довжини хвилі синього світла продовжується процес фотосинтезу та зберігається початковий рівень вітаміну С.

#### Щодо технології HarvestFresh,

В овочах і фруктах, що зберігаються у спеціальних контейнерах для овочів і фруктів, які освітлюються за технологією HarvestFresh, зберігається рівень вітамінів (вітамінів А і С) протягом більш тривалого періоду часу завдяки чергуванню циклів освітлення синім, зеленим, червоним світлом і циклу без освітлення, які імітують денний цикл.

Якщо дверцята вашого холодильника відкриваються впродовж циклу без освітлення за технологією HarvestFresh, це автоматично фіксується системою холодильника і для вашої зручності контейнер підсвічується відповідно синім, зеленим або червоним світлом. Після закриття дверцят холодильника продовжується період без освітлення, який символізує нічний період денного циклу.

## Використання виробу

### 6.7 Використання дозатора води

\* Необов'язкова наявність у всіх моделях

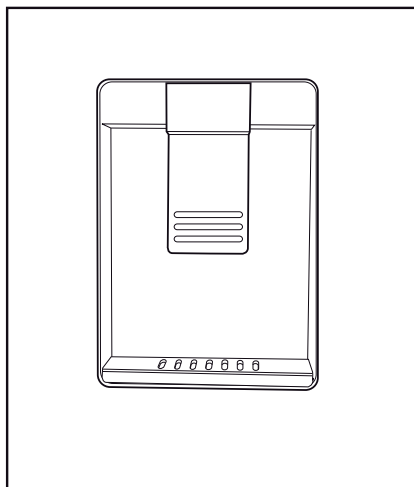


Зазвичай вода в перших кількох склянках води, наповнених із дозатора, є теплою.



Щоб отримати чисту воду в разі, якщо дозатор води не використовувався протягом тривалого періоду часу, вилийте кілька перших склянок води.

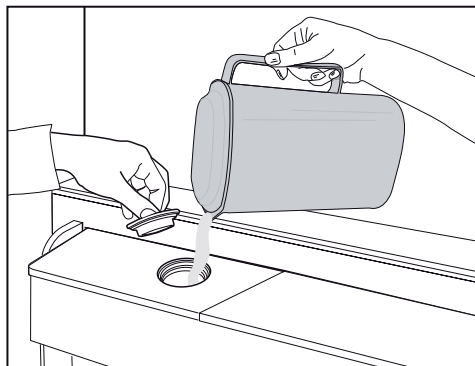
1. Натисніть рукоятку дозатора для води за допомогою склянки. Якщо ви використовуєте м'який пластиковий стакан, простіше натиснути рукоятку рукою.
2. Відпустіть рукоятку, наповнивши склянку водою до бажаного рівня.



Кількість води, що витікає з дозатора, залежить від засилля, з яким натискається рукоятка. Щоб запобігти переливанню води, поступово знижуйте тиск на рукоятку, оскільки рівень води у склянці/ємності збільшується. Якщо трохи натиснути на рукоятку, вода почне капати; це відповідає нормі та не свідчить про несправність.

### 6.8 Заповнення бака для води дозатора води

Відкрийте кришку бака для води, як показано на рисунку. Наповніть його свіжою чистою питною водою. Закрийте кришку.



### 6.9 Очищення баку для води

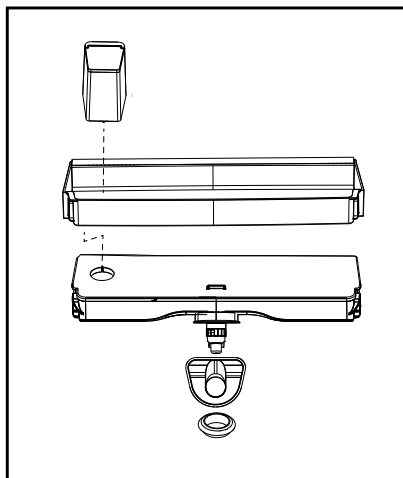
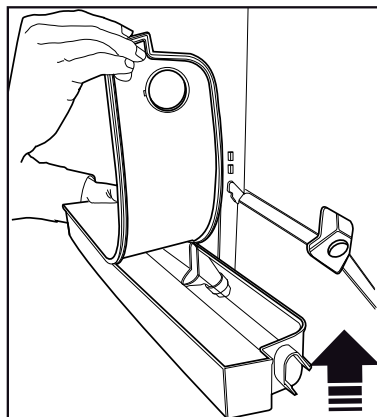
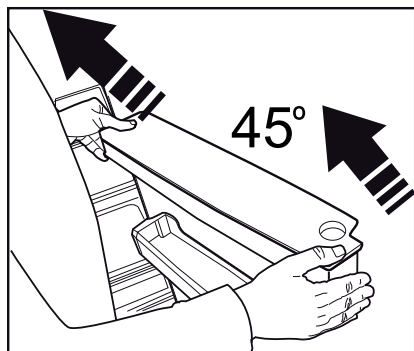
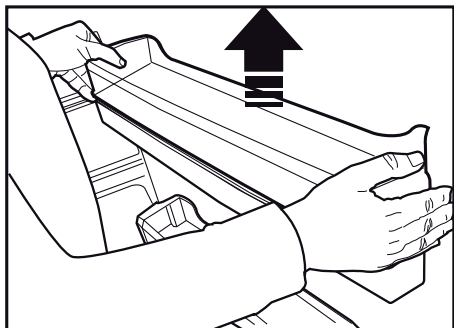
Вийміть резервуар для заповнення водою, розміщений всередині полиці в дверцятах.

Від'єднайте його, притримуючи обидві сторони полиці в дверцятах.

Тримуючи обидві сторони бака для води витягніть його під кутом 45°.

Зніміть і почистіть кришку бака для води.

## Використання виробу



Не наповнюйте бак для води фруктовим соком, газованими та алкогольними напоями або будь-якими іншими рідинами, не підходящими для використання в дозаторі води. Використання таких рідин призведе до несправності дозатора води та його невідновного пошкодження. Використання дозатора в такий спосіб є поза межами гарантійних зобов'язань продавця. Певні хімічні речовини та добавки до напоїв/рідин можуть пошкодити матеріал, з якого вироблено бак для води.



Компоненти бака для води та дозатора води не слід мити в посудомийній машині.



Компоненти бака для води та дозатора для води не слід мити в посудомийній машині.

## Використання виробу

### 6.10 Відсік для зберігання молочних продуктів (зі спеціальним режимом охолодження)

#### \* Необов'язкова наявність у всіх моделях

У відсіку для зберігання молочних продуктів (зі спеціальним режимом охолодження)

підтримується більш низька температура всередині камери холодильника.

Рекомендується використовувати цей відсік для зберігання делікатесів (саламі, ковбас, молочних продуктів тощо), для яких потрібна більш низька температура зберігання, або м'ясних, курінних чи рибних продуктів, призначених для негайного використання. Цей відсік не призначено для зберігання фруктів та овочів.

### 6.11 Контейнер для зберігання фруктів і овочів

Контейнер для овочів у холодильнику призначено для зберігання овочів у свіжому стані завдяки функції збереження вмісту вологи. З цією метою в контейнері для зберігання фруктів і овочів застосовується посилена циркуляція холодного повітря по всьому об'єму. Фрукти та овочі слід зберігати в цьому контейнері. Зелені листяні овочі та фрукти слід зберігати в окремих контейнерах, щоб подовжити їх термін придатності.

### 6.12 Іонізатор

#### \* Необов'язкова наявність у всіх моделях

Іонізаторна система у повітроводі холодильного відділення служить для іонізації повітря.

Завдяки емісії негативних іонів усуваються бактерії та інші молекули, що викликають розповсюдження неприємного запаху в повітрі.

### 6.13 Фільтр від запахів

#### \* Необов'язкова наявність у всіх моделях

Фільтр від запахів у повітроводі охолоджувальної камери запобігає утворенню небажаного запаху.

### 6.14 Льодогенератор Icematic і контейнер для зберігання льоду

#### \* Необов'язкова наявність у всіх моделях

Наповніть льодогенератор Icematic водою і встановіть його на місце. Лід буде готовий приблизно через дві години. Не виймайте

льодогенератор, щоб взяти кубики льоду.

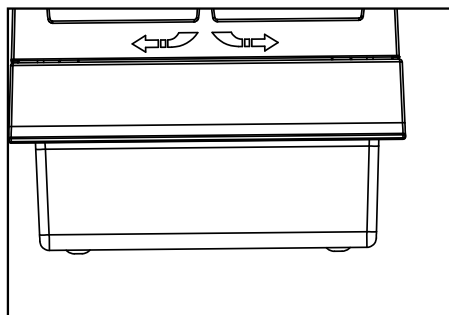
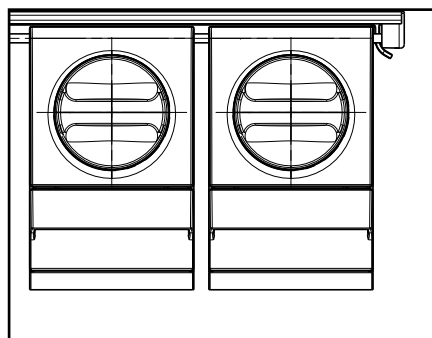
Поверніть кнопки, розташовані на відділенні для приготування льоду, праворуч на 90°; лід впаде в розташований внизу контейнер для зберігання льоду. Після цього можна витягнути контейнер для зберігання льоду та подати кубики льоду до столу.



Контейнер для зберігання льоду призначений лише для накопичення кубиків льоду. Не заповнюйте його водою. Недотримання цієї інструкції призведе до його поломки.



У виробках з автоматичним льодогенератором можна почути звуки під час зсипання кубиків льоду. Ці звуки відповідають нормальному режиму та не свідчать про несправність.





## Використання виробу

### 6.15 Заморожування свіжих продуктів

- Щоб зберегти якість продуктів харчування, продукти, розташовані в морозильній камері, необхідно заморожувати якомога швидше, тобто використовувати режим швидкого заморожування.
- Щоб заморозити велику кількість свіжих продуктів, за 24 години перед тим, як покласти продукти в морозильну камеру, натисніть кнопку вибору режиму швидкого заморожування.
- Заморожування продуктів харчування в свіжому стані подовжує їх термін зберігання в морозильній камері.
- Упакуйте продукти харчування в герметичні упаковки і щільно закривайте їх.
- Перш ніж покласти продукти харчування в морозильну камеру, переконайтеся, що вони відповідним чином упаковані. Замість традиційного пакувального паперу використовуйте посудини морозильної камери, фольгу і вологозахисні паперові пакувальні матеріали, пластикові пакети або схожі пакувальні матеріали.
- Позначайте дату на кожній упаковці продуктів перед заморожуванням. Це дозволить визначати ступінь свіжості продуктів у будь-якій упаковці кожного разу, відкриваючи морозильну камеру. Тримайте раніше заморожені продукти харчування ближче до дверцят, щоб забезпечити їх використання в першу чергу.
- Заморожені продукти харчування необхідно використати відразу після розморожування, не допускайте їх повторного замороження.
- Не розморожуйте велику кількість продуктів за один раз.

Налаштування параметрів морозильної камери	Налаштування параметрів охолоджувальної камери	Опис
-18 °C	4 °C	Це значення за замовчуванням, рекомендоване виробником.
-20, -22 або -24 °C	4 °C	Ці значення рекомендовані в умовах, якщо температура навколишнього середовища вище ніж 30 °C.
Швидке заморожування	4 °C	Увімкніть режим швидкого заморожування за 24 годин до розміщення продуктів; після завершення процесу швидкого заморожування автоматично встановлюються попередні значення параметрів.
-18 °C або нижче	2 °C	Рекомендується використовувати ці значення параметрів у разі, якщо ви вважаєте, що охолоджувальна камера недостатньо охолоджена в зв'язку з високою температурою навколишнього середовища або в разі, якщо дверцята часто відкриваються.

### 6.16 Рекомендації щодо зберігання заморожених продуктів

Температуру у камері необхідно встановити принаймні на  $-18^{\circ}\text{C}$ .

1. Щоб уникнути розморожування, якомога швидше розміщуйте продукти харчування в морозильній камері.
2. Перед заморожуванням перевірте вказаний на упаковці «термін придатності», щоб переконатися, що він не закінчився.
3. Переконайтеся, що упаковка харчового продукту не ушкоджена.

### 6.17 Докладна інформація щодо глибокого заморожування

Відповідно до стандартів IEC 62552, необхідно, щоб морозильна камера була здатна заморозити 4,5 кг продуктів харчування до температури  $-18^{\circ}\text{C}$  або ще нижчої протягом 24 годин із розрахунку на кожних 100 літрів об'єму морозильної камери. Протягом тривалих періодів продовольчі товари можуть зберігатися тільки при температурі не вище  $-18^{\circ}\text{C}$ . Можна зберігати продукти свіжими протягом декількох місяців (в низькотемпературній морозильній камері при температурі не вище  $-18^{\circ}\text{C}$ ).

Щоб уникнути часткового розморожування вже заморожених продуктів в камері, харчові продукти, призначені для заморожування, не повинні торкатися таких продуктів. Випарить і процідить вологу, що знаходиться в овочах, щоб подовжити їх термін зберігання в замороженому вигляді. Після проціджування помістіть продукти в герметичні упаковки і розмістіть їх в морозильній камері. Банани, помідори, салат,

селера, варені яйця, картопля та аналогічні продукти харчування не підлягають заморожуванню. Заморожування подібних продуктів харчування зменшує їх живильну цінність і якість, крім того існує можливість їх псування і в результаті нанесення шкоди здоров'ю.

### 6.18 Розміщення продуктів

Полиці морозильної камери	Різноманітні заморожені продукти, включаючи м'ясо, рибу, морозиво, овочі тощо
Полиці охолоджувальної камери	Продукти харчування в каструлях, тарілки і коробки з кришками, яйця (в закритих коробках)
Полиці охолоджувальної камери в дверцятах	Упаковані продукти харчування невеликого об'єму або напої
Посудина для овочів	Фрукти і овочі
Відділення для свіжих продуктів	Гастрономічні продукти (готові сніданки, м'ясна продукція з коротким терміном зберігання)

### 6.19 Попередження про відкриті дверцята

\* **Необов'язкова наявність у всіх моделях**

## Використання виробу

Якщо дверцята виробу залишаються відкритим протягом 1,5 хвилин, видається звуковий сигнал. Після закриття дверцят або натискання будь-якої кнопки на дисплеї (в разі наявності) звуковий сигнал припиняється.

### **6.20 Лампа підсвічування**

Для внутрішнього освітлення використовується світлодіодна лампа. При виникненні проблем з цією лампою зверніться до авторизованої сервісної служби.

Лампи, які використовуються в цьому пристрої, не підходять для освітлення приміщень. Ці лампи призначені для того, щоб користувач міг безпечно і комфортно розміщувати продукти в холодильнику/морозильнику.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Спершу прочитайте розділ «Правила техніки безпеки»!



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Перед очищенням від'єднайте холодильник від електромережі.

- Не використовуйте гострі або абразивні інструменти для очищення виробу. Не використовуйте такі матеріали, як побутові миючі засоби, мило, очищувальні засоби, газ, бензин, спирт, віск тощо.
- Пил, що накопичується на вентиляційній решітці з тильного боку виробу, слід видаляти принаймні раз на рік (не відкриваючи кришку). Для очищення використовується суха ганчірка.
- Слідкуйте, щоб вода не потрапляла на кришку лампи та інші електричні деталі.
- Очистіть дверцята за допомогою вологої тканини. Перед вийманням полиць, розташованих в дверцятах, і решітчатих підставок звільніть їх від продуктів. Витягніть полиці з дверцят, піднявши їх угору. Очистіть і висушіть полки, потім встановіть їх на місце, зсунувши зверху.
- Не використовуйте водний розчин хлору чи миючі засоби для очищення зовнішньої поверхні і хромованих деталей виробу. Використання розчину хлору для очищення таких металевих поверхонь може привести до корозії.
- Щоб запобігти деформації пластикової частини та видаленню написів на ній, не використовуйте гострі та абразивні інструменти, мило, побутові миючі засоби, очищувальні засоби, газ, бензин,

лак і подібні речовини. Очистіть поверхню за допомогою теплої води та м'якої тканини, а потім висушіть її.

- На виробках без функції No-Frost (системи з автоматичним відтаюванням) на задній стінці морозильної камери можуть утворюватися краплі води та обледеніння товщиною до пальця. Не очищуйте ці поверхні та за жодних обставин не наносіть на них речовини зі вмістом олії або подібні засоби.
- Для очищення зовнішньої поверхні виробу використовуйте злегка змочену тканину з мікрОВОлокна. Губки та інші види тканин для очищення можуть подрпати поверхню.
- Щоб очистити всі знімні компоненти під час очищення внутрішньої поверхні виробу, промийте їх слабким розчином, що містить мило, воду та карбонат. Промийте та ретельно висушіть. Запобігайте контакту води з компонентами освітлення та панеллю керування.



#### **ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:**

Не використовуйте для очищення внутрішніх поверхонь оцет, спирт або інші засоби очищення на спиртовій основі.

### **7.1 Зовнішні поверхні з нержавіючої сталі**

Використовуйте неабразивний засіб для очищення поверхонь з нержавіючої сталі та наносіть його м'якою безворсовою тканиною. Для полірування поверхні обережно протріть її тканиною з мікрОВОлокна, змоченою водою, а потім сухою замшевою полірувальною серветкою.

## 7 Технічне обслуговування та очищення

Обов'язково дотримуйтеся напрямку волокон нержавіючої сталі.

### 7.2 Очищення виробів зі скляними дверцятами

Зніміть захисну фольгу зі скла. На поверхні скла є покриття. Це покриття мінімізує утворення плям та забезпечує легке очищення плям та бруду, що утворилися на поверхні. Скляні поверхні, не захищені покриттям, можуть піддаватися постійному впливу органічних або неорганічних забруднюючих речовин, що переносяться повітрям або водою, як наприклад: вапняний накип, мінеральні солі, незгорілі вуглеводні, оксиди металів і силікони, які за короткий час призводять до утворення плям і механічних пошкоджень. Підтримання скляних поверхонь в чистоті перетворюється на дуже складне, або навіть неможливе, завдання, незважаючи на те, що вони регулярно очищуються. У результаті прозорість і зовнішній вигляд скла погіршуються. Очищення жорсткими та абразивними засобами ще більше збільшують ці дефекти та прискорюють процес погіршення стану поверхонь.

Для звичайних процесів очищення \*слід використовувати нелужні та некорозійні засоби для очищення на водній основі.

Щоб забезпечити довший термін служби цього покриття, під час очищення не можна використовувати лужні та їдкі речовини.

Для підвищення стійкості цих скляних поверхонь до ударів та поломок застосовується процес загартування. Як додатковий засіб безпеки, на задню поверхню цього скла нанесено захисну плівку, щоб запобігти шкоді навколишньому середовищу в разі його розбиття.

### 7.3 Запобігання утворенню неприємних запахів

Продукт виготовлений без використання будь-яких пахучих речовин. Проте, якщо зберігати продукти в невідповідних відділеннях і неправильно очищати внутрішні поверхні, можуть утворитися неприємні запахи.

Щоб уникнути цього, очищуйте внутрішню поверхню водним розчином вуглекислої соди кожних 15 днів.

- Зберігайте рідини в щільно закритих посудинах. У разі, якщо продукти зберігаються в нещільно закритих посудинах, це може викликати поширення мікроорганізмів і виникнення неприємного запаху.
- Не тримайте в холодильнику зіпсовані продукти і продукти, термін придатності яких закінчився.



Чай є одним із найбільш ефективних засобів видалення запаху. Помістіть відкритий контейнер з чайною заваркою всередину виробу і витягніть його не пізніше, ніж через 12 годин. Якщо чайна заварка розміщується всередині виробу протягом більше ніж 12 годин, вона почне вбирати мікроорганізми, які спричиняють неприємний запах, так що сама може перетворитися на джерело неприємного запаху.

### 7.4 Захист пластикових поверхонь

Олія, розлита на пластикові поверхні, може призвести до їх пошкодження, тому її необхідно негайно очистити теплою водою.

## 8 Усунення несправностей

Перш ніж звертатися до сервісної служби, ознайомтеся з цим списком. Це допоможе вам заощадити гроші й час. Цей перелік містить найчастіші несправності, не викликані неякісним виробництвом і матеріалами. Деякі функції, згадані тут, можуть не стосуватися вашого приладу.

### Холодильник не працює.

- Штепсель не вставлений повністю. >>> Повністю вставте штепсель до розетки.
- Перегорів плавкий запобіжник розетки, до якої підключено холодильник, або запобіжник електромережі. >>> Перевірте запобіжники.

### Конденсація на боковій стінці холодильного відділення (MULTI ZONE, COOL, CONTROL та FLEXI ZONE).

- Дуже часто відчиняються дверцята. >>> Не відчиняйте дверцята дуже часто.
- Дуже вологе навколишнє середовище. >>> Не встановлюйте прилад у вологій атмосфері.
- Продукти, які містять рідину, були поміщені в незапечатані упаковки. >>> Зберігайте продукти, які містять рідину, в закритих упаковках.
- Дверцята помилково залишені відчиненими. >>> Не тримайте дверцята холодильнику відкритими протягом тривалого часу.
- Термостат встановлений на занадто низьку температуру. >>> Встановіть термостат на відповідну температуру.

### Компресор не працює

- В результаті несподіваного збою енергопостачання або в результаті вимкнення-увімкнення, тиск холодоагенту в системі охолодження приладу не встиг збалансуватися, і це може увімкнути термозахист компресора. Прилад буде перезапущений через приблизно 6 хвилин. Якщо прилад не перезапустився по закінченні цього періоду, зверніться в сервісну службу.
  - Відбувається розморожування. >>> Для холодильника, який розморожується повністю автоматично, це цілком нормально. Розморожування здійснюється періодично.
  - Прилад не під'єднаний до електромережі. >>> Переконайтеся, що шнур живлення під'єднаний до електромережі.
  - Неправильно налаштовано температуру. >>> Задайте відповідні налаштування температури.
  - Електроживлення відсутнє. >>> Прилад почне працювати в нормальному режимі після відновлення електроживлення.
- Рівень шуму холодильника збільшується під час використання.
- Робочі характеристики приладу можуть змінюватися залежно від коливань навколишньої температури. Це цілком нормально і не є несправністю.

Холодильник працює дуже часто або дуже довго.

## Пошук та усунення несправностей

- Ваш новий прилад може бути більшим за попередній. Більші прилади можуть працювати протягом більш тривалих періодів часу.
- Зависока температура в приміщенні. >>> Прилад, як правило, може працювати протягом тривалого часу при більш високій кімнатній температурі.
- Прилад щойно увімкнений або завантажений новими продуктами. >>> Прилад потребує більш часу для досягнення потрібної температури у випадку, коли він щойно увімкнений або завантажений новими продуктами. Це нормально.
- Велика кількість гарячих продуктів була недавно розміщена в приладі. >>> Не кладіть у прилад гарячі продукти.
- Дверцята відкривалися часто або залишалися відкритими протягом тривалого часу. >>> Тепле повітря, яке проникає всередину прилада, призводить до більш тривалій роботі приладу. Не відчиняйте дверцята часто.
- Дверцята можуть бути прочинені. >>> Переконайтеся, що дверцята повністю закриті.
- Встановлена дуже низька температура приладу. >>> Встановіть вище значення температури і дочекайтеся, поки прилад не досягне заданої температури.
- Ущільнювач дверцят холодильника або морозильника може бути забруднений, зношений, пошкоджений або не належним чином врегульований. >>> Очистіть або замініть ущільнювач. Пошкоджений/розірваний ущільнювач дверцят призводить до того, що прилад працює більш тривалий час, щоб зберегти поточну температуру.

Температура морозильного відділення надто низька, тоді як температура холодильного відділення достатня.

- Встановлена дуже низька температура морозильного відділення. >>> Встановіть температуру морозильного відділення на вище значення та знову перевірте роботу приладу.

Температура холодильного відділення є дуже низькою, але температура морозильного відділення є адекватною.

- Встановлена дуже низька температура холодильного відділення. >>> Встановіть температуру холодильного відділення на вище значення та знову перевірте роботу приладу.

Харчові продукти, які зберігаються в ящиках холодильного відділення, замерзають.

- Встановлена дуже низька температура холодильного відділення. >>> Встановіть температуру морозильного відділення на вище значення та знову перевірте роботу приладу.

Температура в холодильному або в морозильному відділенні занадто висока.

## Пошук та усунення несправностей

- Встановлена дуже висока температура холодильного відділення. >>> Налаштування температури холодильного відділення впливають на температуру морозильного відділення. Змініть температуру холодильного відділення та температуру морозильного відділення і дочекайтеся, поки у відділеннях не буде досягнуто заданих температур.
- Дверцята відкривалися часто або залишалися відкритими протягом тривалого часу. >>> Не відчиняйте дверцята занадто часто.
- Дверцята можуть бути прочинені. >>> Повністю закрийте дверцята.
- Прилад щойно увімкнений або завантажений новими продуктами. >>> Це нормально. Прилад потребує більш часу для досягнення потрібної температури у випадку, коли він щойно увімкнений або завантажений новими продуктами.
- Велика кількість гарячих продуктів була нещодавно розміщена в приладі. >>> Не кладіть у прилад гарячі продукти.

Тряска або шум.

- Підлога нерівна або не міцна. >>> Якщо прилад тремтить при повільному переміщенні, відрегулюйте ніжки для балансування приладу. Також переконайтеся, що підлога достатньо міцна і здатна витримати прилад.
- Будь-які предмети, розташовані в приладі, можуть викликати шум. >>> Видаліть всі предмети, розташовані в приладі.

Прилад шумить внаслідок течії та розпоршення рідини, тощо.

- Принцип роботи приладу включає в себе протікання рідини та газу. >>> Це цілком нормально і не є несправністю.

Зсередини приладу виходить звук вітру.

- Прилад використовує вентилятор для охолодження. Це цілком нормально і не є несправністю.

Утворення конденсату на внутрішніх стінках продукту.

- Спекотна або волога погода сприяє утворенню льоду та конденсації. Це цілком нормально і не є несправністю.

- Дверцята відкривалися часто або залишалися відкритими протягом тривалого часу. >>> Не відчиняйте дверцята занадто часто; якщо дверцята відкриті, закрийте їх.

- Дверцята можуть бути прочинені. >>> Повністю закрийте дверцята.

Утворення конденсату на зовнішньої поверхні або між дверима.

- Навколишня середа може бути вологою; при вологій погоді це цілком нормально. >>> Коли волога зменшиться, конденсація зникне.

Внутрішня поверхня погано пахне.



## Пошук та усунення несправностей

- Очищення приладу не проводиться регулярно. >>> Вимийте внутрішню частину приладу, використовуючи губку, теплу воду та розчин питної соди в воді.
- Деякі тримачі та пакувальні матеріали можуть викликати появу неприємного запаху. >>> Використовуйте тримачі та пакувальні матеріали, які не викликають запаху.
- Продукти були поміщені в незапечатані упаковки. >>> Зберігайте продукти в закритих упаковках. Мікроорганізми можуть поширюватися в продуктах харчування з негерметичними упаковками та викликати неприємний запах.
- Видаліть з приладу всі прострочені або зіпсовані продукти. Дверцята не зачиняються.

- Продукти можуть заважати зачиненню дверцят. >>> Змініть розташування продуктів так, щоб вони не заважали зачиненню дверцят.
- Прилад не стоїть на підлозі вертикально. >>> Відрегулюйте ніжки для балансування приладу.
- Підлога нерівна або не міцна. >>> Переконайтеся, що підлога є достатньо міцною і здатна витримати прилад.

Ящик для овочів застряг.

- Харчові продукти можуть контактувати з верхньою частиною висувного ящика. >>> Змініть розташування продуктів в ящику.

Якщо поверхня пристрою є гарячою

- Під час роботи пристрою простір між двома дверима, бічні панелі й задня решітка можуть нагріватися до високої температури. Це цілком нормально і не потребує технічного обслуговування.



### ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Якщо проблема не усувається після виконання вказівок, які надаються у цьому розділі, треба зв'язатися з постачальником або з представником авторизованої сервісної служби. Не намагайтеся самостійно ремонтувати прилад.

**Офіційний представник на території України:** ТОВ «Беко Україна»,  
адреса: Бізнес Парк «Європасаж» 01033, м. Київ, вул. Сім'ї Прахових, 58/10,  
1-й поверх.тел/факс.: 0-800-500-4-3-2”

Інформацію про сертифікацію продукту Ви можете уточнити  
зателефонувавши на гарячу лінію 0-800-500-4-3-2.

Термін служби десять років